名探偵コナン

VOLUME 12

DETECTIVE CONAN



GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

------ MỤC LỤC ------

NV lỗ khóa:
Tsuburaya Mitsuhiko
Thám tử: V. I. Warshawski





SCAN QR CODE ĐỂ TRUY CẬP GROUP



NGUỒN: TỔNG HỢP INTERNET

DỊCH BỔ SUNG VÀ EDIT: TẠ TIẾN THÀNH

EBOOK BUILD: TẠ TIẾN THÀNH

名探偵コナン DETECTIVE CONAN

SERIES PART 1

STAFF:

Trans: Eindeh, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Minkun

FILE 111: KHO BÁU CỦA TIẾN SĨ



NGHE TIÊU ĐỀ LÀ BIẾT SẼ CÓ NHỮNG AI XUẤT HIỆN RỒI NHỈ?

BÁC ƠI!

叭叭叭


NGÔI BIỆT THỰ CHÚNG TA SẮP ĐẾN CÓ KHO BÁU THẬT Ạ?
Ừ, RẤT LỚN LÀ ĐẰNG KHÁC!
NHƯNG CÁC CHÁU PHẢI VẮT ÓC SUY NGHĨ MỚI TÌM ĐƯỢC!


ĐỘI THÁM TỬ NHÍ MÀ ĐÃ RA TAY THÌ DĨ NHIÊN LÀ PHẢI TÌM THẤY RỒI!
CÙNG KHUÂN KHO BÁU VỀ THÔI!!
BÁC NÀY ...
HẢ?


ĐỪNG NÓI MỚ CHÂU BÁU ẤY LÀ ĐỐNG ĐỒ CHƠI BÁC BẮT CHÁU ĐI MUA CÙNG HÔM TRƯỚC ĐẤY NHÉ?
SUỴT! PHẢI GIỮ BÍ MẬT CHỨ!


MÀ DẠO NÀY BÁC CŨNG THỪA TIỀN QUÁ HA...
MUA CẢ CON XE MỚI NỮA ...
♪ ♪


CẠCH!
ギャアア
KHÔNG LẼ BÁC ĐÃ PHÁT MINH RA LOẠI MÁY ĐIÊN KHÙNG NÀO ĐÓ RỒI VÀO CƯỚP NGÂN HÀNG...
NGỐC, SAO TA PHẢI LÀM VẬY CHỨ?

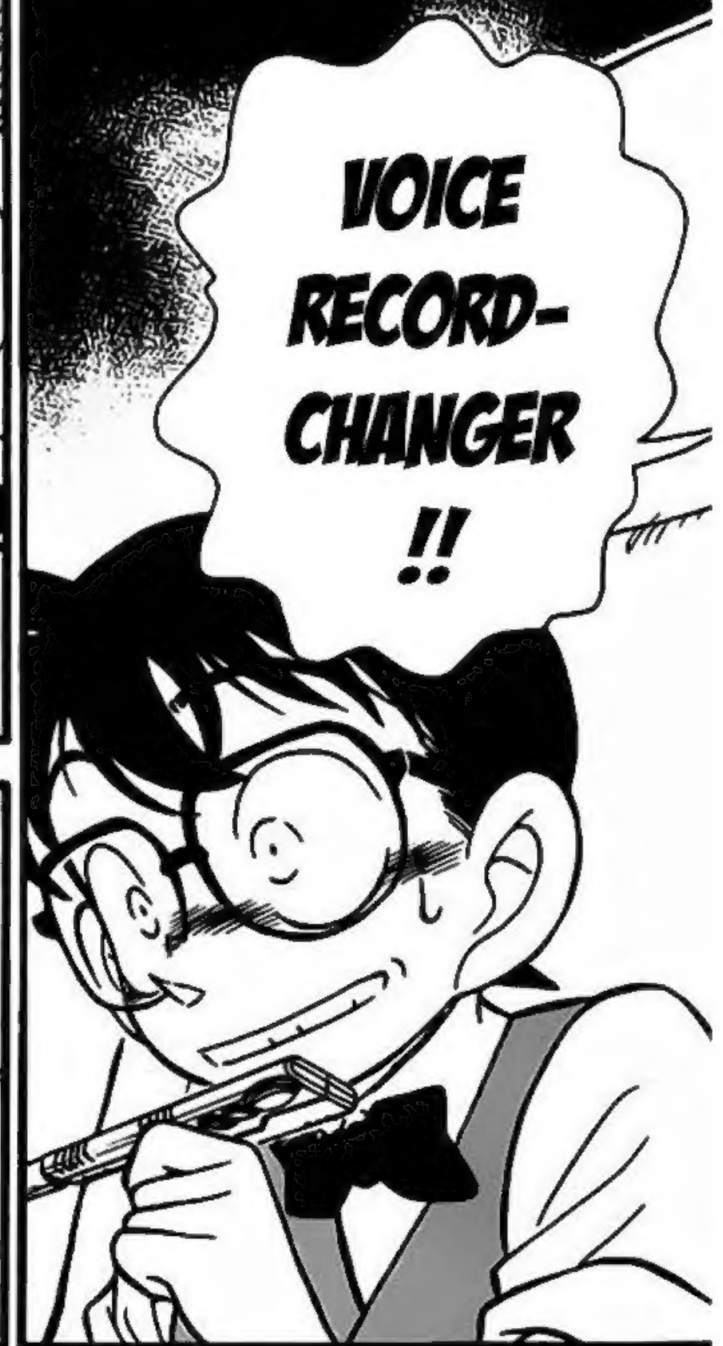

THỰC RA LÀ NHỜ CÁI NÀY ĐẤY!
BÚT ...?
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


THÁNG TRƯỚC, CÓ MẤY THÀNH VIÊN CỦA MỘT TỔ CHỨC NGHIÊN CỨU KHOA HỌC ĐÃ ĐẾN NHỜ TA HỢP TÁC TRONG 1 DỰ ÁN ...
KẾT QUẢ CUỐI CÙNG CHÍNH LÀ THỨ NÀY ĐÂY!!

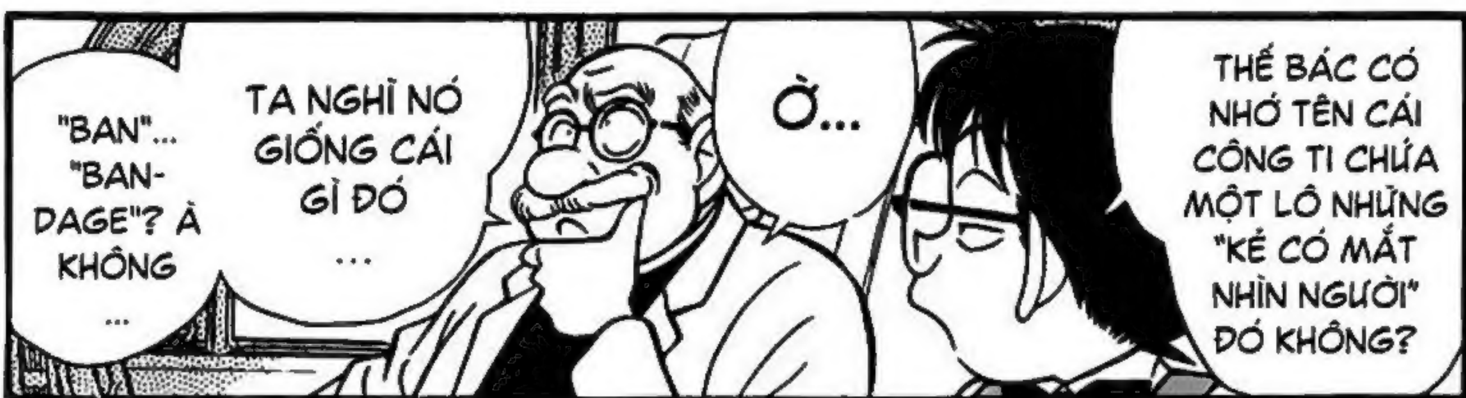

HỌ TRẢ TIỀN HẬU HĨNH LẮM!
HA HA HA HA HA!!


NÓ KHÔNG PHẢI CHỈ LÀ BÚT BÌNH THƯỜNG ĐẤY CHỨ?
TẤT NHIÊN! NÓ CÓ TÊN LÀ ...


BÁC TIẾN SĨ MỚI CHO CHÚNG TỚ ĐẤY!
NÓ CÓ THỂ GHI ÂM GIỌNG MÌNH RỒI PHÁT LẠI BẰNG GIỌNG NGƯỜI KHÁC, TỪ TRẺ CON ĐẾN NGƯỜI LỚN!
HẢ?
NGẠC NHIÊN CHƯA?


VOICE RECORD-CHANGER !!


THẾ NÀO? MẤY CÁI PHÁT MINH CHÁU VẪN CHÊ BAI NAY ĐƯỢC PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC RỒI ĐẤY!
ĐỜI NÀY ĐÂU THIẾU KẺ CÓ MẮT NHÌN NGƯỜI !!
THẾ THÌ KHÁC QUÁI GÌ CÁI NƠ NÀY ...


THẾ BÁC CÓ NHỚ TÊN CÁI CÔNG TI CHỨA MỘT LÔ NHỮNG "KẺ CÓ MẮT NHÌN NGƯỜI" ĐÓ KHÔNG?
Ờ...
TA NGHĨ NÓ GIỐNG CÁI GÌ ĐÓ ...
"BAN"... "BAN-DAGE"? À KHÔNG ...


Ờ, ĐÚNG RỒI! LÀ BANDAI!
BAN-DAI?
叭叭叭


......
CÁI MÀ ĐỂ NGAY Ở CHỔ CỬA RA VÀO NHÀ TẮM CÔNG CỘNG ẤY

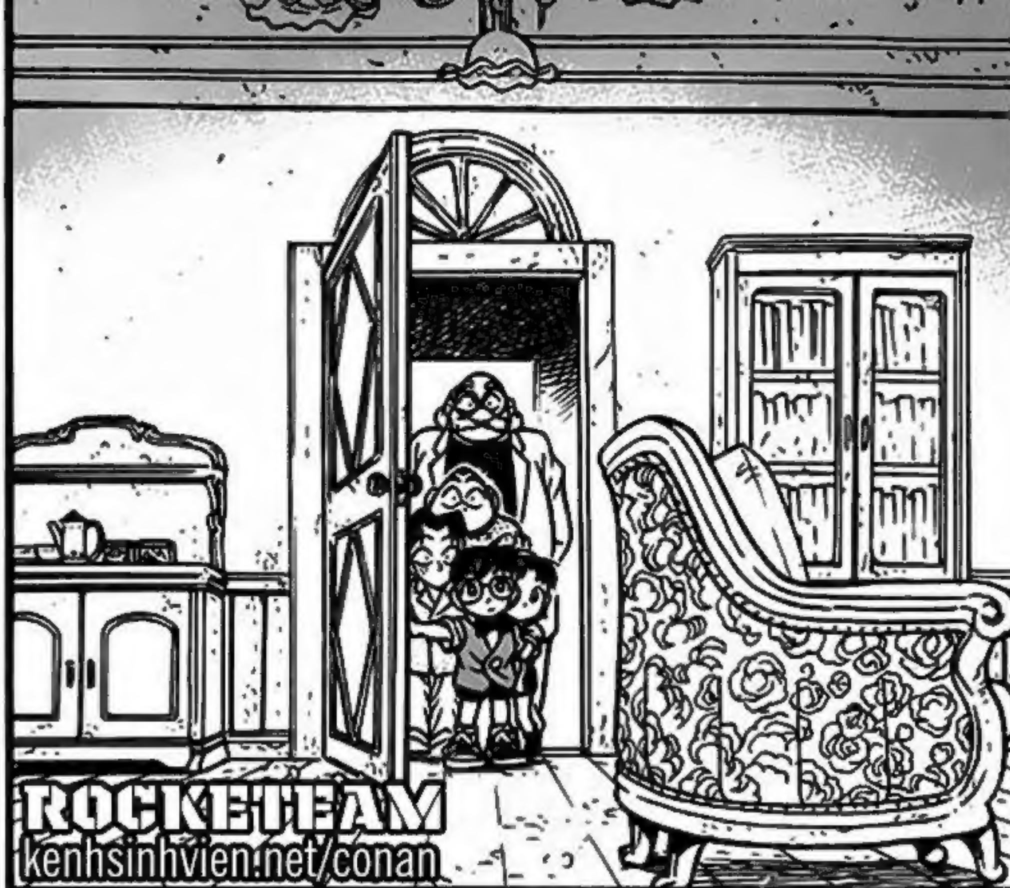
OA, NGÔI NHÀ TO QUÁ!!
CHỖ NÀY NGÀY XƯA LÀ NHÀ BÁC CỦA TIẾN SĨ THẬT Ạ?



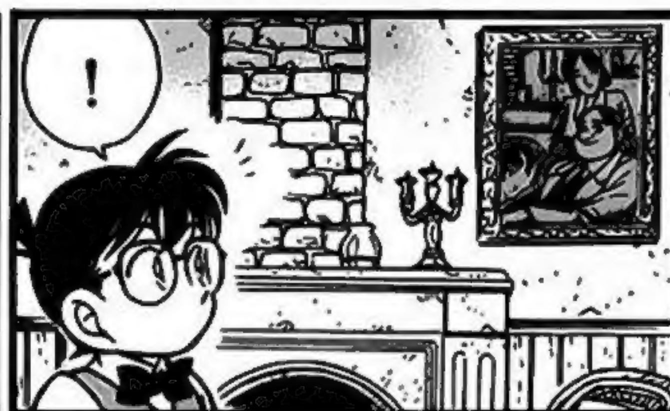





……
NÀO, TÌM THÔI!!


ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


HỬ?
ÁI CHÀ… CÓ VẺ NHƯ ÔNG KURISUKE, BÁC CỦA BÁC ĐÚNG LÀ GIÀU THẬT!


!


NGƯỜI TRONG BỨC TRANH KIA LÀ ÔNG ẤY PHẢI KHÔNG?
LÒ SƯỞI ĐƯỢC VẼ ĐẰNG SAU GIỐNG HỆT CÁI Ở ĐÂY!
MỜI HỌA SĨ ĐẾN VẼ CHÂN DUNG THÌ RÕ RÀNG NHÀ PHẢI RẤT GIÀU RỒI!


1 NĂM TRƯỚC KHI MẤT, ÔNG CỤ ĐÃ NHỜ MỘT HỌA SĨ TRẺ VẼ BỨC TRANH ĐÓ ĐẤY!
TỪ NHỎ ÔNG ẤY ĐÃ HAY BỊ BỆNH. CHO ĐẾN KHI MẤT Ở TUỔI 38, ÔNG SỐNG TRONG NHÀ NÀY SUỐT.


NGƯỜI PHỤ NỮ BÊN CẠNH LÀ TEIKO, EM GÁI ÔNG CỤ. BÀ TEIKO Ở ĐÂY ĐỂ CHĂM SÓC ANH TRAI MÌNH.
ĐÓ LÀ 1 TRONG SỐ ÍT NGƯỜI ĐƯỢC ÔNG ẤY TIN TƯỞNG. BÀ LÀM GIÁO VIÊN CỦA 1 TRƯỜNG TIỂU HỌC GẦN NHÀ…


SAU KHI ÔNG CỤ QUA ĐỜI, BÀ TEIKO ĐÃ VỀ QUÊ. 50 NĂM RỒI VẪN CHƯA CÓ AI ĐẶT CHÂN VÀO NGÔI BIỆT THỰ NÀY.
VẬY MÀ ĐỒ ĐẠC VẪN CÒN NGUYÊN Ạ? SÁCH BÁO, BÁT ĐĨA …


À, TRƯỚC KHI MẤT ÔNG CỤ CÓ ĐỂ LẠI DI NGÔN "TA ĐÃ SỐNG Ở ĐÂY 20 NĂM, SAU KHI TA CHẾT HÃY ĐỂ NÓ YÊN 50 NĂM NỮA"!
TẤT NHIÊN KHÔNG PHẢI VÌ CÓ KHO BÁU GÌ… MÀ THÔI, DÙ SAO THÁNG SAU NGƯỜI TA CŨNG PHÁ NÓ ĐI RỒI…
RA VẬY …


NÊN TRƯỚC KHI NGÔI NHÀ BỊ PHÁ, BÁC MỚI NGHĨ RA CÁI TRÒ TÌM KHO BÁU BỤI BẶM NÀY CHỨ GÌ …
PHẢI, TA MỚI GIẤU CHÚNG TUẦN TRƯỚC …
Ý KIẾN KHÔNG TỒI CHỨ?


VÂNG… NẾU KHÔNG CÓ DẤU CHÂN CÒN SÓT LẠI …
ĐỪNG BỚI MÓC CHỨ …


翻箱倒櫃
Ê MẤY ĐỨA, ĐỪNG BỚI LUNG TUNG CHỨ!


CỨ QUAN SÁT KĨ XUNG QUANH, THẾ NÀO CŨNG PHÁT HIỆN RA MANH MỐI THÔI…
ĐÚNG VẬY, VÍ DỤ NHƯ DÒNG CHỮ KÌ CỤC ĐƯỢC CỐ TÌNH KHẮC TRÊN SÀN NHÀ DƯỚI CHÂN TỚ …


HẢ?


A, ĐÚNG RỒI!
NÀY, ĐỪNG NÓI CHỨ!!


MO ZA RI SA WA SO DE RU?
CÁI GÌ THẾ NÀY?


TIẾNG ANH?
KHÔNG, CÓ LẼ LÀ TIẾNG Ả RẬP!
HA HA HA... KHÔNG DỄ ĐÂU ...


CÓ LẼ NGAY CẢ SHINICHI CŨNG...
ỦA?


SHI...
SHINI-CHI?


A...


CHẲNG LẼ...
CHẲNG LẼ...

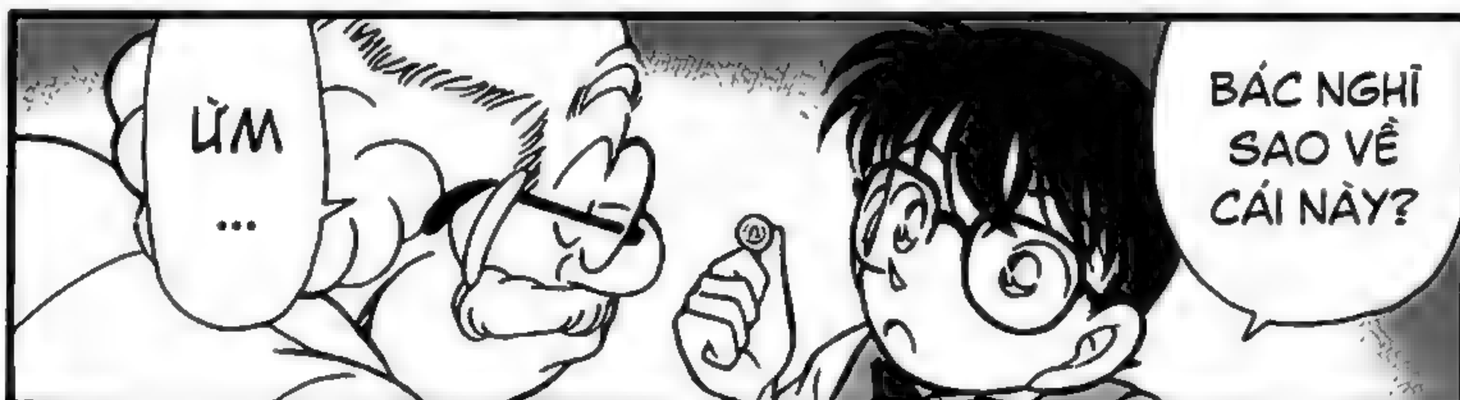

HỪM ...


HA HA HA! BIẾT MÀ, NGAY CẢ SHINICHI ĐẠI TÀI CŨNG KHÔNG THỂ GIẢI ĐƯỢC CÂU ĐỐ CỦA TA!
DẠ?
TẤT NHIÊN RỒI! TA ĐÃ PHẢI VẮT ÓC SUỐT 3 NGÀY 3 ĐÊM CƠ MÀ!


À, CÁI THÙNG GỖ ĐỰNG KHO BÁU THÌ CHÁU TÌM THẤY Ở DƯỚI GIƯỜNG TRONG PHÒNG NGỦ BÊN KIA RỒI!
CÁI GÌ!?
CHÁU CHƯA XEM BÊN TRONG, NHƯNG CHẮC LÀ MẤY MÓN ĐỒ CHƠI ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


VÌ BÁC ĐỂ LỘ LIỄU QUÁ NÊN CHÁU ĐÃ PHỦ THÊM CHĂN VÀ ĐẨY SÂU TÍT VÀO TRONG GẦM GIƯỜNG RỒI!
À, Ờ... CẢM ƠN...
CÁI THẰNG ...


ĐIỀU LÀM CHÁU SUY NGHĨ LÀ MỘT BÍ ẨN KHÁC TRONG BIỆT THỰ...
BÍ ẨN KHÁC?


BÁC NGHĨ SAO VỀ CÁI NÀY?
ỪM ...


CHỈ LÀ ĐỒNG XU 1 YÊN BÌNH THƯỜNG THÔI MÀ ...
CHÁU NHẶT ĐƯỢC NÓ Ở CẠNH GIƯỜNG ...

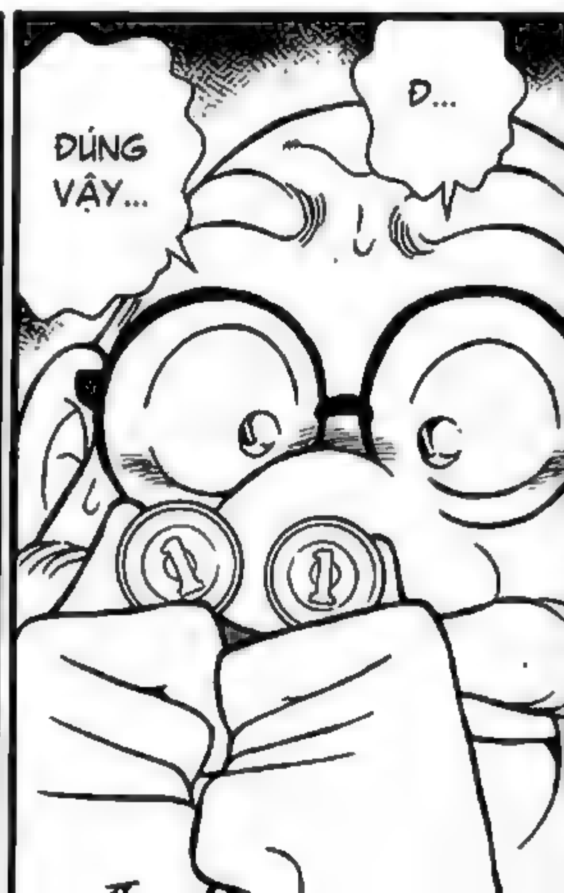

CHẮC LÀ TA ĐÃ LÀM RỚT ...
KHÔNG PHẢI ĐÂU ...
LỚP BỤI PHỦ KHÁ DÀY, XUNG QUANH CŨNG KHÔNG CÓ VẾT LĂN HAY RƠI...


ĐỒNG XU NÀY ĐƯỢC LÀM RA CÁCH ĐÂY 4 THẬP KỈ, VÀO KHOẢNG NĂM 1955.
MỘT VẬT NHƯ THẾ BÁM ĐẦY BỤI, LẠI Ở TRONG NGÔI BIỆT THỰ NÀY...
KHÔNG LẼ NÀO ...


CÓ NGƯỜI LẠ ĐÃ TỰ Ý VÀO TRONG NGÔI NHÀ NÀY?
KHÔNG CHỈ VÀO THÔI ĐÂU, NGƯỜI ĐÓ ĐÃ SỐNG 1 THỜI GIAN DÀI Ở ĐÂY ...
CÓ LẼ LÀ 1 NGƯỜI ĐỨNG TUỔI VÀ RẤT KHÉO TAY...


SỐNG? KHÉO TAY? ĐỨNG TUỔI?
NÀY NÀY, SHINICHI! THẾ NGHĨA LÀ SAO?
TA CHẲNG HIỂU GÌ HẾT ...


BÁC THỬ SO SÁNH NÓ VỚI ĐỒNG XU CÙNG LOẠI TRONG VÍ ĐI!
?
CÓ PHẢI MỜ VÀ NHỎ HƠN ĐỒ THẬT KHÔNG?


Đ...
ĐÚNG VẬY...


CÓ THỂ NÓ ĐÃ ĐƯỢC KHẮC VÀ THU NHỎ LẠI CHÍNH XÁC DỰA TRÊN ĐỒNG TIỀN THẬT...
NGHỆ NHÂN LÀM RA HẮN PHẢI CỰC GIỎI!


VỚI LẠI, CHỮ "QUỐC" ĐƯỢC VIẾT THEO LỐI KHÁ CŨ...
KHÔNG BIẾT LÀ VÔ TÌNH HAY CỐ Ý, NHƯNG NGƯỜI DÙNG CHỮ ĐÓ CHẮC CHẮN PHẢI LÀ NGƯỜI XƯA ...


CÓ THỂ, NHƯNG CHẮC GÌ NGƯỜI LÀM RA NÓ ĐÃ SỐNG Ở ĐÂY...
KHÔNG... ĐIỀU NÀY CHÁU CÓ THỂ KHẲNG ĐỊNH! NGƯỜI ĐÓ ĐÃ LÀM TRONG LÚC ĐỌC SÁCH ...


ĐỌC SÁCH?
BÁC XEM ĐỐNG SÁCH BÁM BỤI CHẤT ĐẦY Ở KIA KÌA!


Ở VÀI TRANG, CHÁU TÌM THẤY THỨ VỤN NHÔM DÙNG LÀM NGUYÊN LIỆU KHẮC XU CÙNG MẤY SỢI TÓC BẠC!
THÊM NỮA, LÀM ĐƯỢC ĐỒNG XU 1 YÊN TRONG THỜI GIAN NGẮN LÀ ĐIỀU KHÔNG THỂ! ĐÓ LÀ BẰNG CHỨNG CHO THẤY NGƯỜI ĐÓ ĐÃ SỐNG Ở ĐÂY RẤT LÂU.


H... HIỂU RỒI... NGHE CHÁU NÓI TA CŨNG ĐÃ TƯỞNG TƯỢNG RA...
HÌNH ẢNH MỘT ÔNG CỤ ĐỂ SÁCH TRÊN ĐÙI, TỈ MẨN GỌT TỪNG CHÚT MỘT...


NHƯNG TẠI SAO PHẢI LÀM VẬY NHỈ?
CHÁU KHÔNG RÕ... CÓ THỂ LÀ ĐỂ GIẾT THỜI GIAN ...
CŨNG CHẲNG BIẾT CÓ PHẢI CHỈ MỖI ÔNG ẤY SỐNG Ở ĐÂY HAY KHÔNG ...


TỚ NGHĨ CÓ CẢ TRẺ CON NỮA!


HẢ?
嘻嘻
哈哈
CÓ BẰNG CHỨNG ĐẤY!


CẬU NHÌN ĐÁY LỌ HOA NÀY ĐI!
ĐÁY?

!?

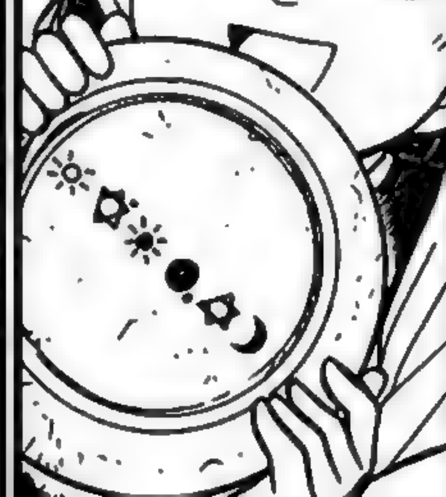

......
THỨ NÀY CHẮC DO TRẺ CON VẼ LINH TINH LÊN ĐÚNG KHÔNG?


CÁI ĐÓ TỚ CŨNG TÌM THẤY!
TỚ NỮA!
CÁI GÌ!?


Ở ĐẰNG SAU ĐĨA ...


MẶT DƯỚI CHÂN NẾN ...


CHẮC ĐỨA BÉ ĐÓ NGHỊCH LẮM!!
THÔI, GIẢI MẬT MÃ TRÊN SÀN ĐI!
LẠ THẬT... ÔNG CỤ ĐÂU CÓ CON...



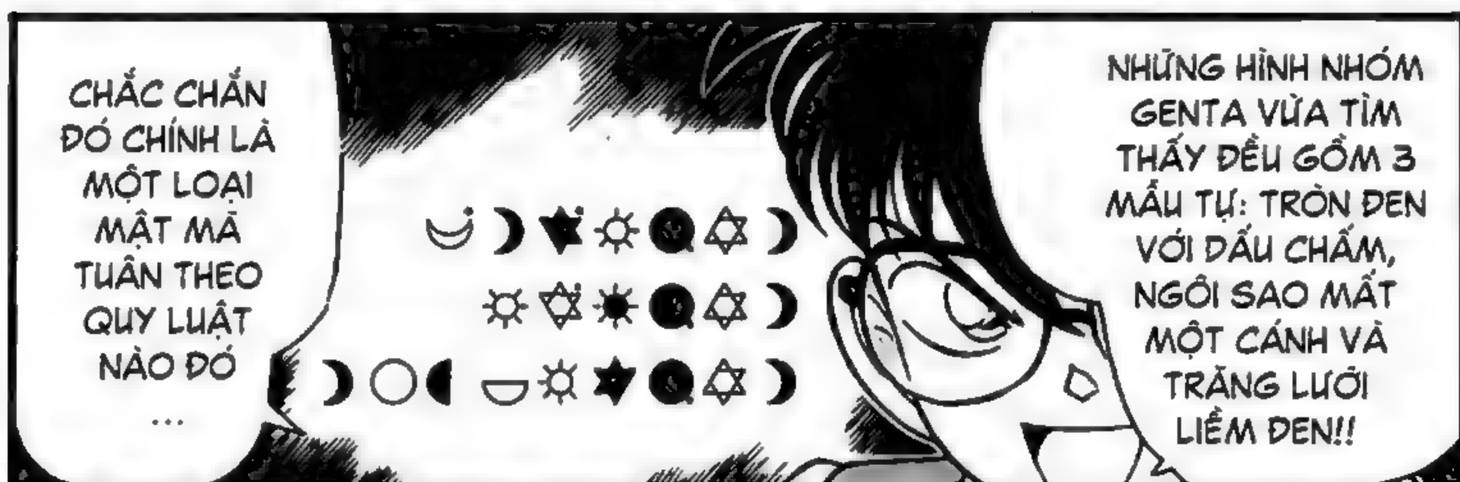



HAY LÀ ÔNG CỤ BÍ ẨN ẤY ĐƯA CẢ TRẺ CON ĐẾN...
BÁC NÀY ...


BÁC CÓ BIẾT "NHỮNG HÌNH NHÂN NHẢY MÚA" KHÔNG?
HÌNH NHÂN NHẢY MÚA ...?


À, CÓ PHẢI CÂU CHUYỆN VỀ NHỮNG BỨC VẼ KÌ LẠ HÌNH NGƯỜI NHẢY MÚA TRONG TRUYỆN CỦA SHERLOCK HOLMES CHỨ GÌ?
CÁI ĐÓ HÌNH NHƯ LÀ MẬT MÃ DƯỚI DẠNG HÌNH VẼ TRÔNG NHƯ CỦA TRẺ CON…


CH…
CHẲNG LẼ…
ĐÚNG THẾ…

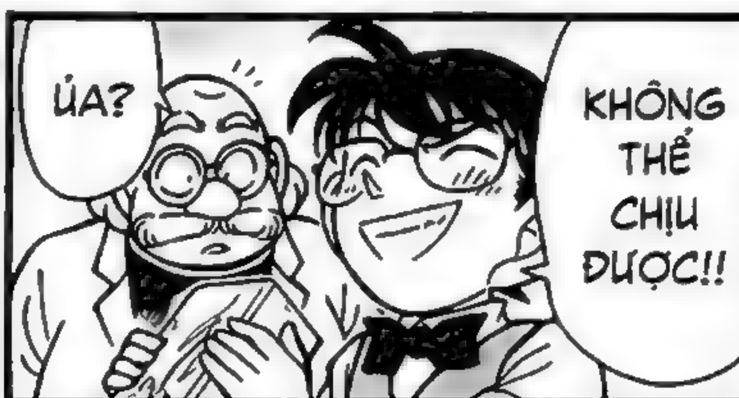

NHỮNG HÌNH NHÓM GENTA VỪA TÌM THẤY ĐỀU GỒM 3 MẪU TỰ: TRÒN ĐEN VỚI DẤU CHẤM, NGÔI SAO MẤT MỘT CÁNH VÀ TRĂNG LƯỠI LIỀM ĐEN!!
CHẮC CHẮN ĐÓ CHÍNH LÀ MỘT LOẠI MẬT MÃ TUÂN THEO QUY LUẬT NÀO ĐÓ …

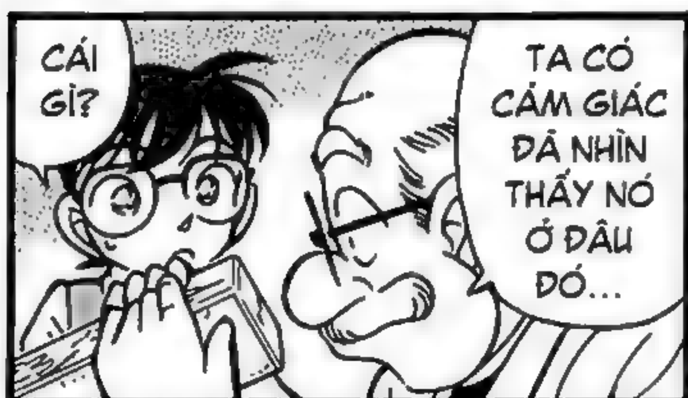

ĐÚNG, LÀ MẬT MÃ...
HA HA …


HA HA HA …
SAO TRÔNG CHÁU CÓ VẺ VUI THẾ?
ĐỌC ĐƯỢC NÓ RỒI À...


KHÔNG. CHÁU CHẲNG HIỂU GÌ, CẢ VỀ NGƯỜI GIÀ LẪN ĐỒNG XU …
NHƯNG …

HÁO HỨC LẮM BÁC Ạ!
CÀNG KHÔNG HIỂU CHÁU LẠI CÀNG THÍCH!!
TRÍ TÒ MÒ CỦA CHÁU BỊ KÍCH THÍCH RỒI!!!













Ừ! TA XIN LỖI
...
ĐÂY LÀ CONAN MÀ! BÁC ĐỪNG NHẦM!
搶走



CONAN CŨNG GIÚP GIẢI MẬT MÃ TRÊN SÀN ĐI CHỨ!
CẬU HƠI BỊ LƯỜI RỒI ĐẤY!
À, CÁI ĐÓ HẢ
...



MO ZA RI SA WA SO DE RU, ĐỂ VẬY THÌ KHÔNG HIỂU...
NHƯNG THƯỜNG NHỮNG MẬT MÃ KIỂU NÀY ĐƯỢC VIẾT BẰNG CHỮ Ở TRƯỚC HAY SAU CHỮ CẦN NÓI TRONG BẢNG CHỮ CÁI!



CÁC CẬU LẤY CHỮ SAU NÓ TRONG BẢNG CHỮ CÁI, THÌ SẼ LÀ "YA JI RU SHI WO TA DO RE"!
MO ZA RI SA WA SO DE RU
YA JI RU SHI WO TA DO RE
ĐI THEO MŨI TÊN!



CHÚNG TA HÃY TÌM MŨI TÊN NÀO!
KHOAN ĐÃ!
噠
噠
噠



KHÔNG PHẢI NGAY TỪ KHI VÀO PHÒNG ĐÃ CÓ NHỮNG MŨI TÊN RỒI SAO ?
Ở ĐÂU CƠ...
LÀM GÌ CÓ
...



KIA KÌA, CÁI ĐỒNG HỒ CHỈ 6 RƯỠI KÌ LẠ ĐÓ!
HẢ?


NHÌN KĨ ĐI, BÌNH THƯỜNG KHI ĐỒNG HỒ CHỈ 6 RƯỠI, KIM DÀI VÀ KIM NGẮN PHẢI LỆCH NHAU CHỨ?
ĐẰNG NÀY CHÚNG LẠI TRÙNG NHAU, CHỨNG TỎ ĐÃ CÓ AI ĐÓ CỐ Ý ĐỘNG VÀO.


LẠ QUÁI GÌ?
NÓ CHỈ HỎNG NÊN KHÔNG CHẠY THÔI MÀ!


"AI ĐÓ" ĐÃ GIẤU KHO BÁU ẤY...
E... E HÈM...
VẬY KIM CỦA CHIẾC ĐỒNG HỒ ĐÓ LÀ CHỖ MŨI TÊN BẮT ĐẦU À?


Ừ!
CHỖ MŨI TÊN CHỈ LÀ NGAY DƯỚI ĐỒNG HỒ, CHIẾC KỆ NÀY...


CÓ ĐỐNG BÀI NẰM NGỔN NGANG KHÔNG TỰ NHIÊN...
CHỈ MỖI QUÂN ÁT BÍCH LÀ ĐƯỢC ĐÍNH GHIM...


HÊ, ĐÚNG RỒI! QUÂN NÀY CÓ HÌNH MŨI TÊN!
VẬY TIẾP THEO LÀ BÀN CỜ VUA KIA!


A! BÀN CỜ ĐƯỢC XẾP THÀNH HÌNH MŨI TÊN NÀY!
LẠI CÒN ĐƯỢC DÁN BẰNG HỒ ĐỂ KHÔNG RƠI RA NỮA! CHẮC CHẮN RỒI!

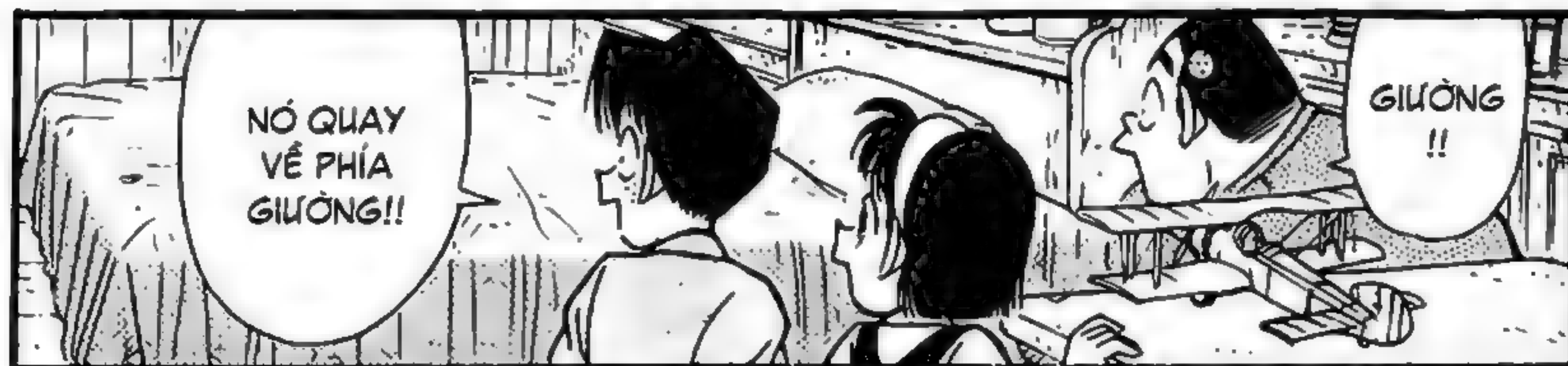

VẬY TIẾP THEO LÀ...
CĂN PHÒNG KIA!


TRÊN CHIẾC BÀN ĐỐI DIỆN VỚI CỬA CÓ 3 VẾT KHÔNG DÍNH BỤI ĐÚNG KHÔNG?
CHỨNG TỎ CHỖ NÀY TRƯỚC ĐẤY HẲN PHẢI CÓ GÌ ĐÓ Ở TRÊN!


HI HI... ĐÂY LÀ CHỖ NGƯỜI GIẤU KHO BÁU PHẢI SUY NGHĨ NHIỀU NHẤT ĐẤY!
?


開門
LÀM GÌ CÓ MŨI TÊN NÀO Ở ĐÂY!!
ỦA ?


A, HAY LÀ CHIẾC MÁY BAY NÀY?
Ừ! ĐỂ NÓ LẠI LÊN BÀN SAO CHO TRÙNG VỚI VẾT LÀ ...


NÓ QUAY VỀ PHÍA GIƯỜNG!!
GIƯỜNG !!


MỞ RA NÀO!


TA ĐÂU CÓ NHỚ LÀ ĐÃ LÀM RƠI CÁI MÁY BAY...
HẢ?


A! SÂU DƯỚI GẦM GIƯỜNG CÓ CÁI HÒM GÌ NÀY!!
CHẮC LÀ HÒM CHÂU BÁU RỒI!!
NHƯNG LẠ NHỈ ...

CÁI...

22

CÁI GÌ!?

STAFF:
Trans: Eindeh, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795, Alice000
kenhsinhvien.net/conan GO»
Raw: Minkun



名探偵コナン
SERIES PART 2
DETECTIVE CONAN

FILE 112: MẶT TRỜI ĐEN

ĐIỆU NHẢY CỦA MẶT TRỜI, TRĂNG VÀ SAO.


QUÁ ĐÁNG THẬT ...


AI LẠI DÙNG DAO RẠCH NÁT ĐỐNG ĐỒ CHƠI CÒN MỚI THẾ NÀY...
Ừ...
CHẮC LÀ NGƯỜI ĐEM GIẤU CHÚNG ĐI ĐÃ LÀM ...
KHÔNG ...


TIẾN SĨ KHÔNG LÀM THẾ ĐÂU...
T... TIẾN SĨ?
VẬY RA NGƯỜI GIẤU NÓ LÀ BÁC TIẾN SĨ À?


Ừ! ĐÓ LÀ ĐỐNG ĐỒ CHƠI BÁC ẤY GIẤU Ở ĐÂY 1 TUẦN TRƯỚC ...
ĐỂ CHƠI TRÒ TÌM KHO BÁU VỚI CÁC CẬU!


VẬY KHÔNG LẼ SAU KHI TIẾN SĨ ĐI VÀ TRƯỚC KHI BỌN MÌNH ĐẾN...
ĐÃ CÓ AI ĐÓ TỚI ĐÂY...


TRỜI ƠI…
ĐÃ BỊ AI ĐÓ LÀM RƠI XUỐNG ĐẤT!
BẰNG CHỨNG LÀ CHIẾC MÁY BAY TIẾN SĨ ĐỂ TRÊN BÀN…


ĐÚNG VẬY!! CHẮC HẮN ĐÃ ĐỌC ĐƯỢC MẬT MÃ TIẾN SĨ ĐỂ LẠI RỒI TÌM RA CÁI HÒM DƯỚI GẦM GIƯỜNG!
NHÌN THẤY BÊN TRONG CHỈ LÀ ĐỒ CHƠI, HẮN THẤT VỌNG NÊN DÙNG DAO PHÁ …
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


NHƯNG VÌ SAO NGƯỜI ĐÓ LẠI ĐẾN ĐÂY?
TỚ CŨNG CHƯA RÕ! CÓ THỂ HẮN TÌNH CỜ ĐI QUA, THẤY MẬT MÃ NÊN TÌM THỬ…
HOẶC …


NGAY TỪ ĐẦU ĐÃ CÓ MỤC ĐÍCH…
TÌM MỘT THỨ GÌ ĐÓ…


MẤY HÌNH ĐÓ LÀ MẬT MÃ À?
RẤT CÓ KHẢ NĂNG …


NHỮNG HÌNH MẶT TRỜI, MẶT TRĂNG, NGÔI SAO XẾP HÀNG MÀ CÁC CẬU TÌM THẤY ẤY!


"THỨ GÌ ĐÓ"… LÀ GÌ!?
TỚ KHÔNG BIẾT… NHƯNG NHIỀU KHẢ NĂNG LIÊN QUAN ĐẾN NHỮNG HÌNH VẼ KIA!
HÌNH VẼ!?


CŨNG CÓ NGHĨA, NGÔI BIỆT THỰ NÀY CÓ THỂ ĐANG GIẤU MỘT KHO BÁU THỰC SỰ...


開門
A, BÁC!


CẢNH SÁT NÓI SAO Ạ?
HỌ BẢO CHẮC LÀ TRÒ CỦA MỘT TÊN TRỘM RỖI HƠI NÀO ĐÓ VÀ NÓI MẤY HÔM NỮA TIỆN SẼ ĐẾN XEM...
MAY MÀ TA CÓ ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG TRONG XE...

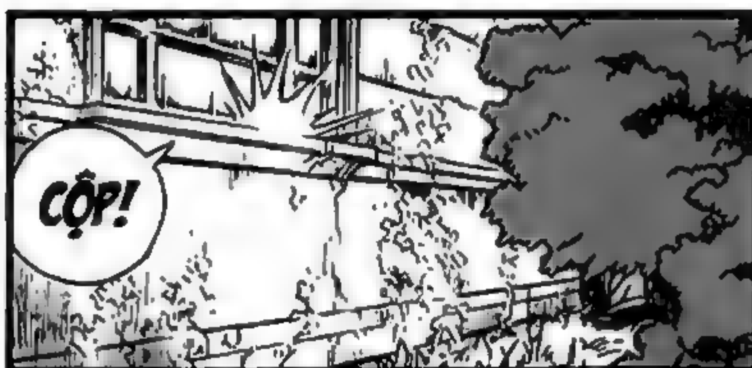

CÓ LẼ TỐT NHẤT LÀ ĐỂ NGUYÊN NHƯ VẬY MÀ VỀ THÔI...
VÂNG... DÙ RẤT TÒ MÒ VỀ NHỮNG MẬT MÃ ĐÓ, CHÚNG TA KHÔNG THỂ LÀM XÁO TRỘN HIỆN TRƯỜNG


倒櫃
翻箱
NÀY, CÁC CẬU LÀM CÁI GÌ THẾ!?
TẤT NHIÊN LÀ TÌM THÊM MẬT MÃ ĐỂ LẤY KHO BÁU RỒI!!


NGỐC!! CÓ THỂ KẺ PHÁ THÙNG ĐỒ CHƠI VẪN CÒN QUANH ĐÂY ĐẤY!! KHÔNG VỀ NHANH LÀ...
A!
CONAN ƠI, THẤY MẬT MÃ Ở MẶT SAU LÁ BÀI RỒI NÈ !!

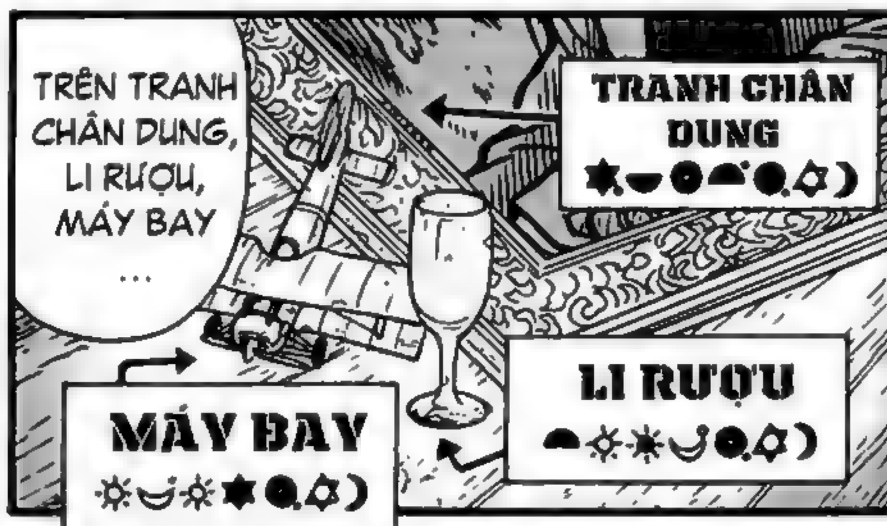

HỞ?
CẠCH!
RỐT CUỘC VẪN CHỈ LÀ 1 THẰNG NHÓC ...
NÀO, TỚ VÀ AYUMI TÌM TẦNG 1, CÒN MITSUHIKO VÀ GENTA TÌM Ở TẦNG 2 NHÉ!!
YA-!
NÀY, NÀY ...
HAY QUÁ!!

MÌNH NGHE NHẦM À...

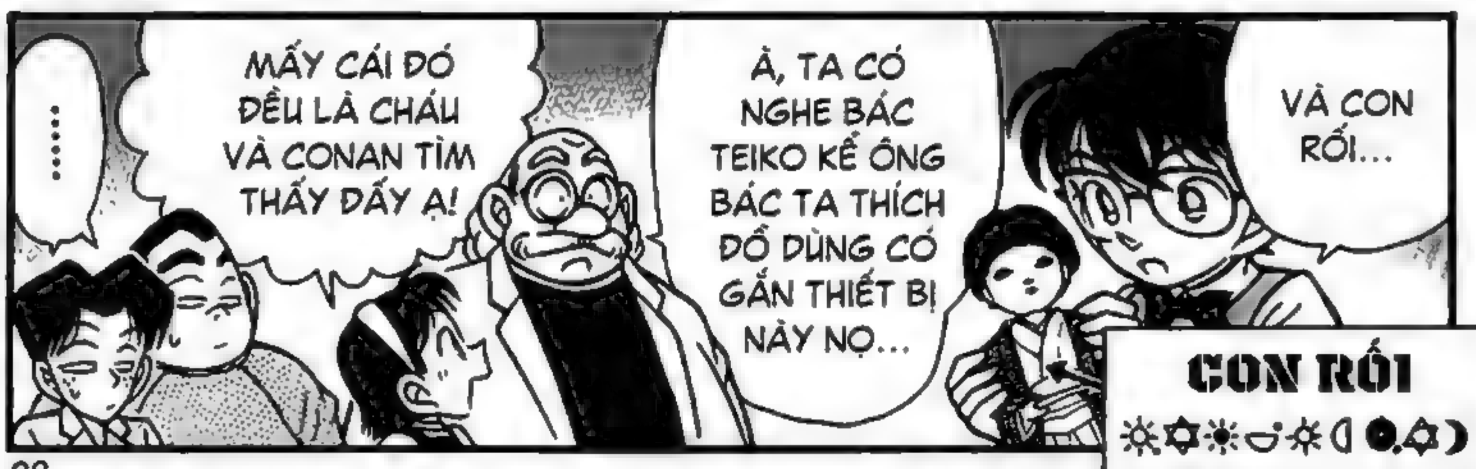
XOẠCH!

CỘP!




MẬT MÃ CÓ Ở LÁ BÀI, TỪ ĐIỂN TIẾNG PHÁP, ĐĨA NHẠC…
ĐĨA NHẠC
LÁ BÀI
TỪ ĐIỂN TIẾNG PHÁP


TRÊN TRANH CHÂN DUNG, LI RƯỢU, MÁY BAY …
TRANH CHÂN DUNG
LI RƯỢU
MÁY BAY


TÌM ĐƯỢC THÊM 7 MẬT MÃ MỚI RỒI!


VÀ CON RỐI…
À, TA CÓ NGHE BÁC TEIKO KỂ ÔNG BÁC TA THÍCH ĐỒ DÙNG CÓ GẮN THIẾT BỊ NÀY NỌ…
MẤY CÁI ĐÓ ĐỀU LÀ CHÁU VÀ CONAN TÌM THẤY ĐẤY Ạ!
……
CON RỐI

28


TÍNH CẢ 3 MẬT MÃ TÌM ĐƯỢC LÚC ĐẦU THÌ TỔNG CỘNG, TA CÓ 10 THỨ!
CHÂN NẾN
ĐĨA
LỌ HOA


NHƯNG CHỈ THẾ NÀY THÔI THÌ …
ỪM… GIÁ MÀ CÓ DÒNG MẬT MÃ DÀI HƠN THÌ TỐT …
VÍ DỤ NHƯ NHẬT KÍ HAY THƯ TỪ …
THƯ TỪ …?

CHÚ THÍCH BẢNG CHỮ CÁI HIRAGANA LIÊN QUAN ĐẾN MẬT MÃ

Hiragana là loại chữ mềm trẻ em Nhật được học đầu tiên nhưng khi lớn lên người ta viết bằng chữ Kanji.

Kanji là bảng chữ gồm các kí tự được vay mượn từ tiếng Hán nên cách viết phức tạp và để nhận biết cũng khó hơn.

Hiragana bao gồm các kí tự được xếp theo hàng và cột tương ứng, mỗi kí tự biểu diễn 1 âm tiết.

Người ta thêm trọc điểm (kí hiệu dấu nháy ゛ còn gọi là tenten) hoặc bán trọc điểm (kí hiệu dấu tròn nhỏ ゜ còn gọi là maru) vào kí tự ở các hàng ka sa ta ha để biến đổi các âm điếc (h) thành âm kêu (b) hoặc nửa kêu (p) . Ví dụ chữ "hu" được thêm dấu ゛ sẽ thành chữ "bu", còn nếu thêm dấu ゜ thì thành chữ "pu".

*Lưu ý: "hu" là cách đọc cũ còn "fu" là cách đọc thường dùng hiện nay.

Âm được thêm trọc điểm gọi là trọc âm, âm được thêm bán trọc điểm gọi là bán trọc âm.

Người ta sử dụng chữ đầu tiên của hàng hoặc cột để gọi tên hàng và cột đó. Ví dụ "ha" vừa là hàng vừa là cột.

Cột ha là cột duy nhất trong bảng Hiragana có thể thêm bán trọc điểm (゜)

Âm đặc biệt không thuộc hàng và cột nào là N (ん), và nó còn được gọi là âm gảy.


LÀ NGƯỜI TRONG ẢNH NÀY ẤY Ạ?
CÓ LẦN BÁC TEIKO ĐÃ CHO TA XEM!
CÓ PHẢI BÀ ẤY LÀ GIÁO VIÊN TIỂU HỌC KHÔNG?


RÕ RÀNG LÀ TA ĐÃ TỪNG NHÌN THẤY NHỮNG HÌNH VẼ NÀY RỒI MÀ!
DẠ?
ĐÚNG! TA NHỚ RA RỒI!! NHỮNG BỨC THƯ!!


ĐÚNG THẾ! KHOẢNG 5, 6 NĂM VỀ TRƯỚC ...
BÁC ẤY NÓI ĐỀU ĐẶN TRONG SUỐT 10 NĂM, NĂM NÀO NHÀ CŨNG NHẬN ĐƯỢC MỘT BỨC THƯ KHÔNG ĐỂ TÊN NGƯỜI VIẾT. VÌ THẤY KỲ LẠ, BÁC ẤY GỬI TA XEM THỬ.


NỘI DUNG HÌNH NHƯ TOÀN VIẾT BẰNG CHỮ HIRAGANA*, ĐẠI LOẠI LÀ "CHÀO CÔ GIÁO" HAY "CÔ NHỚ GIỮ GÌN SỨC KHỎE"...
CHẮC LÀ THƯ CỦA HỌC SINH CŨ CHỨ GÌ?


VỚ VẨN!! LÀM GÌ CÓ CHUYỆN 10 NĂM MÀ VẪN VIẾT CHỮ HIRAGANA!
HẢ?
THẾ MẤY BỨC THƯ CÓ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN MẬT MÃ NÀY Ạ?


XUNG QUANH DÒNG CHỮ HIRAGANA ĐÓ CÓ MẬT MÃ ...
せんせい
おげんきですか
ぼくはげんきです
ĐƯỢC VẼ NHƯ ĐƯỜNG VIỀN TRANG TRÍ!!


NH… NHƯ TRANG TRÍ…?
………


THẾ BÁC LÀM GÌ VỚI NHỮNG BỨC THƯ ẤY?
TA KHÔNG HIỂU GÌ NÊN NHỜ BỐ CHÁU XEM HỘ …


À QUÊN, TA NHỜ NGƯỜI BẠN HÀNG XÓM LÀ NHÀ VĂN CHUYÊN VIẾT TRUYỆN TRINH THÁM XEM HỘ!
THẾ Ạ…
Đ… ĐƯA CHO BỐ MÌNH XEM?


MỚI ĐẦU, DO ĐANG BẬN NÊN ÔNG NHÀ VĂN RẤT KHÓ CHỊU …


NHƯNG RỒI, ÔNG ẤY TỎ RA THÍCH THÚ …


ÔNG ẤY CẦM TẬP THƯ VÀO TRONG PHÒNG …
ĐẾN LÚC ĐI RA, THÌ ĐƯA TA 1 CÁI PHONG BÌ VÀ BẢO …


HÃY ĐƯA PHONG BÌ NÀY CHO BÀ TEIKO NHÉ!
CHÀ, ÔNG TIẾN SĨ QUẢ GIỐNG NHƯ MẶT TRỜI VẬY!!
NHỜ ÔNG MÀ TÂM TRẠNG BỰC BỘI CỦA TÔI BIẾN MẤT RỒI!!


THẾ CÁI PHONG BÌ ĐÓ CÓ GÌ Ạ?
TA CHỊU …
CHẮC TRONG ẤY LÀ BẢNG GIẢI MẬT MÃ!


HẢ?
ĐÚNG… ÔNG NHÀ VĂN CŨNG NHẬN RA…

RẰNG MẬT MÃ NÀY HOÀN TOÀN ...

ĐƯỢC VIẾT BẰNG CHỮ HIRAGA-NA!!!

VIẾT...

VIẾT BẰNG CHỮ HIRA-GANA!?

ĐÚNG THẾ! LÍ DO NHỮNG BỨC THƯ TOÀN ĐƯỢC VIẾT BẰNG CHỮ HIRAGANA ...

CHÍNH LÀ ĐỂ GỢI Ý NHỮNG HÌNH VẼ XUNG QUANH CŨNG LÀ BIỂU THỊ CHO CHỮ HIRAGANA!!

NHƯ VẬY CÓ THỂ SUY RA RẰNG NGƯỜI VIẾT THƯ VÀ NGƯỜI ĐỂ LẠI MẬT MÃ Ở ĐÂY LÀ MỘT ...

NH... NHƯNG ...

TẠI SAO LẠI GỬI MẬT MÃ CHO BÀ CỤ?

NGƯỜI NÀY KHÔNG MUỐN AI NGOÀI BÀ CỤ BIẾT... RẰNG MÌNH ĐANG GẶP NGUY HIỂM, BỊ THEO DÕI CHẲNG HẠN ...

... NÓI MỚI NHỚ, BÀ CỤ CŨNG BẢO LÀ CÓ MỘT GÃ LẠ MẶT HAY NHÒM VÀO HÒM THƯ...

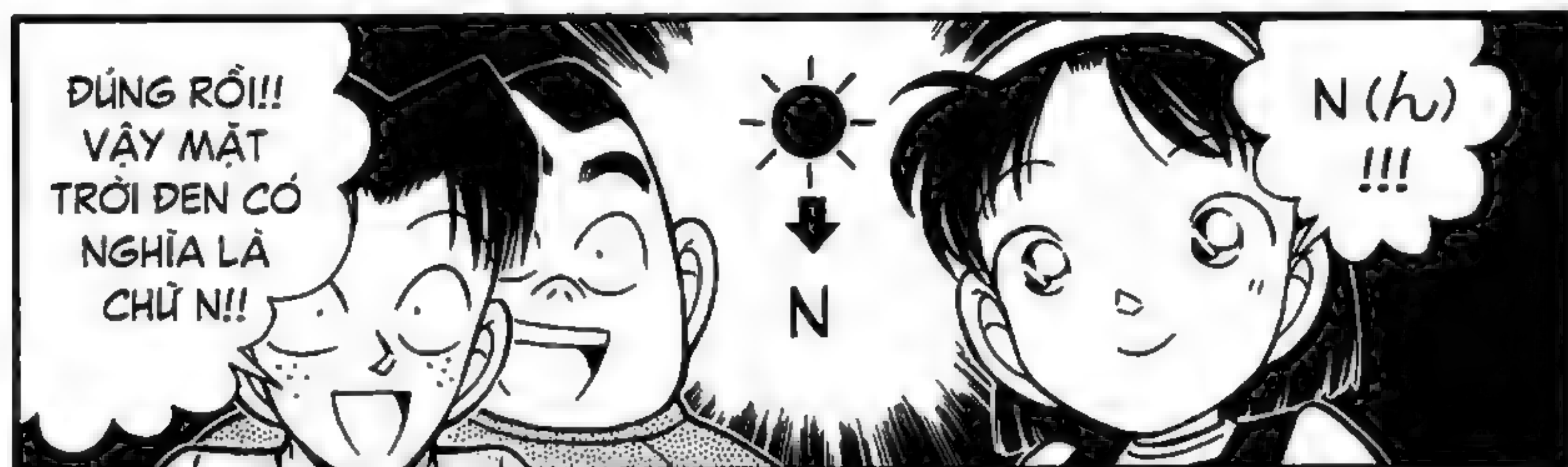
CHẮC CHẮN ĐÂY LÀ KẺ ĐÃ PHÁ NÁT ĐỐNG ĐỒ CHƠI ...

NGÔI BIỆT THỰ NÀY HẲN PHẢI CÓ MỘT BÍ MẬT GÌ ĐÓ ...


NHƯNG DÙ BIẾT MẬT MÃ NÀY LÀ HIRAGANA, MÌNH CŨNG ...
CÓ GÌ ĐÂU, NẮM ĐƯỢC MANH MỐI THÌ NGON LÀNH RỒI!


VÍ DỤ NHƯ MẶT TRỜI MÀU ĐEN!
TRONG NHÓM MẶT TRỜI TRẮNG, TRĂNG, SAO CÓ NHỮNG HÌNH HƠI KHÁC NHAU MỘT CHÚT, NHƯNG MẶT TRỜI ĐEN THÌ KHÔNG CÓ...


TRONG BẢNG HIRAGANA, CHỮ GÌ KHÔNG THUỘC DÒNG HAY CỘT NÀO?
......


N (ん) !!!
N
ĐÚNG RỒI!! VẬY MẶT TRỜI ĐEN CÓ NGHĨA LÀ CHỮ N!!


TIẾP THEO, TA THẤY TẤT CẢ MẬT MÃ ĐỀU KẾT THÚC BẰNG CÁC HÌNH !
CÓ KHẢ NĂNG 3 HÌNH ĐÓ TẠO THÀNH 1 TỪ CÓ NGHĨA RẤT HAY XUẤT HIỆN!!

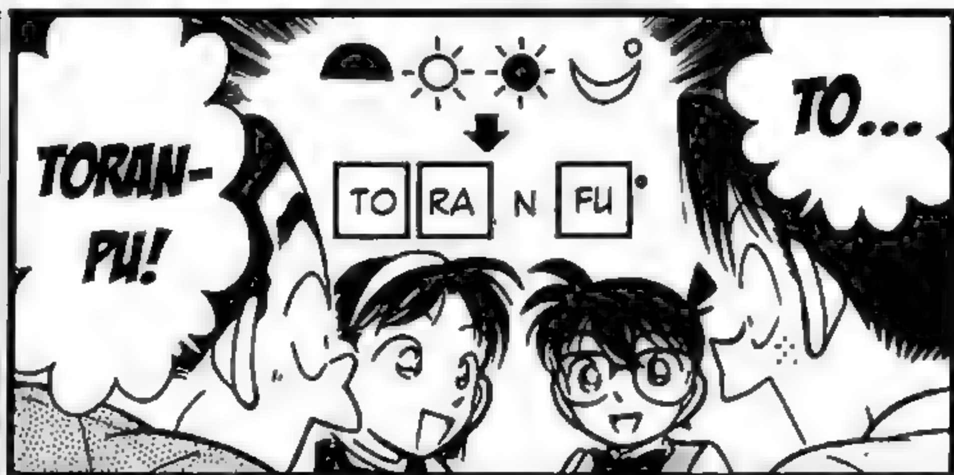

Ờ HÁ ...
TIẾP THEO LÀ CHẤM TRÒN TRẮNG VÀ ĐEN Ở MỘT SỐ HÌNH!


VẪN CHƯA RÕ CHẤM TRÒN ĐẶT Ở GÓC DƯỚI BÊN PHẢI NGHĨA LÀ GÌ...
NHƯNG DẤU CHẤM Ở GÓC TRÊN BÊN PHẢI, NHƯ Ở HAY CHẮC CHẮN LÀ TRỌC ĐIỂM VÀ BÁN TRỌC ĐIỂM, HAY DẤU TENTEN (゛) VÀ DẤU MARU (゜)!
ぴ ぞ が ぺ で


BẰNG CHỨNG LÀ HÌNH CÓ CẢ DẠNG MANG CHẤM ĐEN VÀ MANG CHẤM TRẮNG
TỨC LÀ HÌNH THUỘC CỘT "HA" VÌ ĐÓ LÀ CỘT DUY NHẤT CÓ THỂ THÊM BÁN TRỌC ĐIỂM!


NẾU NGHĨ THEO CÁCH ẤY THÌ MẬT MÃ ĐƠN GIẢN NHẤT CÓ LẼ LÀ DÒNG CHỮ TRÊN LI RƯỢU ...
KHÔNG TÍNH 3 CHỮ CÁI CHUNG THÌ 4 CHỮ CÁI ĐẦU TIÊN, ...


4 CHỮ MÀ CÓ CHỮ "N" VÀ MỘT CHỮ CỘT HA TỨC LÀ ...
PANTI (PANTY - QUẦN LÓT), HEAPIN (HAIR PIN - CẶP TÓC), PERIKAN (PELICAN - BỒ NÔNG)...
ANPAN (BÁNH MÌ ĐẬU ĐỎ), MERON-PAN (BÁNH MÌ DƯA), KAREPAN (BÁNH MÌ CÀ RI) ...
PASOKON (MÁY TÍNH), NIPPON (NHẬT BẢN), RANPU (LAMP - ĐÈN BÀN)...


TO...
TO RA N FU
TORAN-PU!


CHẮC NÓ CÓ NGHĨA LÀ TRUMP, "LÁ BÀI" RỒI!!
KHOAN ĐÃ, NẾU THẾ THÌ ...


MẬT MÃ TRÊN CHÂN NẾN,
LÀ PU □ □ RA ...
PU RO PE RA ...
PROPEL-LER!


LÀ CÁNH QUẠT MÁY BAY!
PU RO PE RA □□ RO
KHOAN ĐÃ... NẾU LÀ "RO" THÌ GỘP VÀO SẼ LÀ PU RO PE RA □ □ RO...


RO... MIRO (HÃY XEM)?
"PUROPERA WO MIRO" - "HÃY XEM CÁNH QUẠT MÁY BAY"!!!
PU RO PE RA WO MI RO
HÃY XEM CÁNH QUẠT MÁY BAY

MẬT MÃ TRÊN MÁY BAY ĐƯỢC VIẾT Ở CHỖ CÁNH QUẠT ...
... NẾU CHẤM ĐEN PHÍA TRÊN LÀ TRỌC ĐIỂM THÌ TA CÓ "□ BU RA □ WO MI RO" ...

"A BU RA E WO MI RO" (HÃY XEM BỨC TRANH SƠN DẦU)!!
LÀ BỨC CHÂN DUNG NÀY ĐÚNG KHÔNG?

TỚ HIỂU RỒI!!
TẤT CẢ MẬT MÃ ĐỀU BAO GỒM "HÃY XEM" VÀ MỘT THỨ GÌ ĐÓ TRONG BIỆT THỰ...

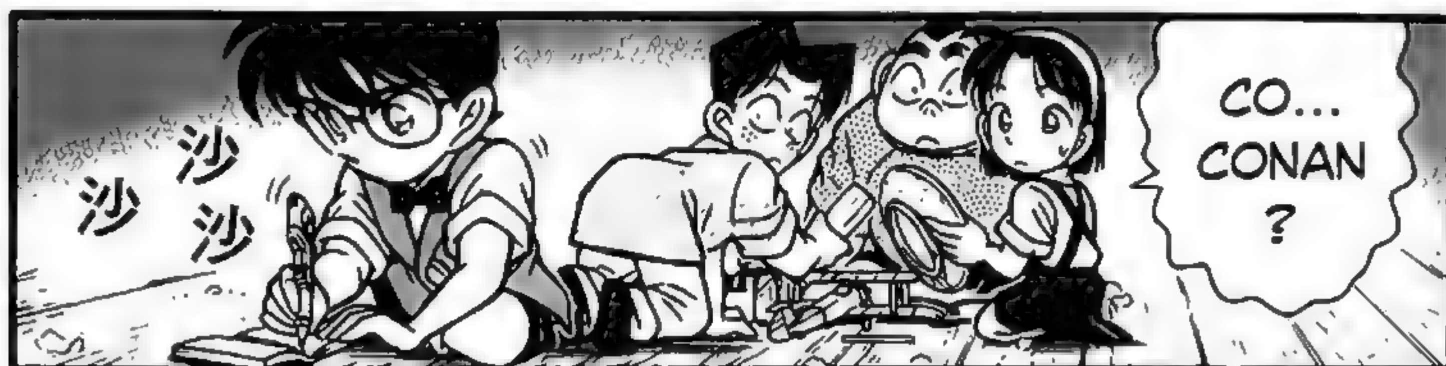
LẦN LƯỢT THEO NHỮNG VẬT ẤY TA SẼ TÌM THẤY CÁI GÌ ĐÓ ...
THỨ QUÝ GIÁ ĐẾN MỨC PHẢI DÙNG MẬT MÃ ĐỂ CHE GIẤU!!


MẬT MÃ Ở CUỐN TỪ ĐIỂN, LÀ "□ N RO"...
"DA N RO" (LÒ SƯỞI)!!


THẾ THÌ MẬT MÃ TRÊN ĐĨA, LÀ "□ □ N"...
"KA BI N" (LỌ HOA)!!


MẬT MÃ Ở CON RỐI, LÀ "□□ N □ RA □" ,TỨC LÀ...
"WA I N GU RA SU"... WINE GLASS (LI RƯỢU)!!


TH...
THẬT Ư?!


CO... CONAN ?
沙 沙 沙


CẬU VIẾT GÌ THẾ?
NHÌN NÀY!
SOẠT!


ROẸT !


ĐẾN GIỜ ĐÃ BIẾT ĐƯỢC 17 CHỮ CÁI!!
NHỮNG CHỖ TRỐNG CÒN LẠI, MÌNH CÓ THỂ SUY LUẬN TỪ NHỮNG HÌNH CÓ TRƯỚC...

ĐÂY LÀ BẢNG GIẢI MẬT MÃ!!

WA RA YA MA HA NA TA SA KA A
RI MI HI NI CHI SHI KI I
RU YU MU FU* NU TSU SU KU U
RE ME HE NE TE SE KE E
N WO RO YO MO HO NO TO SO KO O

OA!!

NHÌN LÀ THẤY, CỘT "A" CỦA BẢNG CHỮ CÁI BAO GỒM CÁC HÌNH KHÔNG BỊ KHUYẾT!!

VÀ MỖI LOẠI HÌNH VẼ CHÍNH LÀ 1 HÀNG TRONG BẢNG!

CÁC PHẦN BỊ KHUYẾT THEO CHIỀU KIM ĐỒNG HỒ CHỈ THỨ TỰ CHỮ TRONG TỪNG HÀNG ...







HAY NÓI CÁCH KHÁC, THỨ TỰ CỦA CÁC CỘT!

CÒN CHẤM ĐEN Ở PHÍA DƯỚI BÊN PHẢI CỦA HÌNH...

LÀ DẤU THÊM VÀO VÌ KHÔNG ĐỦ HÌNH VẼ!

わ

り

る

CHÀ, HIỂU RỒI ...

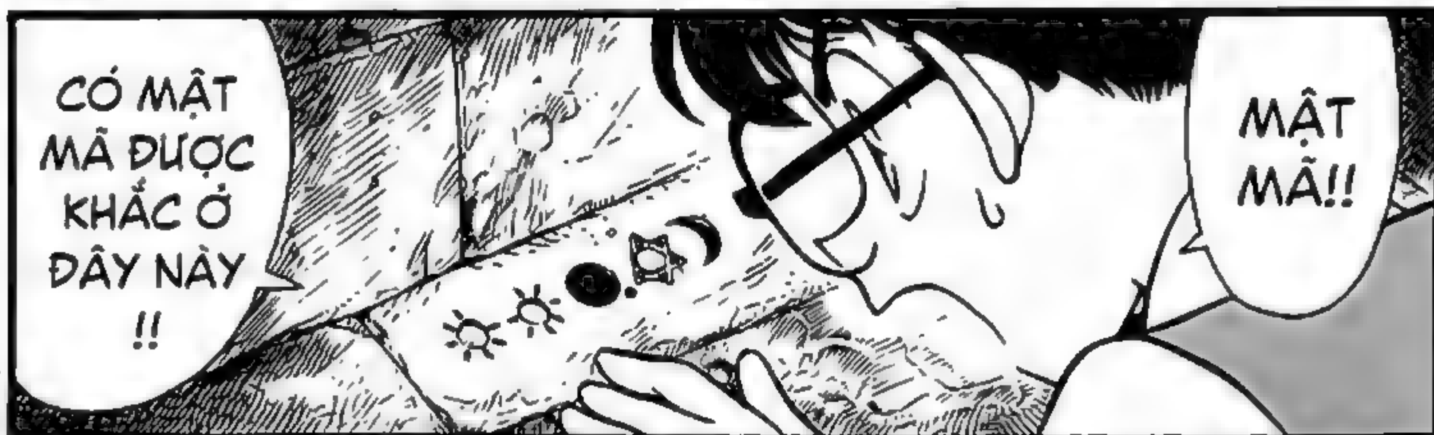
DÙNG BẢNG NÀY ĐỂ ĐỌC MẬT MÃ VÀ NỐI CHÚNG LẠI...

沙 沙 沙


SẼ THÀNH THẾ NÀY!!
CONAN GIỎI QUÁ!!
BÍA ÂN (HÃY XEM LỌ HOA)
↓
LỌ HOA (HÃY XEM CHÂN NẾN)
↓
CHÂN NẾN (HÃY XEM CÁNH QUẠT MÁY BAY)
↓
CÁNH QUẠT MÁY BAY (HÃY XEM TRANH SƠN DẦU)
↓
TRANH SƠN DẦU (HÃY XEM BÍA HÁT)
↓
BÍA HÁT (HÃY XEM CON RỐI)
↓
CON RỐI (HÃY XEM LI RƯỢU)
↓
LI RƯỢU (HÃY XEM LÁ BÀI)
↓
LÁ BÀI (HÃY XEM TỪ BIỂN)
↓
TỪ BIỂN (HÃY XEM LÒ SƯỞI)
↓
LÒ SƯỞI


TỨC LÀ KHO BÁU Ở DƯỚI LÒ SƯỞI À...
THẬT KHÔNG!?


SAO TỚ CHẲNG THẤY GÌ HẾT!?
ỦA?


MẬT MÃ!!
CÓ MẬT MÃ ĐƯỢC KHẮC Ở ĐÂY NÀY!!


☼☼●. ✡☽ À...
Ê, NÓ VIẾT CÁI GÌ ĐẤY?
ĐỌC MAU ĐI!

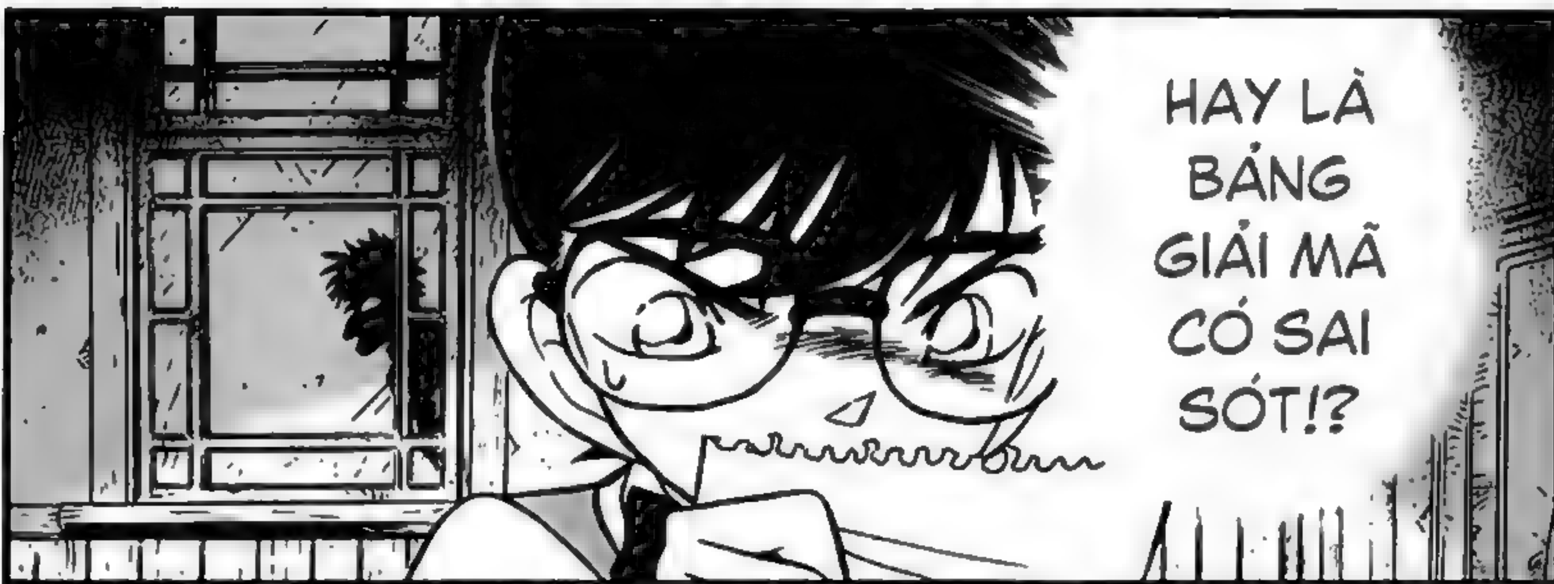

......
NHANH LÊN!
NÀO, CO-NAN!!


HÃY XEM ...


"HÃY XEM CÁI ĐĨA ĂN"...
什麼!
ĐĨA ĂN LÀ CÁI ĐẦU TIÊN ẤY À?


THẾ LÀ QUAY LẠI TỪ ĐẦU SAO!?
TRỜI Ạ...
MÌNH BỊ CHƠI KHĂM RỒI...
TRÒ ĐÙA VỚ VẨN!!


TRÒ ĐÙA? KHÔNG THỂ NHƯ THẾ ĐƯỢC!!
NHƯNG RÕ RÀNG THEO MẬT MÃ NÀY...


HAY LÀ BẢNG GIẢI MÃ CÓ SAI SÓT!?



名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

SERIES PART 3

STAFF:

Trans: Eindeh, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795, Alice000 kuroba1412

kenhsinhvien.net/conan GO

Raw: Minkun

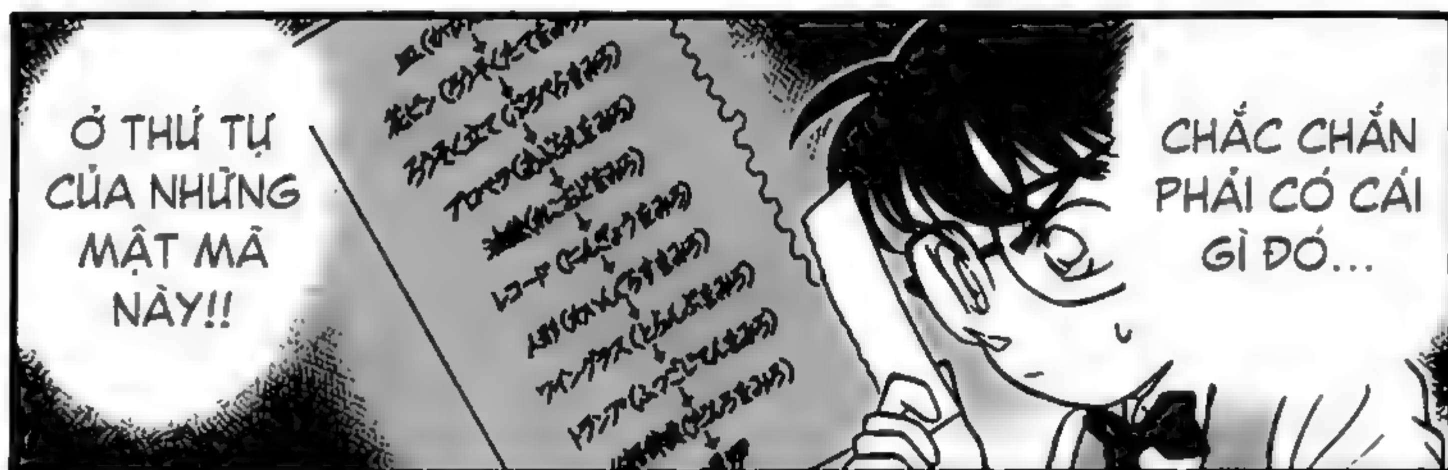
ĐI VÀO NGÕ CỤT ...?



FILE 113: SỰ THẬT VỀ KHO BÁU


BÌNH THƯỜNG, SẼ KHÔNG AI NHỌC CÔNG BÀY RA THỨ MẬT MÃ THẬM CHÍ CÒN CHẲNG BIẾT TRÊN ĐỜI CÓ KẺ NÀO QUAN TÂM HAY KHÔNG...


MẬT MÃ NÀY LÀ TRÒ ĐÙA?
KHÔNG, KHÔNG THỂ NÀO!


CHẮC CHẮN PHẢI CÓ CÁI GÌ ĐÓ...
Ở THỨ TỰ CỦA NHỮNG MẬT MÃ NÀY!!


THÔI... CHÚNG TA ĐỂ NGUYÊN LẠI CHỖ CŨ TRƯỚC KHI CẢNH SÁT ĐẾN NÀO!!
VÂNG A...
....


MỘT HAI, MỘT HAI.
Ơ?
ĐĨA ĂN Ở TRÊN GIÁ ĐĨA...


LỌ HOA Ở ĐÂY ...
KHOAN ĐÃ... NỐI NHỮNG CHỮ ĐẦU LẠI VỚI NHAU... SA KA RO PU A RE NI WA TO FU DA ...


BÁC ƠI, CÁI MÁY BAY NÀY ĐỂ ĐÂU Ạ?
A, HAY LÀ CHUYỂN THÀNH CHỮ CÁI LATIN...

CHÂN NẾN Ở TRÊN LÒ SƯỞI...
CHẢ RA CÁI KHỈ GÌ HẾT ...

À... CÁI ĐÓ LÀ DO BÁC MANG SANG PHÒNG BÊN, CHỨ LÚC ĐẦU NÓ Ở CẠNH LỌ HOA ...
KHÔNG PHẢI RỒI, VẪN VÔ NGHĨA ...

CON RỐI ...

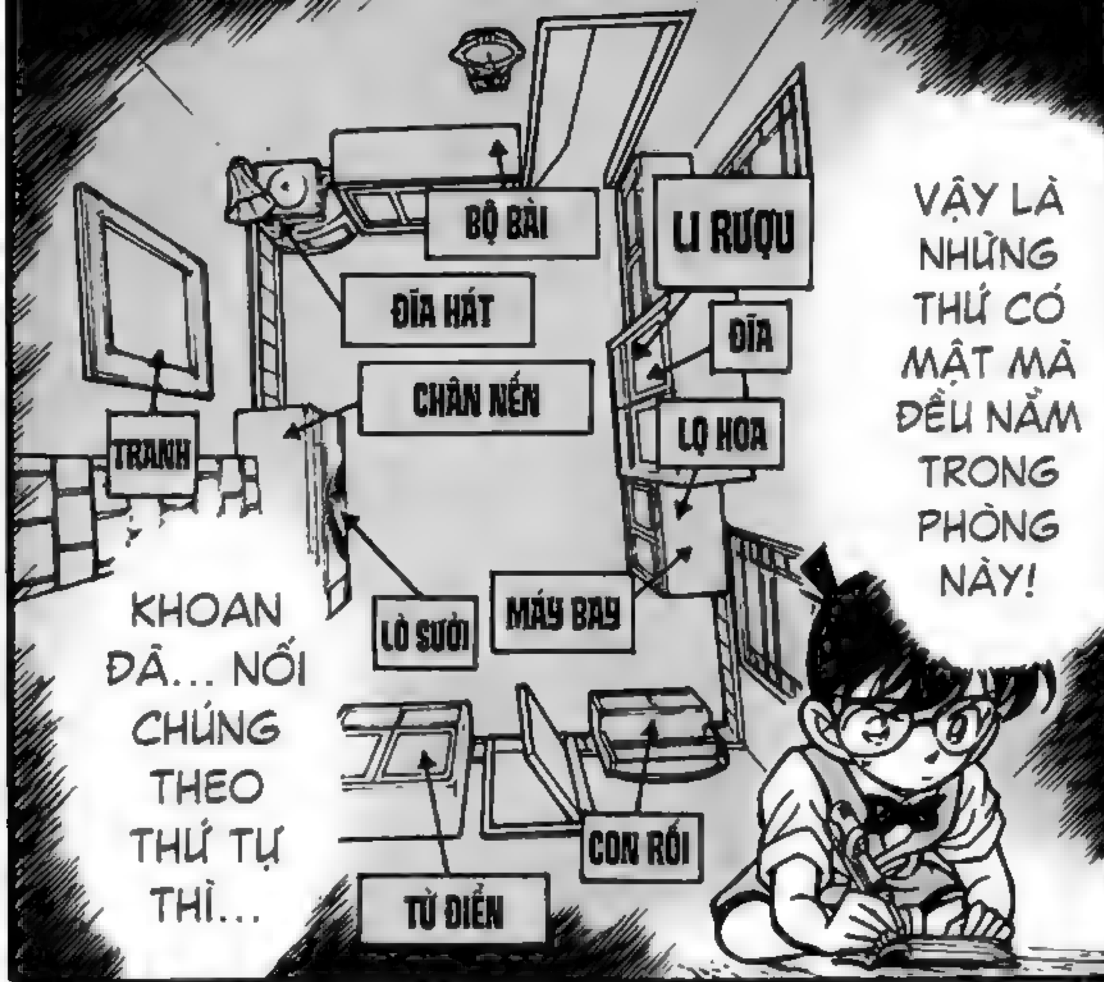
ĐĨA NHẠC ...
CÁI NÀO CŨNG KHÔNG PHẢI...

TIẾNG ANH? TIẾNG PHÁP? TIẾNG ĐỨC?
CẠNH LỌ HOA ...

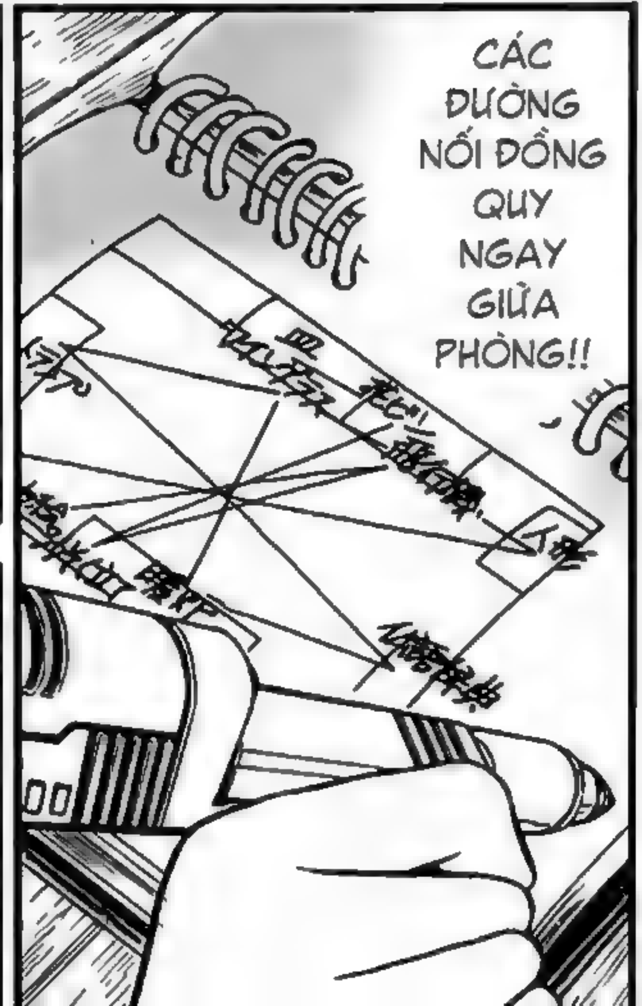

TIẾN SĨ, LÁ BÀI CŨNG Ở TRONG PHÒNG NÀY TỪ ĐẦU PHẢI KHÔNG?
NÀY, CHÁU CŨNG GIÚP MỌI NGƯỜI ĐI CHỨ! SAO CỨ NGỒI Ì NGAY GIỮA PHÒNG THẾ ...

......
CẠCH!


Ừ, NÓ CÓ SẴN DƯỚI ĐỒNG HỒ NÊN TA DÙNG LUÔN!
......


VẬY LÀ NHỮNG THỨ CÓ MẬT MÃ ĐỀU NẰM TRONG PHÒNG NÀY!
BỘ BÀI
LI RƯỢU
ĐĨA HÁT
ĐĨA
CHÂN NẾN
LỌ HOA
TRANH
MÁY BAY
LÒ SƯỞI
CON RỐI
TỪ ĐIỂN
KHOAN ĐÃ... NỐI CHÚNG THEO THỨ TỰ THÌ...


!?


CÁC ĐƯỜNG NỐI ĐỒNG QUY NGAY GIỮA PHÒNG!!

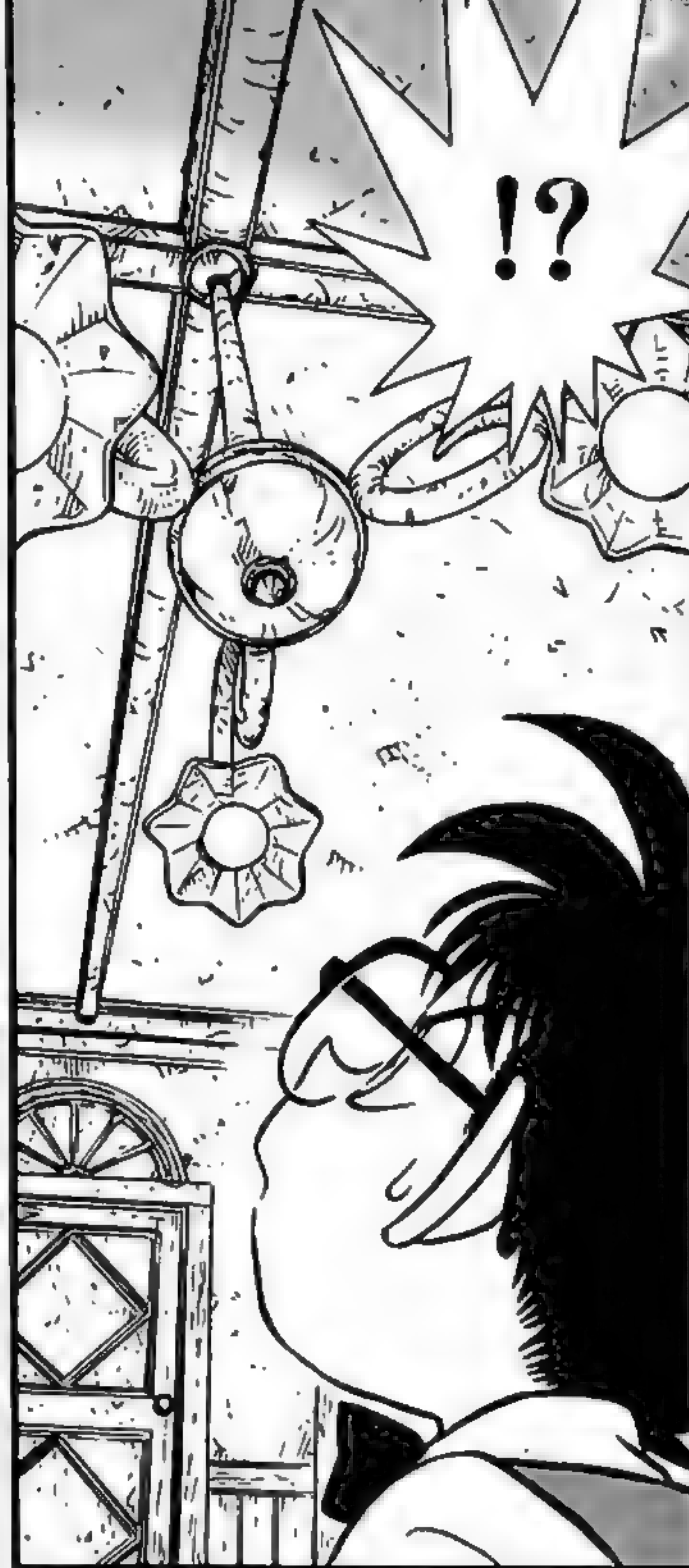

TỪ ĐIỂN ...
THẢO NÀO AYUMI CỨ ĐI QUA CHỖ MÌNH HOÀI ...


NHƯNG LẠ THẬT ...
GIỮA PHÒNG CHÍNH LÀ CHỖ NÀY MÀ, ĐÂU CÓ GÌ KHÁC THƯỜNG...


KHÔNG CÓ Ở DƯỚI SÀN, HAY LÀ...


ỦA?
搬動


TRÊN ĐÈN CHÙM CÓ …
MỘT CÁI RÃNH !?


!?


NÀY, CẬU LÀM GÌ THẾ?
CO-NAN?


ギリギリギギ
TIẾNG …
TIẾNG ĐỘNG GÌ VẬY!?

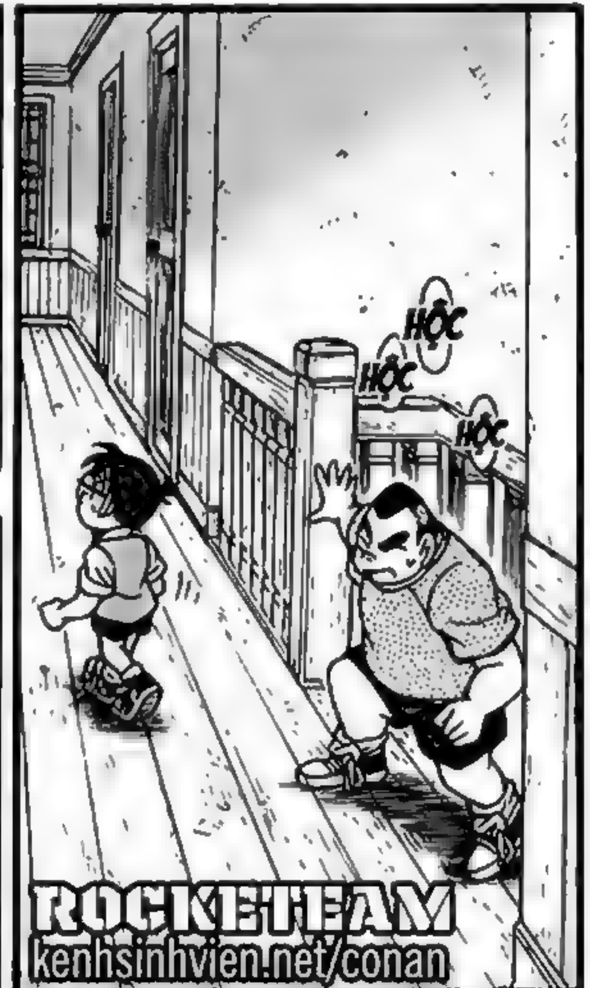

CẠCH!


轉轉轉…




啪啦
啪啦
HÌNH NHƯ CÓ GÌ RƠI TRÊN TẦNG 2 ...


LÊN XEM THÔI!!
NÀY CONAN !!


HỘC
HỘC
HỘC
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


CÓ GÌ RƠI ĐÂU ...
PHÍA TRÊN CĂN PHÒNG TẦNG 1 LÀ ...


PHÒNG NÀY!!


咔啦

!?


GÌ... GIỮA PHÒNG CÓ CẦU THANG ...
ĐÚNG RỒI... THÌ RA LÀ THẾ ...


MẬT MÃ ĐÓ ÁM CHỈ CHIẾC ĐÈN CHÙM GIỮA CĂN PHÒNG...
TỨC LÀ CÔNG TẮC ĐỂ MỞ CẦU THANG NÀY!!


TA NGHE NÓI ÔNG BÁC TA THÍCH BA CÁI LOẠI BẪY LINH TINH, NHƯNG KHÔNG NGỜ CÓ HẲN CẢ THỨ NÀY ...
HAY LÀ KHO BÁU Ở TRÊN NÀY?
Ừ, CHẮC CHẮN LÀ CÓ GÌ ĐƯỢC GIẤU Ở ĐÂY ...


NÀO, NHANH LÊN!!


ÔI, TỐI ĐEN NHƯ MỰC …
CHẲNG NHÌN THẤY GÌ CẢ …


MỞ CỬA SỔ RA NÀO…
ỦA?


NHỮNG ĐỒNG XU LÀM DỞ…


CÒN CÁI NÀY LÀ …
A, NHÌN KÌA!
TRÊN BÀN CÓ CÁI GÌ ĐÓ!


CÁI GÌ? KHO BÁU À?
快跑


ỦA?

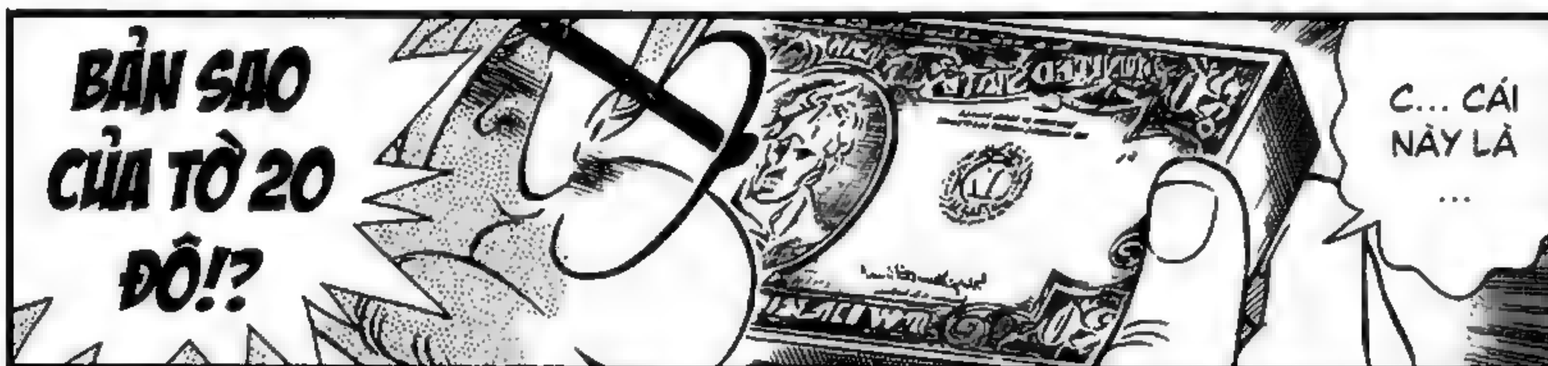

NÀY, SAO THẾ?
A…
A…

うわあああ


MỘT... MỘT BỘ XƯƠNG !!
ĐÓ LÀ AI VẬY...?
KHÔNG PHẢI CHÁU ĐÃ NÓI RỒI SAO, Ở ĐÂY TỪNG CÓ MỘT NGƯỜI ĐỨNG TUỔI RẤT KHÉO TAY SỐNG..
CÓ LẼ CHÍNH ÔNG ẤY ĐÃ LÀM RA ĐỒNG XU VÀ VIẾT MẬT MÃ!


ÔNG ẤY BỊ GIẾT À...?
KHÔNG...
擧
ÔNG ẤY TẮT THỞ TRONG LÚC ĐANG VIẾT THƯ GỬI CHO BÀ TEIKO...
CÓ VẺ ÔNG ẤY BỊ BỆNH TIM ...
NHƯNG TẠI SAO NGƯỜI NÀY LẠI Ở TRONG CĂN PHÒNG BÍ MẬT? LẼ RA CHỈ BÁC KURISUKE VÀ BÁC TEIKO CỦA TA MỚI BIẾT THÔI CHỨ...
西找
CÓ MỘT NGƯỜI HAY ĐI LẠI TRONG BIỆT THỰ TRƯỚC KHI ÔNG CỤ MẤT CÒN GÌ?
東翻


BỨC TRANH VẼ 2 ANH EM BÁC CỦA TIẾN SĨ CHỖ LÒ SƯỞI …
HẲN LÀ TÁC PHẨM CỦA NGƯỜI NÀY!!
CHẮC TRONG THỜI GIAN ĐÓ ÔNG ẤY ĐÃ BIẾT ĐƯỢC BÍ MẬT CỦA CĂN NHÀ…
NHƯNG TẠI SAO ÔNG ẤY LẠI PHẢI SỐNG Ở ĐÂY?
LẠI CÒN GỬI MẬT MÃ CHO BÁC TEIKO NỮA?
LÍ DO LÀ VÌ CÁI NÀY!!
?


C… CÁI NÀY LÀ …
BẢN SAO CỦA TỜ 20 ĐÔ!?


TIỀN GIẢ!?
ĐÚNG VẬY! CHẮC CÓ NGƯỜI ĐÃ NHỜ ÔNG ẤY LÀM NÓ!
NHƯNG VÌ CẮT RỨT LƯƠNG TÂM NÊN ÔNG ẤY ĐÃ BIẾN MẤT CÙNG VỚI ĐỐNG TIỀN GIẢ RỒI TRỐN TỚI ĐÂY SỐNG ẨN DẬT…


ÔNG ẤY VIẾT THƯ CHO BÀ TEIKO LÀ ĐỂ CẢM ƠN VÌ ĐÃ CHO Ở NHỜ CHỖ NÀY…
VIẾT BẰNG MẬT MÃ LÀ VÌ KHÔNG MUỐN ĐỂ AI KHÁC BIẾT NƠI Ở CỦA MÌNH…
VẬY THÌ CÁI NGƯỜI NHÒM HÒM THƯ NHÀ BÀ TEIKO LÀ …


VÂNG… LÀ KẺ NHỜ LÀM TIỀN GIẢ!
CŨNG LÀ THỦ PHẠM PHÁ NÁT ĐỐNG ĐỒ CHƠI BÁC MUA…
SUY LUẬN KHÁ LẮM …

!?

LÚC ĐÓ, TA CỨ TƯỞNG ĐÃ TÌM RA CHIẾC HÒM CHỨA TIỀN... AI NGỜ LẠI LÀ ĐỐNG ĐỒ CHƠI RẺ MẠT...

XIN LỖI VÌ ĐÃ PHÁ NÁT NHÉ...








!


KHỈ THẬT …


VỚI LẠI NẾU VÌ GIẾT CHÚNG MÀY MÀ TA BẮN NHẦM VÀO XẤP TIỀN THÌ MỤC ĐÍCH TỚI ĐÂY ĐÂU CÒN Ý NGHĨA GÌ NỮA…


CON BÉ KIA!
PHẢI, MÀY ĐẤY …


CẦM LẤY BẢN KHẮC TIỀN TỪ LÃO GIÀ ĐÓ…
MANG ĐẾN ĐÂY …


ĐÚNG RỒI, NGOAN LẮM…
LÀM TỐT THÌ TA SẼ…


THƯỞNG CHO…
CẠCH!
ROCKETTEAM
kenhsinhvien.net/conan


!?


C... CO-NAN?


THẰNG NHÃI NÀY, MUỐN ĂN ĐẠN HẢ!?
ĐỪNG VỘI! CÁI NÀY TÔI SẼ ĐƯA CHO ÔNG SAU ...


ÔNG OKUDA TOMOAKI ...
PHẢI KHÔNG ...?


CÁI... !?


V... VÌ SAO MÀY BIẾT TÊN TAO!?
CHÁU ĐÃ HỎI ÔNG ẤY ĐẤY!


VỚ VẨN! XÁC CHẾT LÀM SAO NÓI ĐƯỢC ...
ÔNG CỨ LẮNG TAI LÀ NGHE THẤY MÀ...
CHẮC LINH HỒN ÔNG ẤY VẪN CÒN QUANH QUẨN ĐÂU ĐÂY...


HA HA HA, THẰNG NHÃI!
ĐỪNG ĐÙA VỚI TAO, NẾU KHÔNG...

OKUDA TOMOA-KI...

OKUDA TO-MOA-KI...

OKU DA TO-MOA KI..

OKUDA TO-MOA-KI...

OKUDA TO-MOA-KI...

哇——

AAAA!







NHẬN CHO!

RẦM


CONAN ƠI, KỆ ÔNG TA! MÌNH VỀ ĐI …


ĐÚNG ĐẤY, NHỠ CÓ MA XUẤT HIỆN THÌ SAO?
À, TIẾNG ĐÓ LÀ…
CẠCH!


CÁI NÀY NÀY !!


VOICE RECORD-CHANGER !!
LÚC ĐÓ TỚ ĐÃ GHI ÂM TIẾNG CỦA MÌNH RỒI PHÁT CHẬM LẠI!
CẠCH!


NHƯNG TẠI SAO CHÁU BIẾT TÊN HẮN?
LÀ MẬT MÃ KIA BẢO THẾ Ạ!
"TÔI KHÔNG MUỐN ĐƯA TÁC PHẨM NGHỆ THUẬT NÀY CHO OKUDA TOMOAKI" …


HIỂU RỒI… ÔNG ẤY MUỐN TẶNG THỨ NÀY CHO NGƯỜI NGÀY XƯA MÌNH CHỊU ƠN, NÊN MỚI ĐỂ LẠI MẬT MÃ Ở BIỆT THỰ …
BÁC ƠI… BÀ TEIKO GIỜ SAO RỒI?


NĂM NGOÁI BÀ ẤY RA ĐI Ở TUỔI 76… CẢ ĐỜI BÀ VẪN CỨ THUI THỦI MỘT MÌNH…
THẾ Ạ…

55


CÓ LẼ NGÀY XƯA TÌNH CẢM ĐÓ KHÔNG CHỈ LÀ MANG ƠN THÔI ĐÂU…


HẢ?
À, KHÔNG …
NHANH NHANH GỌI CẢNH SÁT ĐI BÁC ƠI!!

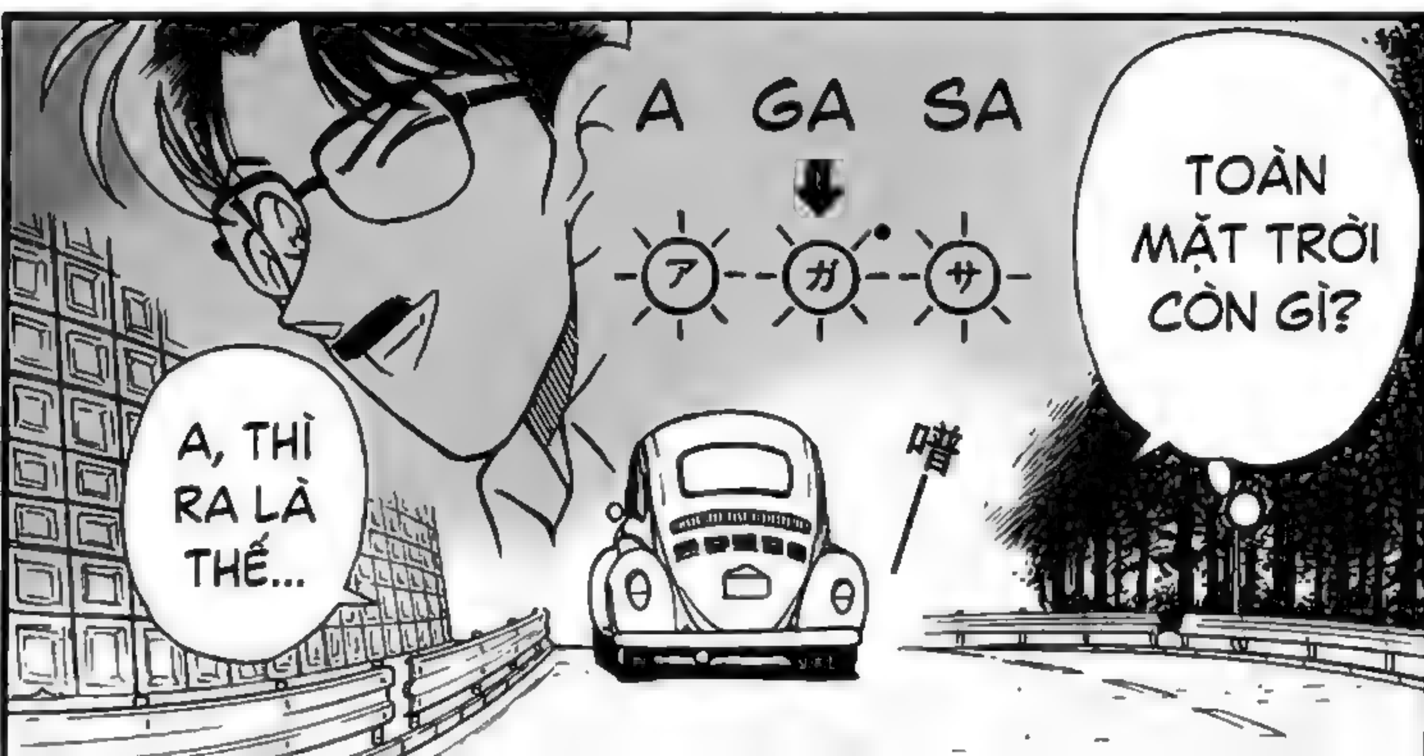

2 GIỜ SAU, CẢNH SÁT ĐẾN VÀ KẺ XẤU ĐÃ BỊ BẮT.
CẢ NHÓM CUỐI CÙNG CŨNG LÊN ĐƯỜNG VỀ...


KHÒ...
NÀY, NHƯNG CÓ ĐIỀU TA VẪN CHƯA HIỂU...
GÌ Ạ?


CÁI CÂU MÀ BỐ CHÁU NÓI HÔM ẤY...
ÔNG TIẾN SĨ QUẢ GIỐNG NHƯ MẶT TRỜI VẬY!!
SAU ĐÓ YUSAKU VẪN TIẾP TỤC GỌI TA LÀ "TIẾN SĨ MẶT TRỜI" TRONG 1 THỜI GIAN...


BÁC ĐỌC TÊN MÌNH BẰNG MẬT MÃ ĐI!
HẢ?


ÔI TRỜI, TƯỞNG GÌ... CHỈ LÀ CHƠI CHỮ THÔI MÀ!
CHƠI CHỮ?


A GA SA
ア ガ サ
TOÀN MẶT TRỜI CÒN GÌ?
A, THÌ RA LÀ THẾ...

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

SERIES PART 1

STAFF:
Trans: Eindeh, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795, Alice000
kuroba1412
kenhsinhvien.net/conan GO
Raw: Minkun



MANTENDO

RESET

POWER

OPEN

CUỘC SỐNG
CÒN NHIỀU
BẤT NGỜ HƠN
CẢ SỐ
RANDOM
ENCOUNTER
TRONG RPG
...

FILE 114: CUỘC CHẠM TRÁN BẤT NGỜ

BAKER HOTEL

KHÁCH SẠN BEIKA

沙沙

TRÒ CHƠI VỀ BÁC KOGORO ẤY Ạ?










HẢ?


CÓ MỖI TÍ GIN, TÍ VODKA RỒI BOURBON …


BỐ THẬT LÀ… AI BẢO CỨ THÍCH LẤY CỚ TỔ CHỨC TIỆC MỪNG RỒI UỐNG BAO NHIÊU LÀ RƯỢU VÀO CƠ!!
NHIỀU CHUYỆN QUÁ… CHỈ CÓ 5, 6 LY THÔI MÀ…


DẠ KHÔNG Ạ…
CÁI GÌ?


LÀM SAO MÌNH QUÊN ĐƯỢC …
GIN VÀ VODKA …
BỐ CÓ SAO KHÔNG?
ỌE …


CONAN, ĐỪNG ĐỨNG ĐẤY NỮA! MÌNH ĐI GỬI ĐỒ NÀO!
DẠ!


MẬT DANH CỦA LŨ KHỐN ĐÓ!!
KHỈ THẬT! CÀNG MUỐN NHANH CHÓNG LẦN RA TUNG TÍCH CỦA CHÚNG THÌ CHÚNG LẠI CÀNG BẶT VÔ ÂM TÍN…







NAKAJIMA HIDEAKI (27) BỘ PHẬN PHÁT TRIỂN GAME, CÔNG TI MANTENDO










NHƯNG ĐẤY LÀ TRONG TRƯỜNG HỢP CẬU THẬT SỰ NGHĨ RA TRÒ CHƠI ĐÓ…
U… UEDA …
UEDA KOUJI (27)
BỘ PHẬN PHÁT TRIỂN GAME, CÔNG TI MANTENDO


CHÁN THẬT, ĐÁNG LẼ TÔI KHÔNG NÊN NÓI VỚI CẬU LÀ "LẤY ÔNG THÁM TỬ MORI RA LÀM TRÒ CHƠI THẾ NÀO CŨNG BÁN CHẠY"…
CHỈ 3 NGÀY SAU ĐÓ THÔI, BẢN KẾ HOẠCH CỦA CẬU ĐƯỢC THÔNG QUA TỐT ĐẸP… RỒI GIỜ THÌ ĐẾN BUỔI GIỚI THIỆU NÀY …


KHÔNG BIẾT NÊN GỌI LÀ THÔNG MINH HAY KHÔN LỎI ĐÂY…
ĂN NÓI HÀM HỒ …
CẬU ĐÚNG LÀ THIÊN TÀI ĂN CƯỚP… CẢ TRONG CÔNG VIỆC LẪN PHỤ NỮ…


PHẢI KHÔNG TAKESHI-TA?
A, Ừ THÌ…
NHƯNG ĐÓ LÀ CHUYỆN HỒI ĐẠI HỌC… TỚ QUÊN RỒI…
TAKESHITA HIRONOBU (27)
BỘ PHẬN PHÁT TRIỂN GAME, CÔNG TI MANTENDO


HỪM, TUY CHẲNG PHẢI THÁNH SỐNG NHƯ TAKESHI-TA, NHƯNG LẦN NÀY TÔI BỎ QUA …
DÙ SAO CẬU CŨNG ĐANG KHỐN KHỔ VÌ BỊ CHỦ NỢ ĐÒI TIỀN MÀ…


……
XIN MỜI QUÝ KHÁCH GỬI ĐỒ…
A, VÂNG …


ĐÂY LÀ THẺ CỦA QUÝ KHÁCH …
96


OÁI, ĐÃ ĐẾN GIỜ RỒI CƠ À!!
CÁI GÌ!?


PHẢI NHANH VÀO HỘI TRƯỜNG CHUẨN BỊ …
NHƯNG CÁI NÀY THÌ LÀM SAO …?
LÀM GÌ CÒN THỜI GIAN CHỜ XẾP HÀNG Ở ĐÂY…


XIN LỖI! CHO TÔI GỬI CÁI NÀY TRƯỚC!
碰
TÔI NỮA Ạ!
磅
HÊ, ĐỪNG CHEN NGANG CHỨ!


CẬU CŨNG NHANH LÊN ĐI!
NẾU MUỘN GIÁM ĐỐC LẠI MẮNG ĐẤY!
拿
CŨNG PHẢI …


ĐỪNG NHẦM LẪN NHÉ!!
Ồ, 3 CHIẾC CẶP CỦA CÁC ANH GIỐNG HỆT NHAU À …


Ừ, KHÔNG CHỈ CẶP MÀ KẸP CÀ VẠT LẪN ĐỒNG HỒ ĐEO TAY ĐỀU CÓ CHUNG BIỂU TƯỢNG CỦA CÔNG TI!
ĐÓ LÀ Ý KIẾN CỦA GIÁM ĐỐC NHẰM GÂY ẤN TƯỢNG VỀ CÔNG TI CHO NGƯỜI KHÁC…


NHƯNG THỰC RA CÁI CẶP ĐÓ TỆ LẮM, VỪA NẶNG VỪA DỄ NHẦM!
HÔM NAY GỌI LÀ MANG CHO CÓ CHỨ THỰC RA HẦU NHƯ MỌI NGƯỜI ĐỀU ĐEM GỬI…


NGƯỜI MANG NÓ THEO CHẮC CHỈ CÓ GIÁM ĐỐC…
E HÈM!


XIN LỖI NHÉ ...
GI... GIÁM ĐỐC!?


XIN CHÀO NGÀI MORI! TÔI THẬT VINH DỰ ĐƯỢC CỘNG TÁC VỚI 1 NGƯỜI XUẤT SẮC NHƯ NGÀI!
ÔNG CỨ NÓI QUÁ...
嘘
ĐÂY LÀ THẺ CỦA QUÝ KHÁCH ...


VẬY MÀ LŨ NHÂN VIÊN CỦA TÔI CHẲNG HIỂU BIẾT GÌ HẾT ...


CÒN KHÔNG MAU VÀO HỘI TRƯỜNG!?
V...
噠 噠 噠
VÂNG Ạ!!


THẬT LÀ...
ĐÂY LÀ THẺ CỦA CÔ Ạ...
!


OA, MAY MẮN QUÁ!
SỐ CỦA MÌNH LÀ 100 NÀY !!
100

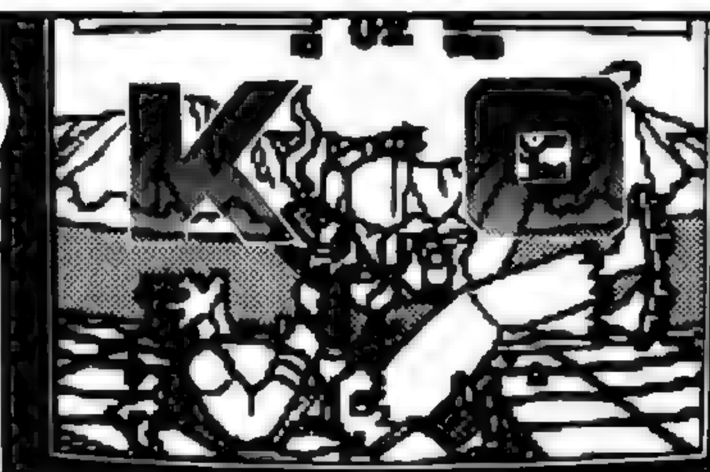

CHẮC HÔM NAY CÓ GÌ HAY ĐÂY!
哈哈！
NGƯỜI ĐÂU ĐƠN GIẢN GHÊ...


GIỚI THIỆU TRÒ CHƠI MỚI
CỦA MANTENDO
嘩
嘩
哇
哇




ỌE …


OA, THẮNG RỒI, THẮNG RỒI!!




THẤY CHỊ LẬT NGƯỢC TÌNH THẾ HAY KHÔNG?


CÔ RAN GIỎI QUÁ NHỈ, CHIÊU ĐÓ RẤT KHÓ DÙNG ĐẤY!
THẬT THẾ Ạ?
Ờ, CÓ VẺ MAY MẮN THẬT …


A!
HAY MÌNH THỬ TRÒ KIA ĐI!


嗶嗶嗶
TIẾC QUÁ, ĐƯỢC 250 ĐIỂM LÀ NÓ LÓE SÁNG GHÊ LẮM …
246


DORGON
NÀY NAKA-JIMA! CẬU MUỐN THỬ TRÒ NÀY GIÚP TỚ KHÔNG?
HẢ?
À, Ừ ...
Ê, ANH NA-KAJIMA CHƠI THỬ KÌA!


HÂY A!!


RENG RENG RENG
348


GIỎI QUÁ! ANH CÓ LUYỆN GÌ KHÔNG Ạ?
HỒI ĐẠI HỌC ANH CÓ CHƠI QUA MỘT ÍT ĐẤM BỐC ...
KHIÊM TỐN ĐẤY! CẬU NÀY THẬT SỰ RẤT KHÁ!


EM THÌ SAO? HAY THỬ MỘT LẦN XEM NÀO...
DẠ KHÔNG, EM...
CÁI NÀY XẢ STRESS TỐT LẮM ĐẤY...
XẢ STRESS Ạ?



4... 400 ...

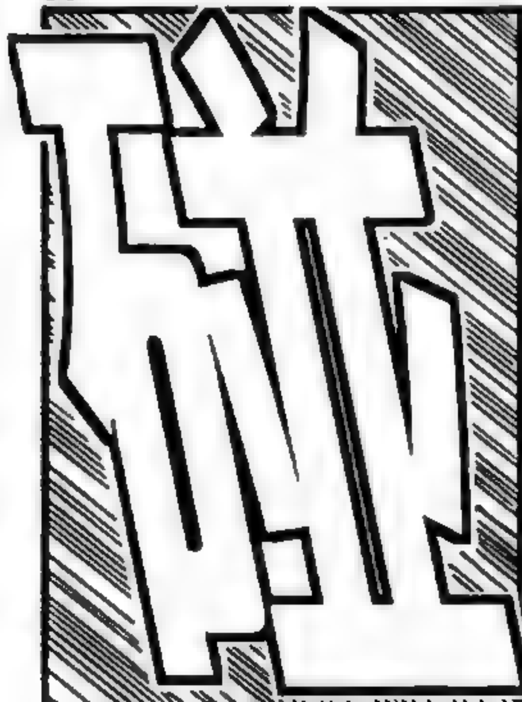
400

MÁ ƠI ...










BÁC ẤY CÓ PHẢI NGƯỜI CỦA CÔNG TI NÀO KHÔNG Ạ?
KHÔNG BIẾT... CHÚ CHƯA THẤY BAO GIỜ ...


ÚI ...
OA, NGƯỜI NÀY TO THẬT ...


VẬY ...
CẢ 3 CHÚ ĐỀU Ở CLB ĐẤM BỐC HỒI ĐẠI HỌC Ạ...


Ừ! BỌN CHÚ CŨNG KHÁ MẠNH ĐẤY...
RA VẬY ...


HỪM! CHO ĐẾN LÚC CẬU BỎ GIỮA CHỪNG THÔI!
U... UEDA ...


KHÔNG NGỜ CẢ 3 LẠI VÀO CÙNG 1 CÔNG TI ...
....


THẾ NHÉ! CHÚC CHÁU VUI VẺ!
VÂNG Ạ...


Ơ?
ĐÓ LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA CÔNG TI CHÚ NA-KAJIMA …
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


ỦA? NGƯỜI ĐÀN ÔNG LÚC NÃY …
SỐ 98 …
CLOAK


……
喀


MÀ THÔI, CŨNG CHẲNG PHẢI VIỆC CỦA MÌNH …
嗶


VỚI LẠI CHÚ NA-KAJIMA CŨNG NÓI LÀ CHƯA THẤY NGƯỜI NÀY…
NHƯNG LẠ NHỈ… NẾU LÀ NGƯỜI CỦA CÔNG TI THÌ PHẢI ĐEO KẸP CÀ VẠT ĐẶC TRƯNG CHỨ …


TEQUILA …


PHẢI, LÀ TÔI…


ĐI MUA NƯỚC CÀ CHUA CHO BÁC GIÀ TỈNH RƯỢU THÔI!
CẠCH!



HA HA HA! ĐỪNG LO, VODKA…
ĐẾN TỐI LÀ TÔI TỚI ĐÓ …
CÁI …
NHẮN LẠI VỚI GIN NỮA …


GÃ ...
GÃ NÀY ...
LÀ ĐỒNG BỌN CỦA LŨ ÁO ĐEN!!!


CUỐI CÙNG MÌNH CŨNG TÌM THẤY !!!
SOẠT!


À, CHỈ LÀ MỘT THẰNG NHÓC THÔI MÀ... NÓ LÀM RƠI TIỀN XU!
GẶP SAU NHÉ VODKA ...
CUỐI CÙNG ...
CUỐI CÙNG ....
心跳
緊張


BÁC ƠI!
ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan


踹
TRÁNH RA, ÔN CON!
!
OÁI!

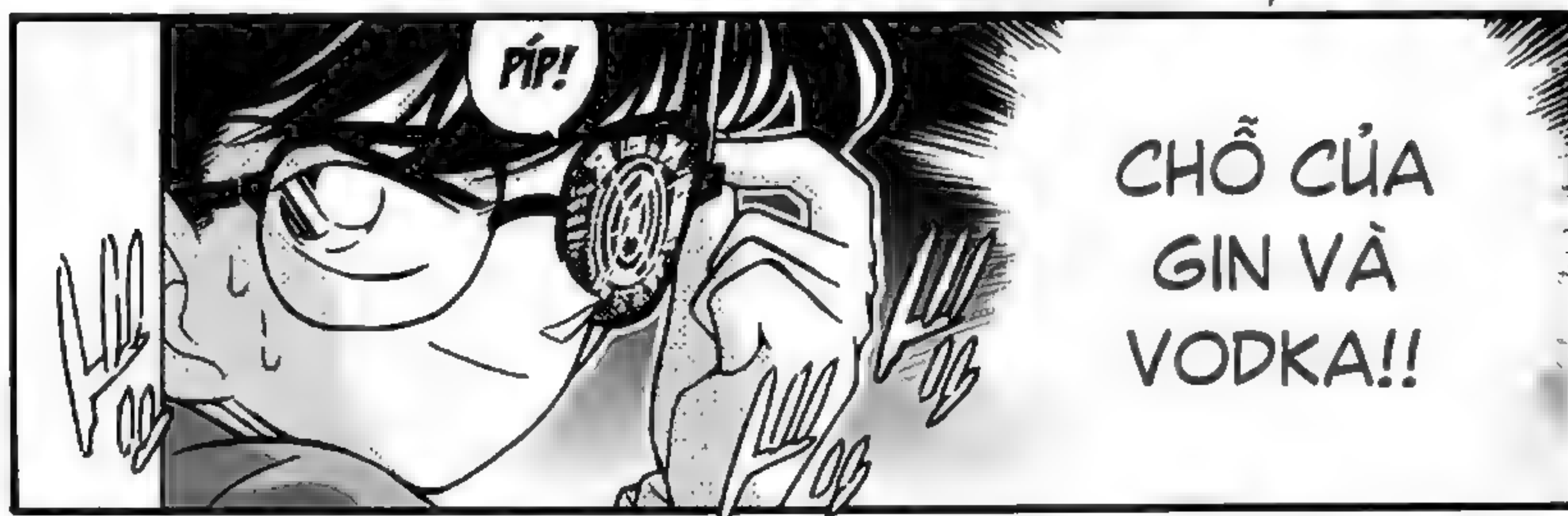

BÁC CÓ THỂ BỎ CHÂN RA ĐƯỢC KHÔNG? CHÁU KHÔNG NHẶT ĐƯỢC ĐỒNG XU 10 YÊN Ạ!
CẠCH!
DÍNH


ĐAU QUÁ ...


TỐT RỒI, MÌNH ĐÃ GẮN ĐƯỢC MÁY NGHE TRỘM VÀO GÓT GIÀY CỦA HẮN!


HẮN SẼ LO NỐT PHẦN CÒN LẠI
…


CHỈ CHO MÌNH ĐẾN CHỖ CHÚNG…


PÍP!
CHỖ CỦA GIN VÀ VODKA!!


CHÍNH ĐÚNG TẦN SỐ…
ĐỂ BẮT TIẾNG CỦA MÁY NGHE TRỘM…
LẠ THẬT …
LẠCH CẠCH!


CÁI GÌ THẾ NÀY, SAO KHÔNG VÀO ĐƯỢC…
CỬA CHĂNG ?


ỦA? MỞ À?
HẮN ĐANG NÓI VỀ CỬA TOILET!?





ワァ

CÁI
...



名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
SERIES PART 2

STAFF:
Trans: Eindeh, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795, Alice000 kuroba1412
kenhsinhvien.net/conan GO
Raw: Minkun

FILE 1 1 5: TUNG TÍCH QUẢ BOM



MANH MỐI BIẾN MẤT
CÙNG TIẾNG NỔ...


ゴオオオオ


ゴオオオオ


TI... TIẾNG ĐỘNG VỪA RỒI LÀ GÌ VẬY?
CÓ THỨ GÌ ĐÓ PHÁT NỔ!!


P...
PHÁT NỔ!?


VÂNG, CHỖ KIA ĐỘT NHIÊN PHÁT SÁNG, RỒI ...


HẢ?
噠噠

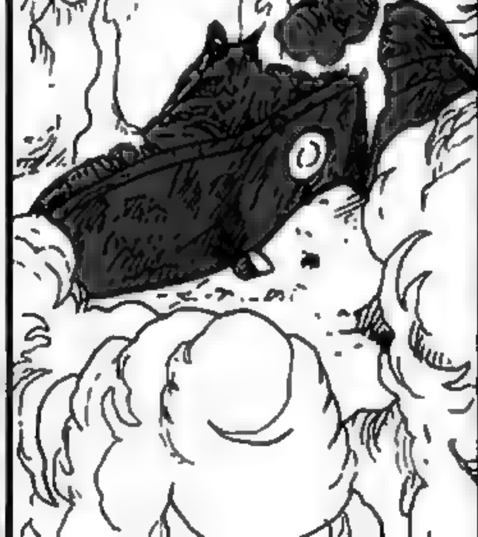

NÀY CHÁU ƠI!!
喂!


CHÁU NÀY!!


ÔI, KHỦNG KHIẾP QUÁ ...
HỘC
HỘC
ỦA?


CÁI ...
CÁI NÀY LÀ ...


GIÀY CỦA NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ!!




NGHĨA LÀ HẮN ĐÃ CHẾT TRONG VỤ NỔ RỒI ...
NÀY CHÁU, NGUY HIỂM LẮM, TA NÊN RA NGOÀI THÔI..



CHẾT TIỆT!!!

SAO LẠI ĐÚNG LÚC NÀY, KHI VỪA CÓ ĐƯỢC ĐẦU MỐI?

HẮN TÌNH CỜ BỊ TRÚNG BOM?

HAY CÓ AI ĐÓ CỐ Ý MUỐN GIẾT HẮN?

NẾU VỤ NÀY CÓ ÂM MƯU TỪ TRƯỚC THÌ THỦ PHẠM LÀ AI!?

......

BÓC!

À MÀ TRƯỚC KHI BOM NỔ HẮN CÓ NÓI...

CÁI GÌ THẾ NÀY, KHÔNG VÀO ĐƯỢC ...

ỦA? MỞ À?

NẾU VẬY THÌ LẼ NÀO VỤ ÁN NÀY ...


KHỦNG BỐ...?


VÂNG THƯA SẾP... QUẢ BOM NẰM TRONG TOILET, GẦN CỬA ...
CÓ KHẢ NĂNG VẬT PHÁT NỔ ĐÃ ĐƯỢC GẮN VÀO CỬA TOILET HAY GÌ ĐÓ...
HỪM, GIẾT NGƯỜI KHÔNG PHÂN BIỆT À...


NẠN NHÂN LÀ MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG...
CÓ NHẬN DẠNG ĐƯỢC KHÔNG?
DẠ KHÔNG... THI THỂ BỊ NỔ TUNG CẢ... ĐỒ ĐẠC MANG THEO CŨNG KHÔNG CÒN..


CÁC ANH LÀ NHỮNG NGƯỜI ĐẦU TIÊN CHẠY VÀO ĐÂY À? CÓ THẤY GÌ KHẢ NGHI KHÔNG?
DẠ KHÔNG ...
KHÔNG CÓ AI Ạ...


CHÁU BIẾT ĐẤY Ạ!
HẢ?


TUY KHÔNG THẤY AI KHẢ NGHI ...
NHƯNG CHÁU ĐÃ NHÌN RÕ NẠN NHÂN Ạ!
T... THẬT HẢ, CONAN!?


ĐÓ LÀ MỘT BÁC CAO HƠN 2M!
CÓ VẺ LÀ NGƯỜI KANSAI ...


CHÚ NA-KAJIMA CŨNG THẤY CÒN GÌ?
HẢ?
CÁI NGƯỜI ĐÂM VÀO CHÚ CHÁU MÌNH LÚC Ở HÀNH LANG ẤY!


A, Ừ...
NGƯỜI ĐÓ À ...


SAO CHÁU BIẾT LÀ NGƯỜI KANSAI?
TRƯỚC LÚC BOM NỔ BÁC ẤY NÓI MỘT MÌNH TRONG TOILET BẰNG TIẾNG ĐỊA PHƯƠNG ...
"CÁI GÌ THẾ NÀY, KHÔNG VÀO ĐƯỢC", "ỦA, MỞ À?" ...


CHÁU ĐOÁN CHẮC LÀ VỀ CỬA TOILET ...
HỪM... NẾU VẬY THÌ ĐÚNG LÀ BOM ĐƯỢC ĐẶT NGAY Ở CÁNH CỬA ...


VẬY MÀ CHÁU KHÔNG BỊ LÀM SAO, HAY THẬT ...
NGAY TRƯỚC KHI BOM NỔ CHÁU Ở NGAY CẠNH TOILET ĐÚNG KHÔNG?


D... DẠ... CHẮC TẠI CHÁU GẶP MAY ...
LÀM SAO NÓI ĐƯỢC LÀ MÌNH ĐÃ SỬ DỤNG MÁY NGHE TRỘM NÀY ĐƯỢC CHỨ...


TÓM LẠI, CHẮC CHẮN LÚC ĐẦU TRONG TOILET CÓ CÁI BOM ...
NHƯNG MỤC ĐÍCH CỦA HUNG THỦ LÀ GÌ? TÔI KHÔNG NGHĨ HẮN HỨNG LÊN RỒI ĐẶT BOM ĐÂU ...


XIN LỖI, NHƯNG TÔI CÓ CHUYỆN MUỐN NÓI ...
ÔNG GIÁM ĐỐC!?


GIÁM ĐỐC À?
VÂNG... TÔI LÀ ISHIKAWA, GIÁM ĐỐC CỦA MAN-TENDO, CÔNG TI CÓ BUỔI GIỚI THIỆU GAME NGÀY HÔM NAY ...


2 NGÀY TRƯỚC CÓ BỨC THƯ LẠ GỬI ĐẾN TÔI...
BỨC THƯ LẠ?
CẠCH!


NỘI DUNG CÓ VẺ QUÁI ĐẢN NÊN HÔM NAY TÔI ĐỊNH MANG NÓ TỚI ĐỂ CHO NHÂN VIÊN XEM...


KHÔNG NGỜ LẠI THÀNH RA THẾ NÀY ...
拿出


!?
Đ... ĐÂY LÀ...


SAO ÔNG KHÔNG BÁO CẢNH SÁT HẢ?
XIN LỖI, TÔI NGHĨ ĐÓ CHỈ LÀ AI ĐÓ TRÊU CHỌC...

THƯ ĐE DỌA NẶC DANH!!!
HÃY HỦY BUỔI TRIỂN LÃM NGAY NẾU KHÔNG TA SẼ RA TAY

THƯA SẾP! CHÚNG TÔI TÌM ĐƯỢC TRONG ĐỐNG ĐỔ NÁT THỨ NÀY!!
GÌ VẬY?

CHÌA KHÓA VÀ... CÁI GÌ THẾ NÀY?
À, ĐÓ LÀ CHÌA KHÓA CẶP CỦA CÔNG TI!
THỨ TRÒN TRÒN LÀ LOGO CÔNG TI ĐÍNH Ở CẶP...

GIỐNG CÁI KIA KÌA!
GÃ MẶC ĐỒ ĐEN CŨNG CẦM CHIẾC CẶP ĐÓ ...

NHƯNG TẠI SAO HẮN LẠI CÓ NÓ NHỈ?
MÌNH THẤY HẮN NHẬN TỪ QUẦY GỬI ĐỒ ...

BOM MẠNH THẬT... ĐẾN MIẾNG SẮT CÒN BỊ CONG THẾ NÀY ...
ỦA?


LOGO ĐÓ LẠ QUÁ... SAO NÓ LẠI CONG VỀ PHÍA NGOÀI CẶP?
NẾU CHỊU LỰC CỦA QUẢ BOM TỪ PHÍA NGOÀI THÌ PHẢI CONG VÀO BÊN TRONG CHỨ?


CÁI GÌ!?


KHOAN ĐÃ... HẮN CÓ NÓI ...
VỤ TRAO ĐỔI XONG RỒI ...
KHÔNG CÓ TRỤC TRẶC ...


LẼ... LẼ NÀO ...
KẺ ĐẶT BOM LÀ ...


ÔNG NÓI NGƯỜI ĐÓ CẦM CHIẾC CẶP NÀY, NHƯ VẬY RẤT CÓ THỂ LÀ NHÂN VIÊN CỦA TÔI À?
VÂNG, ĐÚNG THẾ...
HẢ?


NÀY CÁC CẬU, CÔNG TI MÌNH CÓ AI XUẤT THÂN TỪ KANSAI KHÔNG NHỈ?
TỚ CHỊU ...
HAY LÀ VỊ KHÁCH NÀO ĐÓ MỚI ĐẾN HÔM NAY...

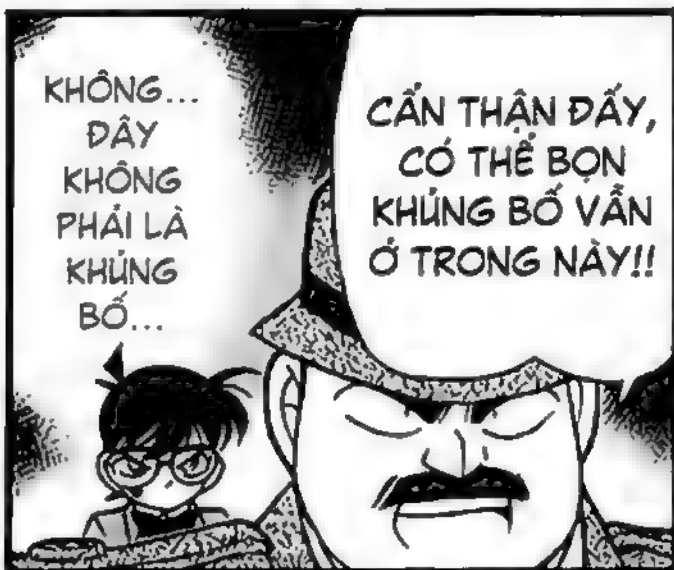

KHÔNG PHẢI!!


...
LÀ?
A... DẠ
KHÔNG
Ạ...


NGƯỜI NÀY
KHÔNG PHẢI
NHÂN VIÊN,
CŨNG KHÔNG
PHẢI KHÁCH!!
VÌ THỰC
RA HẮN
LÀ...


NÀY, VẪN
CHƯA CÓ
AI RA KHỎI
KHÁCH
SẠN CHỨ?
VÂNG! TÔI
ĐÃ YÊU CẦU
HỌ CHỜ ĐẾN
KHI CÓ CHỈ
THỊ!


ĐƯỢC RỒI! ĐẦU TIÊN LÀ
TÌM HIỂU LAI LỊCH NẠN
NHÂN! CÁC ANH HÃY HỎI
XEM CÓ AI BIẾT MỘT
NGƯỜI KANSAI TO LỚN
KHÔNG!!
VÂNG
!!


CẨN THẬN ĐẤY,
CÓ THỂ BỌN
KHỦNG BỐ VẪN
Ở TRONG NÀY!!
KHÔNG...
ĐÂY
KHÔNG
PHẢI LÀ
KHỦNG
BỐ...


MÀ LÀ
GIẾT
NGƯỜI
!!!
CÓ AI ĐÓ
ĐÃ BÀY
KẾ ĐỂ THỦ
TIÊU GÃ
ẤY!


CHIẾC HUY HIỆU CONG VỀ PHÍA NGOÀI CẶP, CHỨNG TỎ NÓ PHẢI CHỊU LỰC TỪ TRONG RA NGOÀI…
TỨC LÀ BOM ĐƯỢC ĐẶT TRONG CẶP!!


NHỮNG LỜI CUỐI CÙNG CŨNG KHÔNG PHẢI NÓI VỀ CÁNH CỬA!!
CÁI GÌ THẾ NÀY, KHÔNG VÀO ĐƯỢC!
ỦA? MỞ À?
MÀ LÀ CHÌA KHÓA! CHÌA KHÓA CẶP KHÔNG VỪA!
RỒI VỪA MỞ RA THÌ BOM NỔ…


HUNG THỦ ĐÃ ĐẶT BOM LÀ KẺ ĐƯA CHIẾC CẶP CHO GÃ TO LỚN…
CHẮC CHẮN LÀ KẺ CÓ CUỘC TRAO ĐỔI VỚI HẮN …


NƠI TRAO ĐỔI CHẮC CHẮN LÀ Ở ĐÓ…


噠噠噠
NƠI CHỈ CẦN TRÁO THẺ…
LÀ CÓ THỂ TRAO ĐỔI MÀ KHÔNG BỊ AI NGHI NGỜ!!!


QUẦY GỬI ĐỒ!!
CLOAK


... VẬY LÀ ĐỐI TÁC CỦA HẮN VẪN CHƯA ĐẾN LẤY ĐỒ...
MÀ NGƯỜI ĐÓ LẠ THẬT... VỪA MỚI GỬI XONG ĐÃ QUAY LẠI...


ỪM... SAU NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ THÌ CHƯA CÓ AI TỚI ĐÂU ...
THẾ Ạ?
CLOAK


TỨC LÀ HUNG THỦ VẪN CÒN TRONG KHÁCH SẠN NÀY !!


CLOAK
MANH MỐI CHƯA BỊ MẤT HOÀN TOÀN!!
MÌNH VẪN CÒN CƠ HỘI!!


SAO THẾ CẬU BÉ? VIỆC NÀY CÓ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN VỤ NỔ LÚC NÃY À?
A, DẠ KHÔNG ...


NẾU TÌM RA ĐỐI TÁC CỦA NGƯỜI ĐÀN ÔNG CAO LỚN THÌ CÓ THỂ BẮT KẺ ĐÓ KHAI RA...
NHỮNG ĐIỀU VỀ GIN VÀ VODKA, 2 GÃ ÁO ĐEN TRONG TỔ CHỨC!!


BOM TRONG CẶP?
嘩
嘩
嘩


VÂNG Ạ! NẠN NHÂN ĐÃ NHẬN CHIẾC CẶP CHỨA BOM TỪ ĐỐI TÁC!!
Đ... ĐỐI TÁC?
ĐÚNG VẬY! CÁC CHÚ PHẢI ĐIỀU TRA TRƯỚC KHI HUNG THỦ TỚI LẤY CẶP! NẾU VẬY MỚI CÓ THỂ TÌM RA KẺ CHỦ MƯU ...


哈哈哈哈哈
NÀY CẬU BÉ, CÓ PHẢI ĐÃ XEM PHIM TRINH THÁM NHIỀU QUÁ KHÔNG?
KHỈ THẬT, MẤY ÔNG NÀY...


CHO CHÁU GẶP BÁC THANH TRA ĐI Ạ!
KHÔNG ĐƯỢC, SẾP ĐANG RẤT BẬN!!


抓住
BỎ CHÁU RA! KHÔNG NHANH, HUNG THỦ SẼ THOÁT MẤT!!
NẾU THẾ THÌ LÀM SAO BIẾT ĐƯỢC TUNG TÍCH...

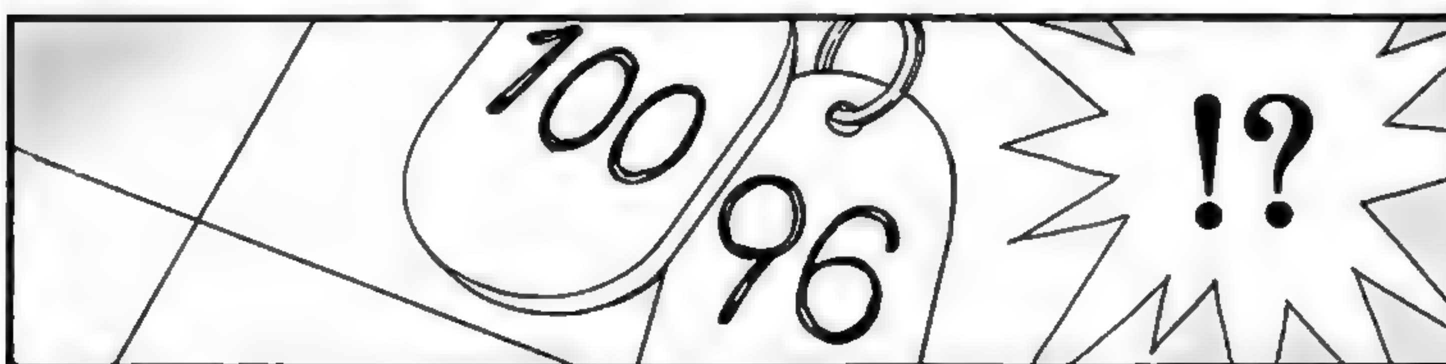

CỦA BỌN CHÚNG ...
BỌN CHÚNG LÀ AI?


CH... CHỊ RAN?
EM ĐI ĐÂU THẾ, CÓ BIẾT CHỊ ĐÃ LO LẮNG THẾ NÀO KHÔNG HẢ?


ỐI, EM BỊ THƯƠNG NÀY...
DẠ?


CHẲNG BIẾT EM ĐANG LÀM CÁI GÌ NỮA...
哎呀
SOẠT!


Ơ...
KENG!


100
96
!?


100 VÀ 96 ...
THẺ GỬI ĐỒ ĐẤY MÀ!
100 LÀ TỦ CỦA CHỊ, 96 LÀ TỦ CỦA BỐ ...


....
BỐ VẪN CHƯA KHÁ HƠN NÊN CHỊ CẦM HỘ!
ỌE ...


TỨC LÀ ĐỐI TÁC CỦA HẮN ...
LÀ NGƯỜI CHEN NGANG GIỮA ÔNG BÁC VÀ RAN ...


KHOAN ĐÃ, NẾU KHÔNG NHẦM THÌ SỐ THẺ CỦA GÃ ĐÓ LÀ ...
SỐ 98 À...
CLOAK


3 NGƯỜI HỌ...


KHÔNG BIẾT VÌ LÍ DO GÌ...
NHƯNG CHẮC CHẮN 1 TRONG SỐ ĐÓ ĐÃ GỬI CHIẾC CẶP CÓ BOM...


TÊN TO CON KHÔNG BIẾT GÌ NÊN VÀO TOILET KIỂM TRA NHỮNG THỨ TRONG CẶP...
CUỐI CÙNG VỪA MỞ RA THÌ ...


98
SAU ĐÓ HẮN TRAO ĐỔI THẺ ...
VỚI TÊN KIA ...


LẠ THẬT ...
NẾU NGAY TỪ ĐẦU ĐỊNH GIẾT TÊN ĐÓ THÌ TẠI SAO HUNG THỦ LẠI CHỌN NƠI NÀY LÀM CHỖ TRAO ĐỔI!?


BOM NỔ TẠI CUỘC TRIỂN LÃM TRÒ CHƠI CỦA CÔNG TI MÌNH, NẾU SƠ SUẤT THÌ BẢN THÂN CÓ THỂ BỊ NGHI NGỜ ...
HẮN PHẢI BIẾT SAU KHI NHẬN CẶP, TÊN KIA SẼ KIỂM TRA NGAY CHỨ...


VỚI LẠI KHÔNG HIỂU VÌ SAO CHÌA KHÓA HUNG THỦ ĐƯA CHO TÊN KIA LẠI KHÔNG VỪA...
ĐÂU CẦN THIẾT PHẢI ĐƯA CHÌA KHÓA KHÁC ...


CH... CHẲNG LẼ...
CHẲNG LẼ MÌNH ĐÃ NHẦM ...


QUÝ KHÁCH SỐ 38 ...
QUÝ KHÁCH SỐ 56 ...


RỐT CUỘC KHÔNG AI BIẾT NẠN NHÂN À ...
VÂNG... CŨNG CHẲNG THẤY NGƯỜI NÀO KHẢ NGHI ...


CLOAK
QUÝ KHÁCH SỐ 99 ...
A, TÔI Ạ...


QUÝ KHÁCH SỐ 97...
VÂNG!

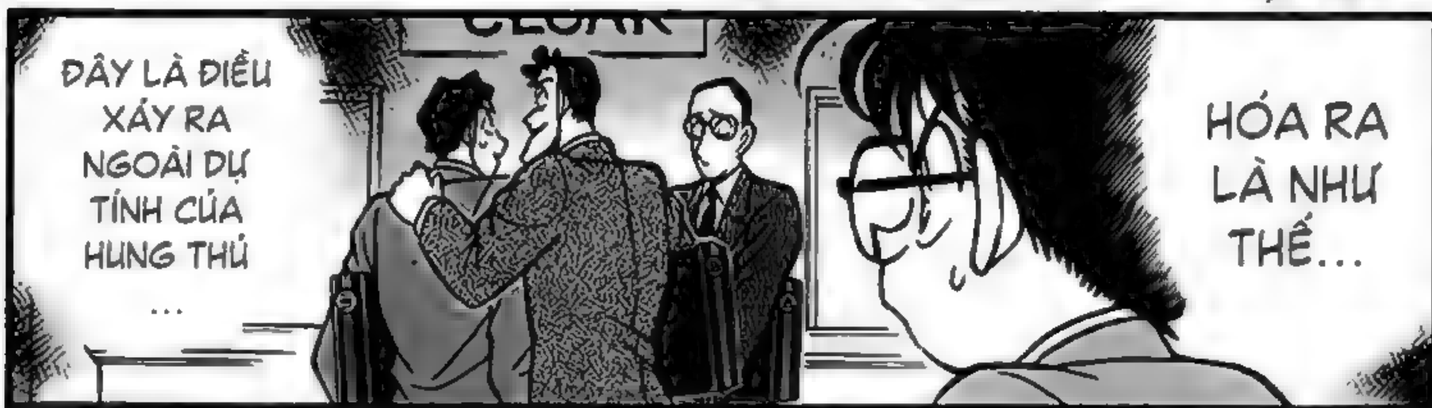

QUÝ KHÁCH SỐ 124 ...
A, VÂNG ...
HẢ?


GÌ THẾ ...?
À, KHÔNG ...
NÀY, TÔI NGHĨ NÊN MỞ RA KIỂM TRA ĐI!


MẤY CÁI CẶP NÀY DỄ NHẦM QUÁ...
THÔI, KHÔNG CẦN ...
CŨNG CHẲNG CÓ GÌ QUAN TRỌNG...
....
CLOAK
砰


KHOAN ĐÃ...
HAY LÀ...
97
99
124
HAY LÀ...

!?



HẮN ĐÃ GIẾT NHẦM ĐỐI TƯỢNG !!!

BẢN DỊCH TIẾNG VIỆT THỰC HIỆN BỞI ROCKETEAM - PHÁT HÀNH TẠI KENHSINHVIEN.NET



FILE 116: SAI LẦM CỦA CONAN

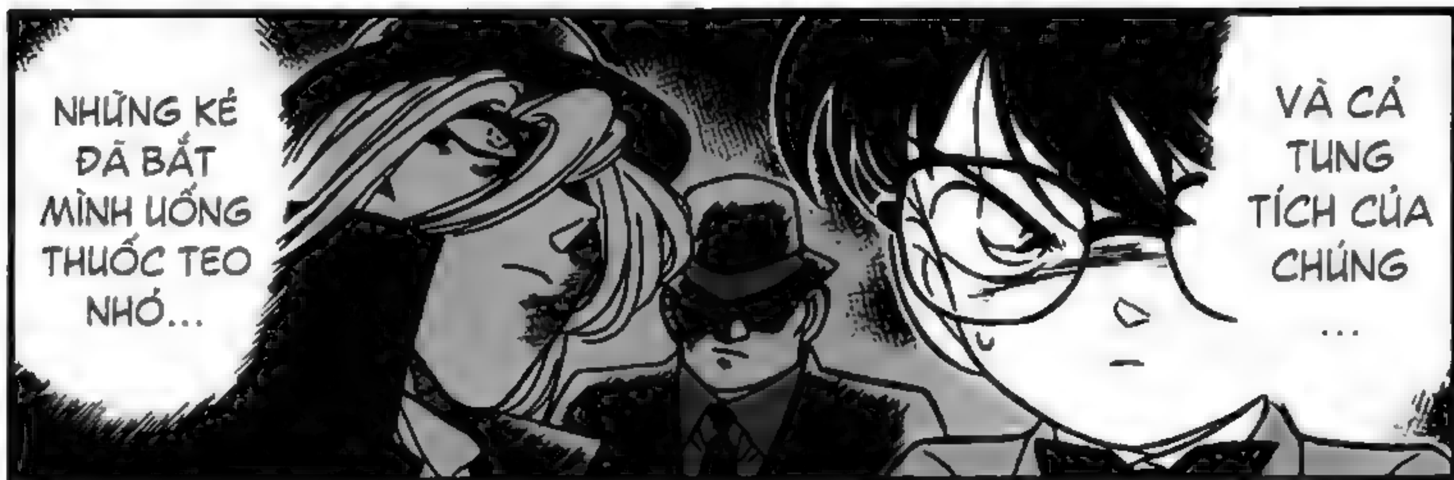
KHÁCH SẠN BEIKA

XIN CHÚ Ý CHO!

MỌI NGƯỜI CÓ THỂ VỀ ĐƯỢC RỒI, NHƯNG NẾU CÓ AI NHỚ RA LÀ ĐÃ THẤY NGƯỜI NÀO KHẢ NGHI…

THÌ XIN BÁO LẠI CHO TÔI, THANH TRA MEGURE!

GAY QUÁ… NẾU ĐỂ MỌI NGƯỜI VỀ LÚC NÀY, CHẮC CHẮN SẼ CHẲNG BAO GIỜ TÌM RA ĐƯỢC HUNG THỦ.






HẢ?
PHỤP!


Ơ? TẠI SAO RAN KHÔNG BUỒN NGỦ NHỈ?
BỐ ĐỪNG LO, NÓ Ở TRONG TÚI QUẦN CON MÀ!
THẾ THÌ NHANH LẤY ĐỒ RỒI VỀ THÔI!


TRÚNG... TRÚNG RAN RỒI!
BỐ CÓ SAO KHÔNG Ạ?
NÀY! CON CÓ CẦM THẺ GỬI ĐỒ CỦA TA KHÔNG THẾ?


HÓA RA LÀ TẤM THẺ ĐÃ CHẶN MŨI KIM LẠI...
VÂNG Ạ!
ỌE ...


MÌNH CHỈ CÓ MỖI MỘT CÂY KIM GÂY MÊ NÀY THÔI...


偷拿


A...

ĐỒ BIẾN THÁI, LÀM GÌ THẾ HẢ!?

OÁI!

磅!




PHẢI DÙNG MÁY CHUYỂN GIỌNG NGAY …
TỐT RỒI, CƠ HỘI ĐÂY!
BỐ ƠI, TỈNH LẠI ĐI!
CẠCH
躲


BỐ!?
B…


SÁNG MẮT Ạ?
KHÔNG SAO ĐÂU RAN… NHỜ CON MÀ TA ĐÃ SÁNG MẮT RA RỒI!


ĐỪNG CHO MỌI NGƯỜI VỀ SỚM NHƯ VẬY …
HỬ?
THANH TRA MEGURE !!


NGÀI ĐỊNH CHO TẤT CẢ RA VỀ… TRONG KHI HUNG THỦ …
MÀ QUẢ BOM ẤY CHÍNH LÀ QUÀ TẶNG HUNG THỦ DÀNH CHO 1 NGƯỜI…


HA HA HA… THEO TÔI THẤY, KHÁCH SẠN NÀY CHƯA BAO GIỜ BỊ GÀI BOM CẢ …
GIẾT NGƯỜI KHÔNG PHÂN BIỆT?


ANH NÓI GÌ THẾ, HUNG THỦ CÓ LẼ THUỘC DẠNG GIẾT NGƯỜI KHÔNG PHÂN BIỆT ĐẤY, HƠN NỮA KHÔNG BIẾT NƠI ĐÂY ĐÃ HẾT BOM HAY CHƯA. CẦN PHẢI TRÁNH XA KHÁCH SẠN CÀNG NHANH CÀNG TỐT!


VẪN CÒN ĐỨNG LẪN LỘN TRONG ĐÁM ĐÔNG NÀY SAO ?
CÁI GÌ!?


ANH... ANH ĐÃ TÌM RA HUNG THỦ RỒI HẢ!?
CHƯA... TUY TÔI ĐÃ KHOANH VÙNG ĐƯỢC, NHƯNG ĐỂ BIẾT ĐÍCH XÁC THÌ ...
NÀY NÀY ...
CÓ ĐIỀU, CŨNG CHỈ CẦN KIỂM TRA THÊM MỘT THỨ ...


MỘT THỨ ...?
VÂNG... ĐÓ LÀ ...


LÀ HUNG THỦ SẼ TỰ NHẬN THÔI!!

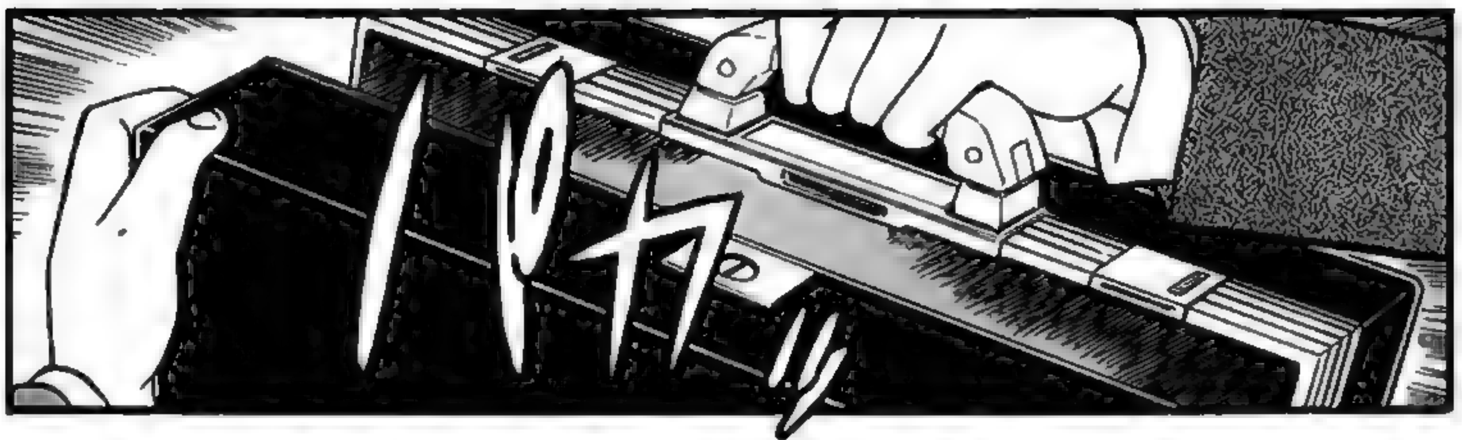

ANH NAKA-JIMA!
HÃY CHO CHÚNG TÔI XEM TRONG CHIẾC CẶP QUÝ GIÁ CỦA ANH CÓ THỨ GÌ NÀO!


NAKA-JIMA, CHẲNG LẼ CẬU LÀ...
DẠ ĐÂU CÓ Ạ ...
TÔI KHÔNG PHẢI LÀ HUNG THỦ...
嘩 嘩


VẬY THÌ ĐƯA CHIẾC CẶP ĐÂY ...
KHÔNG ĐƯỢC ĐÂU, ĐÂY LÀ ...
CHẲNG PHẢI CẬU NÓI TRONG ĐÓ KHÔNG CÓ GÌ QUAN TRỌNG SAO?


NHƯNG... NẾU TRONG ĐÓ LÀ KẾ HOẠCH TRÒ CHƠI MỚI THÌ ...
TH... THỰC RA LÀ ĐÚNG THẾ MÀ! CÁI NÀY KHÔNG THỂ...


VỚ VẨN! CẬU MUỐN BỊ BUỘC TỘI CHẮC?
BỎ RA!
NÀY, NÀY!!




A!
ỦA?
ÔI...

OA A A A
A A!


TA... TAKESHI-TA?
發抖 發抖
啪啦
啪啦


OÁI!
CÁI GÌ THẾ NÀY? TIỀN MẶT À?
遮蓋


HẢ?


HỪM ...
VẬY LÀ ĐÃ RÕ ...

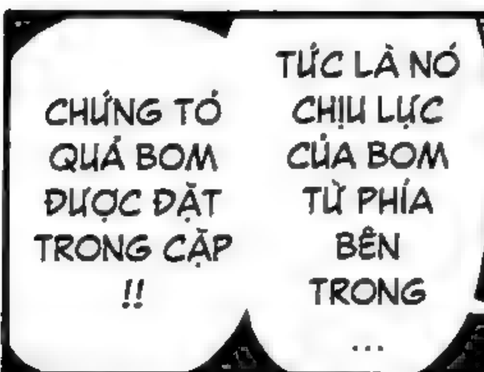

C... CÁI GÌ!?
MORI, THẾ LÀ THẾ NÀO?
SAO CẬU TA LẠI HÉT LÊN NHƯ VẬY?


ANH CHÍNH LÀ KẺ ĐÃ GÀI BOM!!!


TAKE-SHITA!


VÌ ANH TA NGHĨ BOM MÌNH ĐẶT SẮP NỔ ...
BOM TRONG CẶP Ư!?


!?


TỨC LÀ NÓ CHỊU LỰC CỦA BOM TỪ PHÍA BÊN TRONG ...
CHỨNG TỎ QUẢ BOM ĐƯỢC ĐẶT TRONG CẶP !!




VÂNG... NGÀI NHỚ CÁI HUY HIỆU ĐÍNH TRÊN CẶP Ở HIỆN TRƯỜNG CHỨ?
NÓ BỊ CONG RA PHÍA BÊN NGOÀI ...


TẠI SAO ANH TA LẠI ĐƯA CẶP CHỨA BOM CHO NẠN NHÂN...
KHÔNG, KHÔNG HOÀN TOÀN NHƯ VẬY... KẺ ĐƯA CẶP CHO NẠN NHÂN...


VÂNG! "KHÔNG VÀO" LÀ CHÌA KHÓA, "MỞ" LÀ VỀ CHIẾC CẶP ...


VẬY CHẲNG LẼ NHỮNG LỜI NẠN NHÂN NÓI TRƯỚC KHI BOM NỔ LÀ ...


!?
CŨNG CHÍNH LÀ NGƯỜI CÓ MỘT PHI VỤ GIAO DỊCH VỚI ÔNG TA, ANH NAKAJIMA …
PHẢI KHÔNG ?


GIAO DỊCH?
CONAN ĐÃ NGHE THẤY NẠN NHÂN NÓI VỀ CHUYỆN TRAO ĐỔI QUA ĐIỆN THOẠI …


CÁCH TRAO ĐỔI LÀ GỬI ĐỒ RỒI TRÁO THẺ CHO NHAU…
BẰNG CHỨNG RẤT RÕ RÀNG …


TỦ CỦA TÔI SỐ 96, NHƯNG CỦA RAN LẠI CÓ SỐ 100. VIỆC NÀY LÀ DO ANH UEDA, NAKAJIMA VÀ TAKESHITA ĐÃ CHEN NGANG …
99
97
98
DĨ NHIÊN SỐ CỦA HỌ PHẢI LÀ 97, 98, 99…


NHƯNG KHI ANH NAKA-JIMA LẤY ĐỒ THÌ …
QUÝ KHÁCH SỐ 124 …

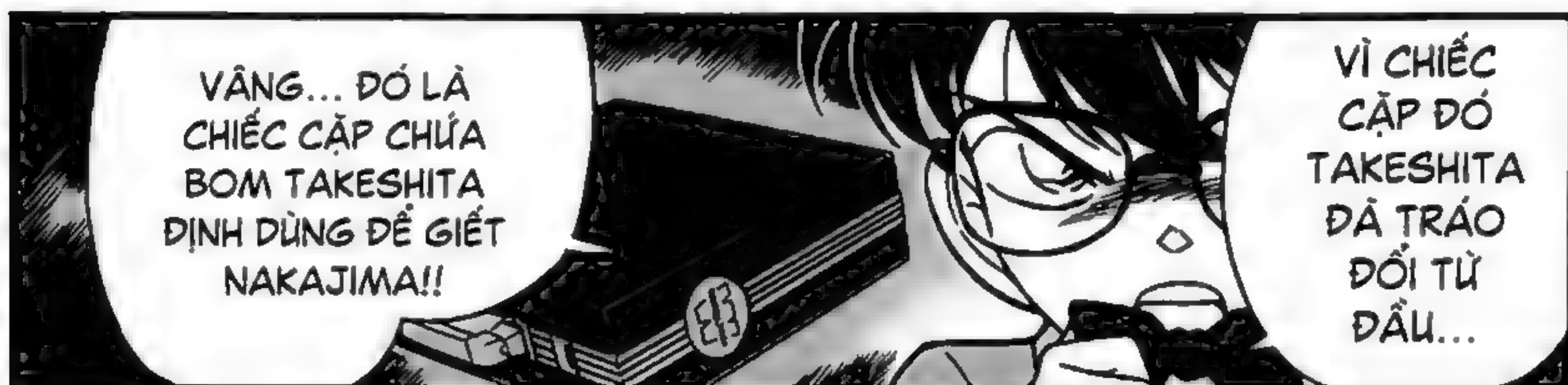

VÀ CONAN ĐÃ NGHE THẤY SỐ CỦA NẠN NHÂN LÀ …
QUÝ KHÁCH SỐ 98 …
CLOAK


HIỂU RỒI… CÁCH TRAO ĐỔI NHƯ ANH NÓI RẤT HỢP LÍ…
THỜI ĐIỂM TRAO ĐỔI THẺ…


LÀ LÚC NAKAJIMA VÀ CONAN ĐÂM VÀO NẠN NHÂN …
KHI ĐÓ 2 NGƯỜI HỌ ĐÃ NHANH TAY TRÁO THẺ CÙNG CẢ CHÌA KHÓA CẶP.


NẠN NHÂN LẤY CẶP CỦA ANH NAKAJIMA, VÀO TOILET KIỂM TRA THÌ …


NHƯNG VÌ SAO CHÌA KHÓA LẠI KHÔNG VỪA …
TẤT NHIÊN LÀ KHÔNG VỪA …


VÌ CHIẾC CẶP ĐÓ TAKESHITA ĐÃ TRÁO ĐỔI TỪ ĐẦU…
VÂNG… ĐÓ LÀ CHIẾC CẶP CHỨA BOM TAKESHITA ĐỊNH DÙNG ĐỂ GIẾT NAKAJIMA!!


CÁI GÌ!?


THỜI ĐIỂM TAKESHI-TA TRÁO THẺ HẮN LÀ…
LÚC ANH TA CẦM GIÚP ÁO KHOÁC CỦA NAKAJIMA ĐỂ BẠN MÌNH CHƠI THỬ TRÒ CHƠI …




NHƯNG LÚC TAKESHITA GỬI CHIẾC CẶP CHỨA BOM, MỘT VẤN ĐỀ LẠI NẢY SINH …
SỐ CỦA TÔI LÀ 96, NAKAJIMA ĐỨNG NGAY SAU RAN NÊN CHẮC CHẮN SẼ NHẬN SỐ 98!
96


TAKESHITA KHÔNG XẾP HÀNG NÊN SẼ LẤY SỐ HƠN 100 …
2 SỐ CÁCH XA VẬY, KHI TRÁO THẺ XONG CÓ THỂ BỊ NGHI NGỜ…
100
98


VẬY NÊN CẬU TA MỚI CHEN GIỮA TÔI VÀ RAN!!
ĐỂ THẺ CỦA MÌNH CŨNG MANG SỐ TRONG KHOẢNG 90 - 100 NHƯ NAKAJIMA !!!
99
98


......
TA... TAKE-SHITA ...
KHÔNG PHẢI VẬY CHỨ?
ANH CÓ BẰNG CHỨNG KHÔNG?
DĨ NHIÊN RỒI... CHIẾC CẶP ANH TAKESHITA ĐANG CẦM ĐÁNG LẼ PHẢI ĐƯỢC ĐƯA CHO NẠN NHÂN ...
CHÌA KHÓA TÌM THẤY Ở HIỆN TRƯỜNG CHẮC CHẮN SẼ KHỚP Ổ KHÓA ...


VỚI LẠI CHIẾC CẶP BỊ NỔ LÀ CỦA CÔNG TI MANTENDO... CHỈ CẦN KIỂM TRA CẶP CỦA TẤT CẢ NHÂN VIÊN MANTEN-DO ĐẾN ĐÂY HÔM NAY LÀ THẤY NGAY ...
CẶP CỦA TAKESHI-TA BỊ THIẾU ...


VÌ VỐN DĨ CẶP CỦA ANH TA ...
ĐÃ TAN TÀNH TRONG VỤ NỔ RỒI ...




VẬY THÌ NẠN NHÂN QUẢ LÀ KHÔNG MAY MẮN ...
VÂNG... ĐÁNG LẼ RA NGƯỜI BỊ GIẾT KHÔNG PHẢI LÀ ÔNG TA ...
HỪM ...
KHÔNG NGỜ ...


KHÔNG NGỜ VỤ NỔ ĐÓ LÀ DO QUẢ BOM CỦA MÌNH …
THẬT MẤT CÔNG VIẾT CẢ THƯ ĐE DỌA GIẢ LÀM KHỦNG BỐ…
TA… TAKESHITA …

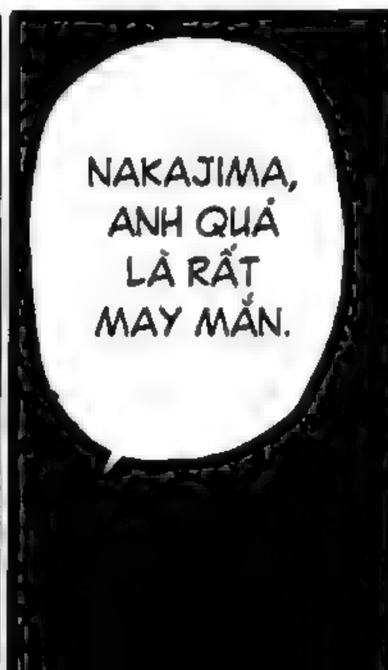

PHẢI, NAKAJIMA !!
ĐÁNG RA NGƯỜI CHẾT PHẢI LÀ MÀY!!


CHÍNH MÀY ĐÃ GIẾT YOSHIMI!
……
YOSHIMI…?


QUẢN LÝ CLB ĐẤM BỐC HỒI ĐẠI HỌC CỦA BỌN TÔI …
CÔ ẤY BỊ NAKAJIMA BỎ NÊN ĐÃ TỰ SÁT…
TỰ SÁT Ư?


NHƯNG SAO ANH TA LẠI VÌ CÔ ẤY MÀ …
YOSHIMI LÀ BẠN GÁI CỦA TAKESHITA HỒI CẤP 2 …


NÊN CHẮC TAKESHITA MỚI…
……


NAKAJIMA, ANH QUẢ LÀ RẤT MAY MẮN.


HẢ?
NHƯNG THÔI, VÀO CHUYỆN CHÍNH NÀO…

TÊN ÁO ĐEN, ĐỐI TÁC CỦA ANH…

HẮN THỰC SỰ LÀ AI!?

CH… CHUYỆN ĐÓ…

……

ANH LÀM HỎNG CHUYỆN, TỔ CHỨC CỦA CHÚNG SẼ KHÔNG ĐỂ YÊN ĐÂU…

NÊN KHAI HẾT RA THÌ HƠN …






TÒA NHÀ DAIKOKU
HỘC
HỘC
HỘC


LÀ...
LÀ CHỖ NÀY!!!
HỘC
HỘC
HỘC


ĐẾN RỒI!
ĐẾN RỒI!!
MÌNH ĐÃ ĐẾN RỒI!!!


CUỐI CÙNG ...
HỘC
HỘC

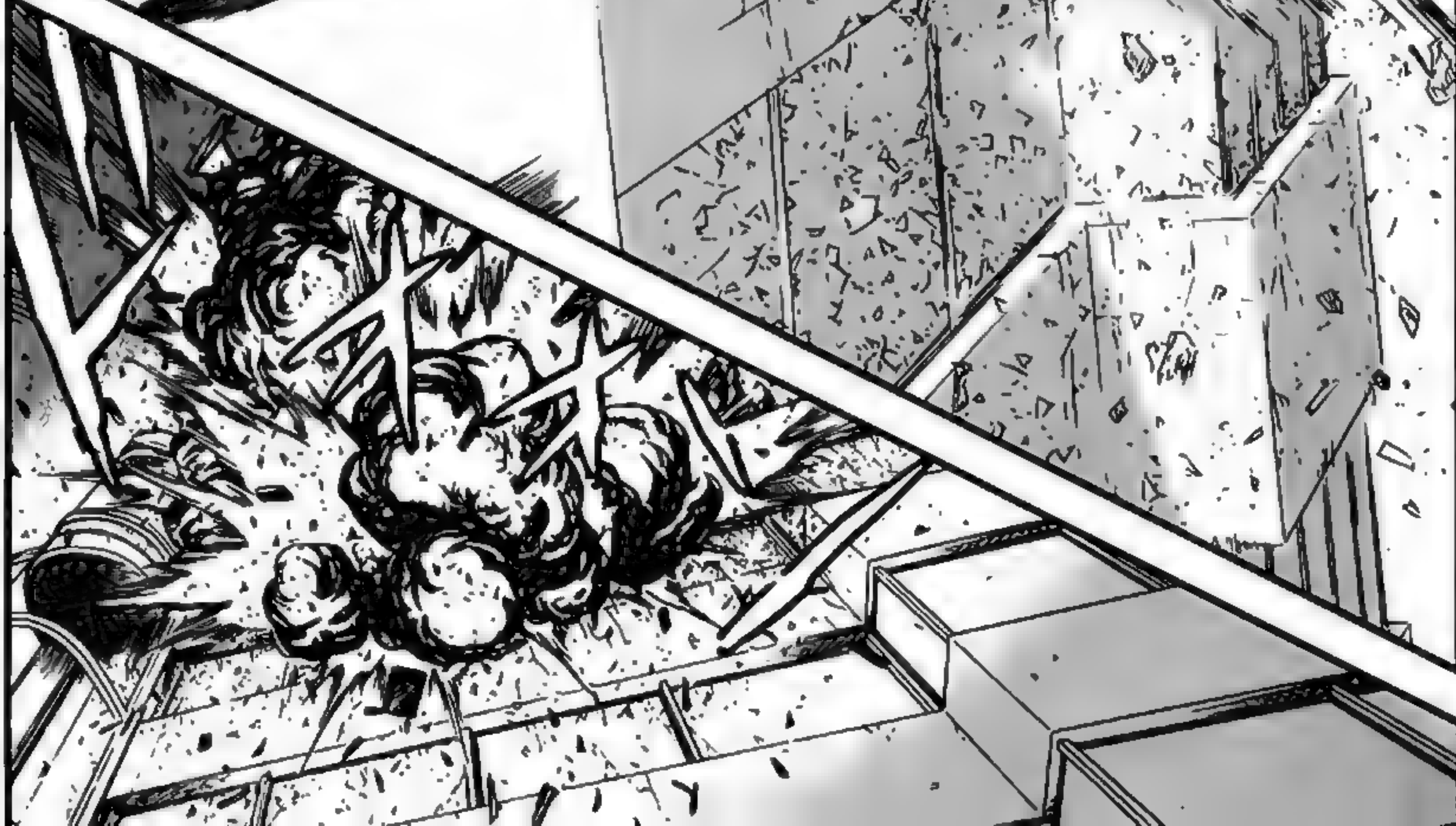

CUỐI CÙNG CŨNG TÌM RA CHÚNG ...
HỘC
HỘC
HỘC


PING!
開
門
HỘC
HỘC


HẢ?

BÙM






QUÁN BAR! QUÁN BAR ĐỘT NGỘT ...
GÌ VẬY?
HỘC
HỘC
HỘC


NÀY NHÓC, KHÔNG ĐƯỢC VÀO ĐÓ!!
抓
A!
CHẾT TIỆT!
嗟嗟嗟


CÁI ...
CÁI GÌ!?


TÔI KHÔNG PHẢI NHÓC!!!
BỎ RA!!!


TÔI LÀ...
TÔI LÀ .....!!!


ĐẾN MỨC THẬM CHÍ CHẲNG BIẾT TRƯỚC ĐÓ CÓ NGƯỜI Ở TRONG KHÔNG...
LƯỢNG THUỐC NỔ QUÁ LỚN NÊN QUÁN BAR ĐÃ TAN TÀNH TRO BỤI...


MỘT TIẾNG SAU, CẢNH SÁT MỚI CÓ MẶT ...


LẦN NÀY, TÔI CHỈ BIẾT ĐƯỢC NAKAJI-MA ĐÃ LÉN LÚT ĐƯA DANH SÁCH NHỮNG LẬP TRÌNH VIÊN HÀNG ĐẦU THẾ GIỚI...
CHO BỌN ÁO ĐEN ĐỂ ĐỔI LẤY RẤT NHIỀU TIỀN...


BỌN CHÚNG ĐÃ CHẾT ...
HAY TỰ XÓA DẤU VẾT!?


VỤ ÁN NÀY NHANH CHÓNG BỊ LÃNG QUÊN ...
NHƯ NGỌN KHÓI TAN VÀO KHÔNG KHÍ...

名探偵コナン

SERIES PART 1

DETECTIVE CONAN

STAFF:
Trans: Eindeh, hell
Edit: hell, Alice, Run, Yuki
kenhsinhvien.net/conan GO
Raw: Minkun

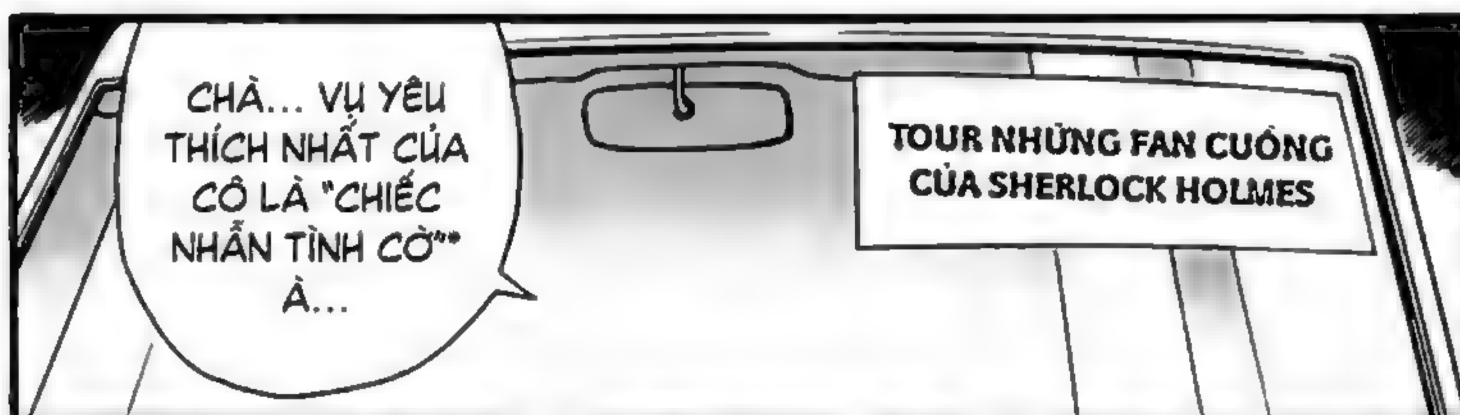
FILE 117: CUỘC GẶP GỠ TẠI MYCROFT*

"THE ADVENTURE OF THE... MYCROFT FREAKS...?"



*TÊN ANH TRAI CỦA SHERLOCK HOLMES





*: TÊN GỌI KHÁC LÀ "A STUDY IN SCARLET" : "VỤ ĐIỀU TRA MÀU ĐỎ".





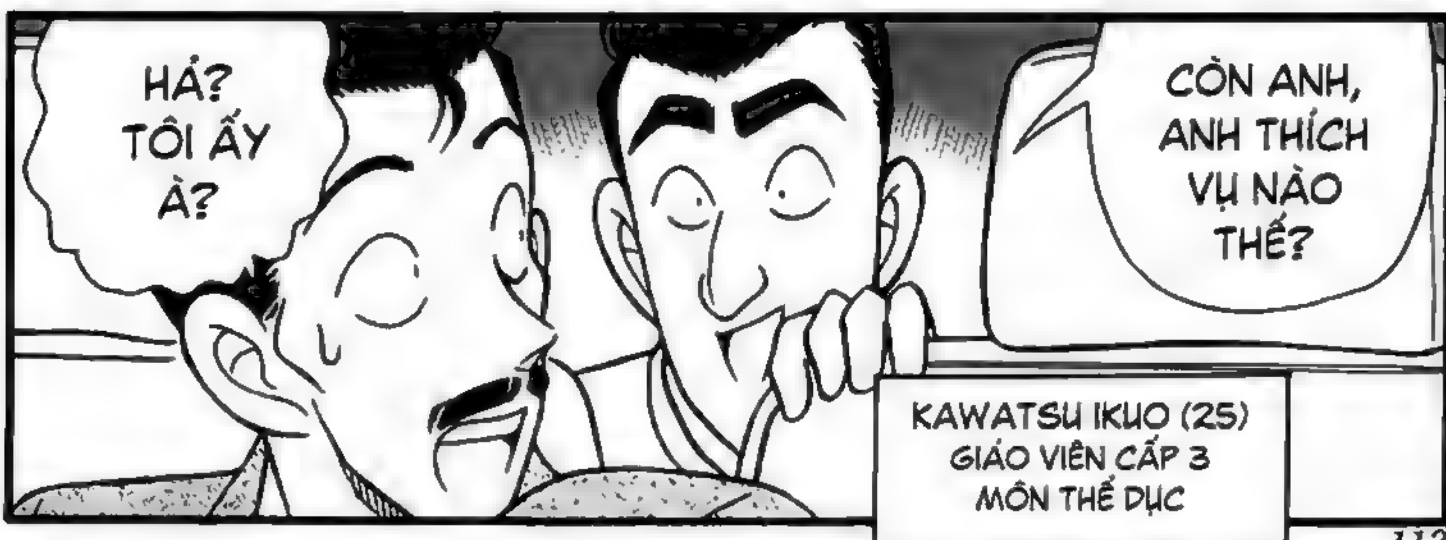





CHÁU THÍCH "TRUY TÌM DẤU BỘ TỨ"!!!


Ồ, ĐÓ LÀ VỤ ÁN NỔI TIẾNG TRÊN TOÀN THẾ GIỚI ĐẤY!
CHÁU GIỎI QUÁ NHỈ! ĐỌC ĐƯỢC CẢ CHỮ HÁN À?
DẠ VÂNG!


VÌ CONAN TỰ DƯNG ĐĂNG KÍ ...
RỒI XUI XẺO LÀM SAO, LẠI MỘT LẦN NỮA TRÚNG THƯỞNG HẢ...


CÒN ANH, ANH THÍCH VỤ NÀO THẾ?
HẢ? TÔI ẤY À?
KAWATSU IKUO (25)
GIÁO VIÊN CẤP 3
MÔN THỂ DỤC


Ờ THÌ ...
DẠNG NHƯ "VÀ RỒI CHẲNG CẦN AI" ...


CÁI GÌ?

NÀY, HÌNH NHƯ ĐẤY PHẢI LÀ "VÀ RỒI CHẲNG CÒN AI"* CHỨ!

FUJISAWA TOSHIAKI (47) NHÂN VIÊN NHÀ GA

VỚI LẠI TÁC PHẨM ĐÓ LÀ CỦA AGATHA CHRISTIE ...

CHỨ CÓ PHẢI DO CONAN DOYLE MÀ CHÚNG TA NGƯỠNG MỘ SÁNG TÁC ĐÂU!?

SHIMIZU NANAKO (24) THỦ THƯ

HẦY, KHÔNG NGỜ TOUR LẦN NÀY LẠI ĐỂ DÂN NGHIỆP DƯ LỌT VÀO ...

ĐÚNG THẬT LÀ ...

CÁC NGƯỜI ...

NÀY, TA PHẢI Ở VỚI MẤY CON MỌT SÁCH NÀY 3 NGÀY CƠ À?

KHÔNG CHỈ NHỮNG NGƯỜI ĐÓ ĐÂU ...

HIỆN ÔNG CHỦ ĐANG CHỜ THÊM MẤY VỊ KHÁCH NỮA VỀ NHÀ TRỌ ĐẤY Ạ!

IWAI HITOMI (24) NHÂN VIÊN NHÀ TRỌ

NÀY NÀY ...

CÓ SAO ĐÂU BÁC, CÀNG ĐÔNG CÀNG VUI MÀ ...

VUI CÁI CON KHỈ!!!

OÁI!

OA!!
波啦
波啦
NGÔI NHÀ TRỌ ĐẸP QUÁ!!!
Mycroft










ỪM… VÂNG, THÌ…
HÀ HÀ… CHẮC LÀ BÀI KIỂM TRA BỊ ĐIỂM KÉM À?


CHÁU ĐANG CÓ ĐIỀU GÌ ĐÓ LO LẮNG TRONG LÒNG ĐÚNG KHÔNG?
DẠ?
TODA MARIA (43) THẦY BÓI


HỪM… CẨN THẬN NHÉ…
CHỊ… CHỊ CHÁU GỌI …
EM LÀM GÌ THẾ?


DẠ?
NẾU KHÔNG, MỘT AI ĐÓ SẼ BIẾT BÍ MẬT CỦA CHÁU ĐẤY!


CHẮC KHÔNG ĐÂU…


CH… CHẲNG LẼ…
THẾ À …


THẦY BÓI Ạ…
BÀ ẤY LÀ AI THẾ…?
LỘ BÍ MẬT ?











THÔI ĐỂ TÔI VỀ...

ẤY, ĐỢI ĐÃ...




LÀ MORI KOGORO ĐÚNG KHÔNG?
HỬ?
HỬ? TÔI NHẬN RA MÀ, TRÊN TV VÀ BÁO CHÍ CÓ NÓI ĐẾN ÔNG RẤT NHIỀU...


CŨNG PHẢI CÔNG NHẬN LÀ ÔNG KHÁ GIỎI. NHƯNG NẾU CHỈ Ở MỨC ĐẤY THÔI, TÔI CŨNG CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC... CHỨ ĐỂ SÁNH VỚI SHERLOCK HOLMES THÌ...
ĐÚNG THẾ, NẾU SO TÀI THẬT THÌ ÔNG CHẲNG ĐÁNG XÁCH DÉP ...
TOGANO KENTO (22) SINH VIÊN ĐẠI HỌC, CHỦ TỊCH CLB "NGHIÊN CỨU SUY LUẬN"
OKI AYAKO (21) SINH VIÊN ĐẠI HỌC, HÀNH VIÊN CLB "NGHIÊN CỨU SUY LUẬN"


ĐỪNG THẤY TA HIỀN MÀ ĐƯỢC NƯỚC ...
THÔI MÀ BÁC, ĐỐI THỦ LÀ HOLMES CƠ MÀ ...


CÂM NGAY, HOLMES CÁI CON KHỈ!!
TA MÀ LẠI THUA LOẠI CHỈ TỒN TẠI TRÊN GIẤY À!?


HỪM ...
生氣...


CŨNG TẠI MÀY ĐĂNG KÍ CHUYẾN ĐI NÀY ĐẤY!!
CONAN !!


CO-NAN?


Ồ, TÊN CHÁU LÀ CONAN HẢ!!
THẬT À?
VÂNG Ạ! BỐ CHÁU CŨNG LÀ FAN CỦA CONAN DOYLE MÀ …
TUYỆT QUÁ!


CHÁU CŨNG THÍCH CÁI TÊN NÀY LẮM. NÓ RẤT HAY PHẢI KHÔNG Ạ?
CHỨ CÒN GÌ NỮA!!


LẠI MẤT CÔNG LO LẮNG RỒI …
HỬ?


BỐ CŨNG BIẾT MÀ! BÌNH THƯỜNG CONAN ĐỨNG ĐẮN LẮM, CỨ NHƯ NGƯỜI LỚN ẤY…
CHỈ KHI NHÌN THẤY GƯƠNG MẶT VÔ TƯ CỦA NÓ LÚC NÃY, CON MỚI THẤY NHẸ NHÕM… LÚC NÀY NÓ MỚI ĐÚNG LÀ TRẺ CON…


NHƯNG NÓ CŨNG THÍCH HOLMES GIỐNG CẬU ẤY…
CẬU ẤY NÀO?


CẬU ẤY ĐÓ BỐ …
CÁI GÃ HAY KHOE KHOANG …


THÍCH SUY LUẬN, MÊ HOLMES …
MÙ NHẠC LÍ NHƯNG TRÌNH ĐỘ BÓNG ĐÁ THÌ SIÊU ĐẲNG…
VÀ BIẾN MẤT KHÔNG MỘT LỜI TỪ BIỆT TRONG LẦN SO TÀI VỚI TÔI HÔM NỌ …


KUDO SHIN-ICHI!
H... HATTORI!?


HẢ?


CẬU CŨNG HÂM MỘ HOLMES À?
ĐÂU, TẠI TÔI NGHĨ ĐĂNG KÍ THÌ CÓ THỂ GẶP KUDO Ở ĐÂY, NÊN ...


不屑
VỚI LẠI TÔI THÍCH ELLERY QUEEN HƠN...

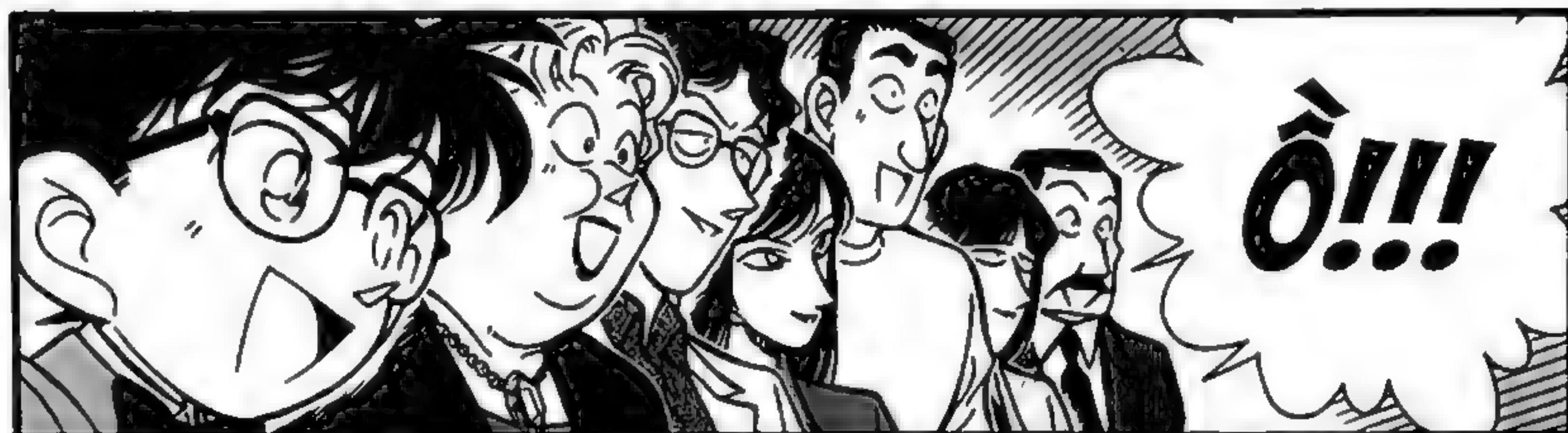

微笑
TẤT NHIÊN SỐ 1 VẪN LÀ DOYLE ...


ĐƯỢC RỒI! XIN TẤT CẢ CHÚ Ý CHO!


TỐI NAY MỌI NGƯỜI HÃY NGHỈ SỚM ĐI. MAI TA SẼ ĂN SÁNG LÚC 9 GIỜ, ĂN TRƯA LÚC 1 GIỜ, ĂN TỐI LÚC 8 GIỜ...
ĐẶT BIỆT SAU BỮA TỐI SẼ CÓ CUỘC THI SUY LUẬN CỰC KHÓ GIỐNG NHƯ MỌI NĂM ...


VỊ NÀO CÓ SỐ ĐIỂM CAO NHẤT ...


SẼ ĐƯỢC SỞ HỮU BẢN PHÁT HÀNH ĐẦU TIÊN CỦA VỤ ÁN MÀ CONAN DOYLE ĐÃ KHAI SINH RA SHERLOCK HOLMES ...
STUDY IN SCARLET
"CHIẾC NHẪN TÌNH CỜ"!!


Ồ!!!


TUY NHIÊN, TRƯỚC ĐÓ MỌI NGƯỜI SẼ PHẢI CHỨNG TỎ LÒNG HÂM MỘ HOLMES CỦA MÌNH!
CHỨNG TỎ...?


CÔ IWAI SẼ PHÁT CHO CÁC VỊ 1000 CÂU HỎI VỀ HOLMES!
1...1000 CÂU!?


THỜI HẠN NỘP LÀ BỮA TỐI NGÀY MAI...
CHỈ VỊ NÀO ĐƯỢC 990 ĐIỂM TRỞ LÊN MỚI ĐƯỢC THAM GIA PHẦN CÂU HỎI SUY LUẬN ...


NẾU KHÔNG ĐƯỢC THÌ SAO?
HA HA, TẤT NHIÊN ...


SẼ PHẢI BƯỚC CHÂN RA KHỎI NHÀ TRỌ NÀY NGAY LẬP TỨC!!
NGƯỜI NHƯ THẾ KHÔNG CÓ QUYỀN Ở ĐÂY!!


HẢ!?

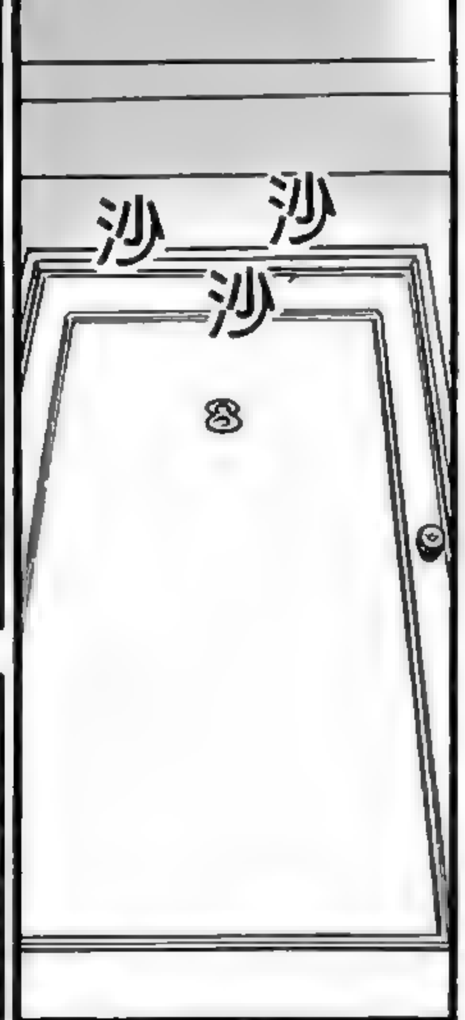

MỜI MỌI NGƯỜI ĐƯA ĐIỆN THOẠI VÀ TÀI LIỆU LIÊN QUAN ĐẾN HOLMES CHO CÔ IWAI!
TÔI KHÔNG CHO PHÉP MỘT AI GỌI ĐIỆN NHỜ TRỢ GIÚP HAY MỞ TÀI LIỆU RA NGHIÊN CỨU...


CÓ LÉN MANG THEO CŨNG KHÔNG ĐƯỢC ĐÂU! TÔI ĐÃ GẮN MÁY QUAY VÀ MÁY NGHE TRỘM VÀO MỌI NƠI TRONG NHÀ TRỌ NÀY ĐỂ THEO DÕI RỒI!
PHÁT HIỆN GIAN LẬN LÀ KẾT QUẢ BỊ HỦY VÀ NGƯỜI ĐÓ SẼ PHẢI RỜI KHỎI ĐÂY NGAY!
ĐÃ RÕ RÀNG CHƯA Ạ?


NÀY, BÀI KIỂM TRA ĐÓ TÔI CŨNG PHẢI LÀM À?
À KHÔNG, NGÀI LÀ KHÁCH MỜI ĐẶC BIỆT ...
CHỈ CẦN BIỂU DIỄN VÀI MÀN ...


BÁC ƠI, NẾU CHÁU ĐƯỢC HƠN 990 ĐIỂM THÌ CŨNG ĐƯỢC THAM GIA CÂU HỎI Ạ?
À, Ừ ...


HÌ...


沙
沙
沙


EM VẪN CÒN THỨC À? 4 GIỜ RỒI ĐẤY!
HỪM …
HOLMES VÀ GIÁO SƯ MORIARTY ĐƯỢC CHO LÀ CÙNG RƠI XUỐNG VỰC CHẾT VÀO NGÀY THÁNG NĂM NÀO?


NGÀY 4 THÁNG 5 NĂM 1891!
CŨNG KHÔNG KHÓ LẮM.


TIẾP THEO… VIẾT CHÍNH XÁC TOÀN BỘ MẬT MÃ XUẤT HIỆN TRONG VỤ ÁN "NHỮNG HÌNH NHÂN NHẢY MÚA".
ÔI TRỜI ƠI…
KHÔNG TV, ĐIỆN THOẠI, SÁCH BÁO…

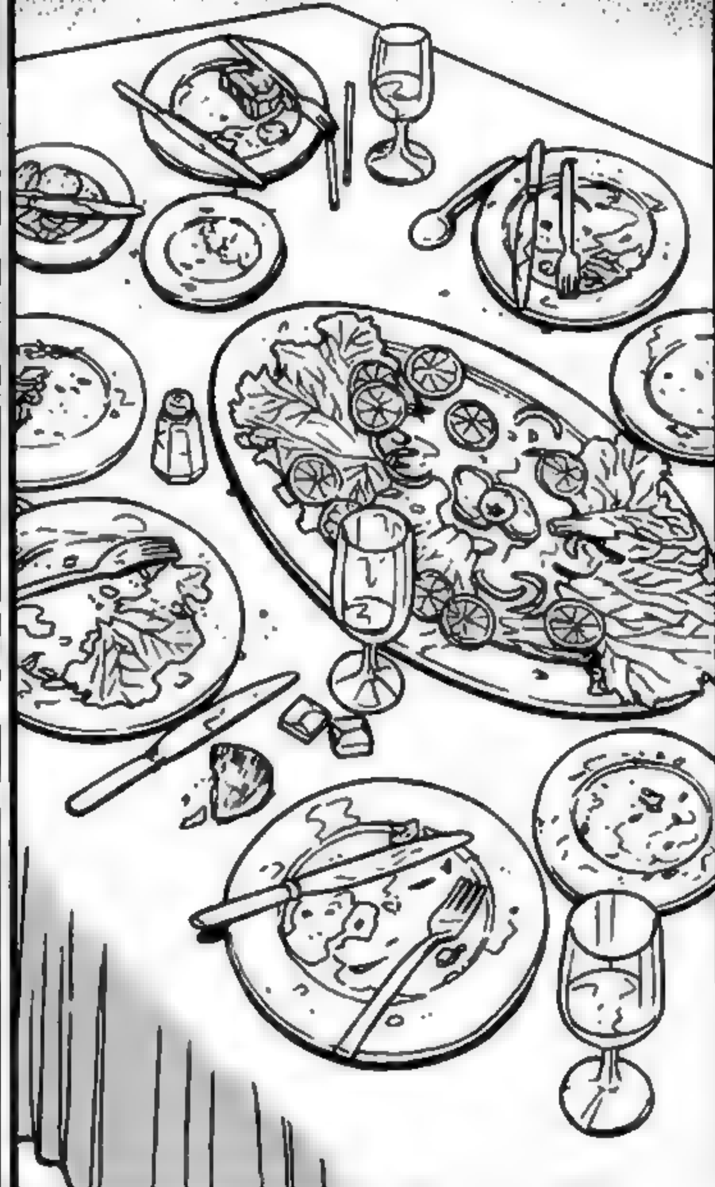

ĐÃ VẬY TRỜI OI BỨC THẾ NÀY MÀ LẠI CHẲNG CÓ LẤY 1 CÁI ĐIỀU HÒA …
CAMERA THÌ CẮM ĐẦY RẪY …


CHẢ KHÁC GÌ Ở TÙ…
♡ TUYỆT VỜI!






ÔNG CHỦ NHÀ ĐÂU ẤY NHỈ …
NO NÊ RỒI…

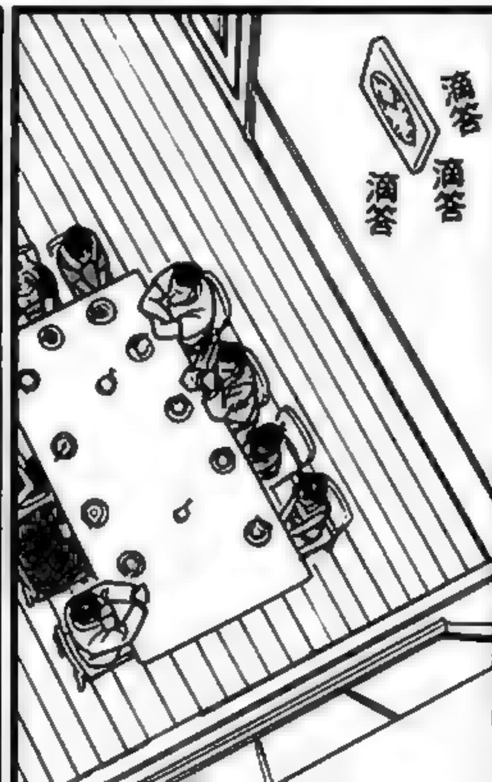



TÔI ĐƯỢC DẶN PHỤC VỤ MỌI NGƯỜI CHO ĐẾN KHI ÔNG CHỦ XUỐNG SAU BỮA ĂN …
NHƯNG ….
NHANH NHANH GỌI ÔNG ẤY XUỐNG CHẤM BÀI KIỂM TRA ĐI CHỨ!


HỪ, KHÔNG THẤY BÓNG DÁNG CẬU TA ĐÂU CẢ. BIẾT TRƯỚC THẾ NÀY MÌNH ĐÃ CHẲNG ĐI…
HAY QUÁ NHỈ!
……
CHẮC ÔNG ẤY LẠI ĐỊNH XUẤT HIỆN BẤT NGỜ ĐỂ GÂY ẤN TƯỢNG ĐÂY!!


THẾ LÀ ĐỦ RỒI ĐẤY!!
TÔI VỀ PHÒNG NGHỈ ĐÂY!!


滴答
滴答
滴答


滴答
滴答
滴答


MẤT CẢ MỘT NGÀY ĐỂ LÀM CÁI BÀI KIỂM TRA VỚ VẨN NÀY!!
撕
撕
QUÝ KHÁCH …
HÓA RA LỜI ĐỒN ĐÓ LÀ ĐÚNG …
ĐEM QUYỂN SÁCH QUÝ BÁU ẤY RA LÀM PHẦN THƯỞNG HẢ? TOÀN LÀ NÓI DỐI!
ĐÃ VẬY ÔNG TA CÒN CỐ TÌNH ĐƯA RA MẤY CÂU HỎI RÕ KHÓ ĐỂ KHÔNG AI ĐỦ ĐIỂM NỮA CHỨ…
CHUYẾN ĐI NÀY CHẲNG QUA LÀ DỊP ĐỂ GÃ NHÀ GIÀU ĐÓ KHOE CỦA MÀ THÔI…


CÓ ĐIỀU, CHẠY LÀNG SỚM THẾ NÀY THÌ THẤT VỌNG QUÁ …
嘩
嘩
XIN LỖI, TÔI CŨNG VỀ PHÒNG ĐÂY…
……
……


VỚ VẨN THẬT, TA CŨNG VỀ ĐÂY!
CONAN THÌ SAO?
EM SẼ CHỜ THÊM CHÚT NỮA!
滴答
滴答
滴答
哈


MÌNH HẾT KIÊN NHẪN RỒI…
NÀY KENTO… HAY MÌNH CŨNG VỀ PHÒNG ĐI!
ĐỢI ĐÃ… NHỮNG LÚC THẾ NÀY KHÔNG NGỒI YÊN LÀ THUA ĐẤY …
ỦA?


CÁI GÌ THẾ KIA? CHIẾC XE CHỞ CHÚNG TA HÔM QUA …


AI ĐI VÀO GIỜ NÀY NHỈ…


TRÊN XE LÀ…
ÔNG CHỦ NHÀ!!


ĐẤY, ANH ĐÃ NÓI RỒI MÀ! CÂU HỎI SUY LUẬN CUỐI CÙNG CŨNG BẮT ĐẦU!
ĐÚNG LÀ KENTO, GIỎI QUÁ!
……


咔嘰
ỦA?


N… NÀY …
BÊN ĐÓ LÀ VỰC …


!?

XE TĂNG TỐC RỒI!!

咔嘰咔嘰

噠噠噠

BÁC ƠI! BÁC LÀM GÌ THẾ?

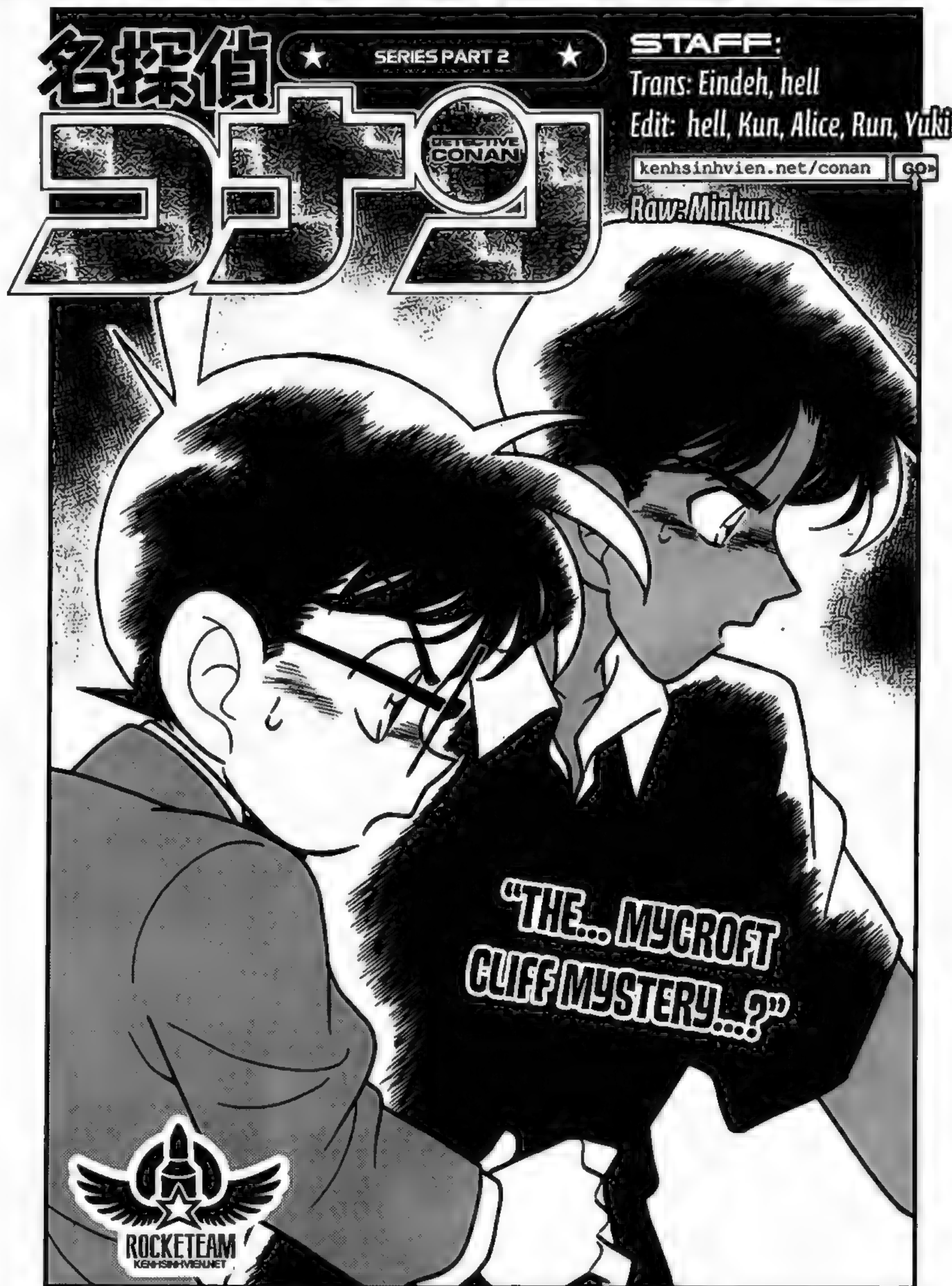
DỪNG LẠI MAU! NẾU KHÔNG XE SẼ RƠI XUỐNG VỰC ĐẤY!!

砰砰砰砰






A...



FILE 118: NGƯỜI ĐÀN BÀ BIẾT QUÁ NHIỀU


ÔNG CHỦ NHÀ ĐÃ CHẾT!?
ĐÚNG THẾ...


NGAY TRƯỚC MẮT TÔI, ÔNG CHỦ NHÀ TRONG TRANG PHỤC CỦA HOLMES ...
ĐÃ CÙNG XE LAO XUỐNG BIỂN ...


CÁI GÌ!?


CHẮC LÀ ÔNG TA TIẾC, KHÔNG MUỐN ĐƯA QUYỂN SÁCH CHO MẤY NGƯỜI ...
NÊN CÙNG ĐỔ QUÝ LAO XUỐNG VỰC...


TR... TRỜI ƠI... TẠI SAO ÔNG ẤY LẠI...
TỰ TỬ ĐẤY!!


KHÔNG... RẤT CÓ THỂ ĐÂY LÀ MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI ...
HẢ?
KENTO ...


TÔI CŨNG NHÌN THẤY ÔNG TA LÚC ĐÓ, TỐC ĐỘ XE KHÁ CHẬM...
HUNG THỦ CHẮC ĐÃ CHO ÔNG CHỦ UỐNG THUỐC NGỦ HOẶC GIẾT TỪ TRƯỚC RỒI CHO NGỒI LÊN GHẾ TRONG XE...
VÀO SỐ LÀ XE SẼ TỰ CHẠY ...


CHẮC HUNG THỦ ĐÃ LÀM VIỆC ĐÓ TRONG GARAGE ...
CŨNG CÓ THỂ ... HUNG THỦ NHÌN THẤY XE RƠI XUỐNG VỰC, NGHE TIẾNG NỔ RỒI GIẢ VỜ CHẠY TỚI...


CHẲNG LẼ HẮN LÀ NGƯỜI TRONG SỐ CHÚNG TA!?
RẤT CÓ THỂ ...


NHƯNG CHIẾC XE ĐÓ GIỮA CHỪNG CÓ ĐỘT NGỘT TĂNG TỐC ...
HẢ?
DÙ CHỈ MỘT ÍT THÔI ...




THẤY CHƯA, TỰ SÁT MÀ!
MẤY NGƯỜI ĐỌC TRUYỆN TRINH THÁM NHIỀU QUÁ!!
TUY NHIÊN, VẪN CÓ CHỖ VƯỚNG MẮC...


TIẾNG GIÓ THỔI KÌ LẠ TRONG XE...
ĐÓ KHÔNG PHẢI LÀ TIẾNG ĐỘNG CƠ!!


À! CHẮC NÓ LÀ MÁY LẠNH! NẾU CÔNG TẮC BẬT TỪ TRƯỚC THÌ KHI KHỞI ĐỘNG XE, NÓ SẼ TỰ CHẠY!
ĐÚNG ĐẤY ...
MẤY HÔM NAY TRỜI NÓNG NÊN TRÊN ĐƯỜNG ĐẾN NHÀ TRỌ XE BẬT ĐIỀU HÒA SUỐT ...


TỰ SÁT MÀ CÒN DÀN DỰNG NHƯ THỂ GIẾT NGƯỜI, ÔNG CHỦ LẮM CHUYỆN THẬT ...
LẠI CÒN MẶC ĐỒ CỦA HOLMES...
THẬT TIẾC ...


BỘ TRANG PHỤC CỦA NGÀI HOLMES ...
HẢ?


BÂY GIỜ VIỆC MANG CÁI XÁC ĐÓ LÊN ĐÂY LÀ ĐIỀU KHÔNG THỂ!
CHÚNG TA NÊN GỌI CHO CẢNH SÁT RỒI Ở NGUYÊN TRONG NHÀ THÔI!
....


ỦA?


EM NHÌN VẾT BÁNH XE LÀM GÌ THẾ ...?
EM TÌM MỘT THỨ ...




ỐI ...
ĐAU QUÁ ...
HATTORI, CẬU CŨNG ĐANG TÌM GÌ À?

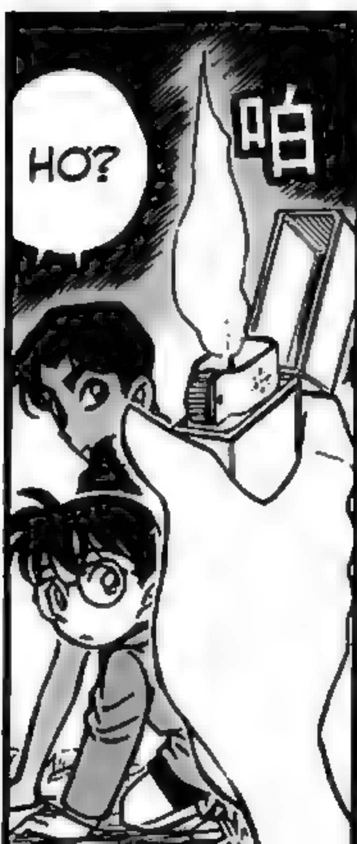

TỚ CHỈ KIỂM TRA XEM CÓ DÙNG ĐIỀU HÒA THẬT KHÔNG THÔI!
THẾ MÀ THẰNG NHÓC NÀY LẠI ...




LẠI!?


VỤ ÁN LẦN TRƯỚC NÓ CŨNG...
ĐÂM VÀO MÌNH KHI ĐI TÌM CHỨNG CỨ...


CHÁN THẬT, TỐI QUÁ NÊN KHÔNG THẤY GÌ HẾT...
À, Ừ ...


咱
HƠ?

THẾ NÀY THÌ SAO, 2 VỊ THÁM TỬ TRẺ TUỔI?
CÁM ƠN CHỊ Ạ! ♡
TỐT QUÁ! ♡
ÔNG CHỦ CẤT ĐIỆN THOẠI CỦA CHÚNG TA RỒI NHỈ ...
A, CHẮC CHÚNG Ở TRONG PHÒNG ÔNG ẤY ...
VẬY À ...
ỦA? BÁC SAO THẾ Ạ?
NHỮNG NGÔI SAO... LẠ QUÁ...

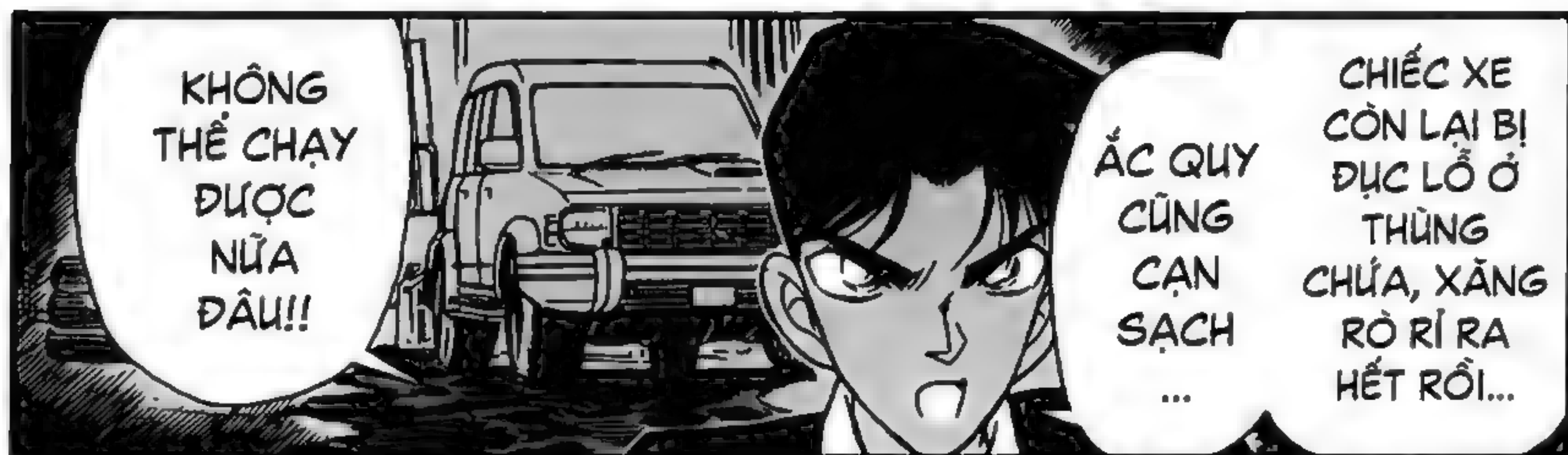





TH...
THẾ NÀY LÀ SAO !?


ĐIỆN THOẠI BỊ PHÁ HẾT RỒI!?
AI ... ATTI ĐÃ
QUYỂN SÁCH QUÝ CŨNG BỊ MẤT Ạ!


KHỈ THẬT, KHÔNG THỂ CHỊU ĐƯỢC NỮA! ĐÀNH RA KHỎI ĐÂY BẰNG CHIẾC XE CÒN LẠI...
KHÔNG ĐƯỢC ĐÂU ...


CHIẾC XE CÒN LẠI BỊ ĐỤC LỖ Ở THÙNG CHỨA, XĂNG RÒ RỈ RA HẾT RỒI...
ẮC QUY CŨNG CẠN SẠCH ...
KHÔNG THỂ CHẠY ĐƯỢC NỮA ĐÂU!!


TR...
TRỜI ƠI ...


HA HA HA ... RỐT CUỘC THÌ ĐÚNG NHƯ TÔI NÓI, ÔNG CHỦ NHÀ BỊ AI ĐÓ GIẾT PHẢI KHÔNG?
HỪM ...


VẪN CHƯA BIẾT HUNG THỦ DÙNG CÁCH GÌ ĐỂ TĂNG TỐC ĐỘ CỦA XE ...
NHƯNG HẮN PHÁ ĐIỆN THOẠI NHẰM CẮT ĐỨT LIÊN LẠC VỚI BÊN NGOÀI, LÀM HỎNG XE ĐỂ CÔ LẬP CHÚNG TA Ở ĐÂY...


CHỨNG TỎ HẮN VẪN CÒN ĐỊNH TIẾP TỤC MÀN GIẾT NGƯỜI NÀY!!!


H... HUNG THỦ LÀ AI VẬY?
HẮN Ở TRONG SỐ NÀY ĐÚNG KHÔNG?


TÔI THẤY BÀ NÓI XẤU ÔNG CHỦ NHIỀU LẮM ...
LIỆU CÓ PHẢI BÀ KHÔNG ĐẤY ...?


ÔNG CŨNG NÓI CÒN GÌ?
ĐÙA HẢ!?
THÔI NÀO!!!


HUNG THỦ TRONG SỐ CHÚNG TA THÌ KHÔNG THỂ CHẠY ĐI ĐÂU ĐƯỢC ... ĐIỀU TRA RÕ RÀNG LÀ BIẾT THÔI!!
XIN MỌI NGƯỜI HÃY TRẢ LỜI NGHIÊM TÚC CÂU HỎI CỦA TÔI...


ĐẦU TIÊN, SAU KHI GIẢI TÁN VÀO TỐI QUA, CÓ AI NHÌN THẤY ÔNG CHỦ KHÔNG?


CÔ CÓ THẤY CHỨ? PHẢI MANG CƠM CHO ÔNG CHỦ MÀ ...
KHÔNG Ạ ... ÔNG CHỦ DẠO NÀY ĐANG ĂN KIÊNG NÊN CHỈ DÙNG ĐỒ ĐÓNG HỘP TRỮ TRONG PHÒNG RIÊNG...


KHI THẬT, ÔNG TA MẤT TÍCH CẢ NGÀY THÌ LÀM SAO BIẾT BỊ GIẾT LÚC NÀO …
TỬ THI THÌ CHÁY ĐEN DƯỚI VỰC …


A, ĐÚNG RỒI! CÓ CAMERA CHỐNG TRỘM CÒN GÌ!!
Ừ NHỈ! CÓ THỂ NÓ QUAY ĐƯỢC CÁI GÌ ĐÓ!




TÔI XIN LỖI… NÓ LÀ ĐỒ GIẢ …
HẢ?
MÁY CHỈ ĐƯỢC GẮN ĐỂ DỌA MỌI NGƯỜI, KHÔNG CHO GIAN LẬN TRONG VIỆC LÀM BÀI KIỂM TRA THÔI…


ĐỒ GIẢ À?
NHƯNG CHÚNG TA ĐÃ BIẾT LÀ THỜI ĐIỂM HUNG THỦ CHO ÔNG CHỦ LÊN XE RỒI KHỞI ĐỘNG LÀ KHOẢNG 3 RƯỠI!


VÀ CŨNG BIẾT RẰNG NHỮNG NGƯỜI Ở NGUYÊN TRONG PHÒNG KHÁCH BAO GỒM TÔI VÀ 5 NGƯỜI KIA…
KHÔNG THỂ GÂY ÁN ĐƯỢC!!


NÀY, NẾU THẾ THÌ HUNG THỦ NẰM TRONG SỐ 5 NGƯỜI CHÚNG TÔI, NHỮNG NGƯỜI KHÔNG CÓ MẶT Ở PHÒNG KHÁCH CHẮC?
ĐỪNG TÍNH TÔI VÀO CHỨ…
………


NÀY, THƯ EM TÌM LÚC NÃY ĐÃ THẤY CHƯA?
KHÔNG THẤY ĐÂU HẾT…


THẾ À?
HA HA HA …


A HA HA HA HA !!!
A... AYAKO?
TÔI BIẾT RỒI...


HUNG THỦ LÀ AI VÀ CÁCH GÂY ÁN...
CẢ BẰNG CHỨNG NỮA!!


CÁI... !?
CÁI GÌ!?


TÔI CHO MỌI NGƯỜI 10 PHÚT …
NẾU KHÔNG MUỐN BỊ TÔI VẠCH MẶT THÌ NÊN TỰ MÌNH NHẬN TỘI ĐI!


NÀY AYAKO, EM ĐI ĐÂU THẾ?
TOILET !


ĐỪNG Ở MỘT MÌNH, NHỠ ĐÂU LẠI BỊ …
LO GÌ, ANH SẼ BẢO VỆ EM CƠ MÀ?
……


NÀY… ÔNG THÁM TỬ ĐẠI TÀI MÀ BỊ CON BÉ BÌNH THƯỜNG ĐÓ QUA MẶT SAO?
HỪM, CHỈ LÀ GIẢ VỜ THÔI!


KHÔNG… CHẮC CHỊ ẤY PHẢI BIẾT ĐIỀU GÌ CHÚNG TA KHÔNG BIẾT …
Ừ… ĐÚNG VẬY …


HƠ?


MÀ NHỚ LẠI, CHỊ AYAKO LÚC TRƯA CÓ VẺ LẠ LẮM …
HẢ?


SAU BỮA TRƯA, LÚC ĐANG VỀ PHÒNG TỚ CÓ GẶP …
LÚC ĐÓ CHỊ ẤY VỘI VÀNG GIẤU CÁI GÌ NHƯ TẬP SÁCH RA SAU LƯNG…
藏


HÌNH NHƯ ĐÓ LÀ TẬP BÀI KIỂM TRA...
TẬP BÀI KIỂM TRA!?


CÔ ẤY CŨNG KHÔNG XUỐNG ĂN TRƯA NHỈ?
CHẲNG LẼ KHI MỌI NGƯỜI ĂN THÌ CÔ TA ĐÃ LÊN VÀO PHÒNG ĐỂ ...
XEM TRỘM BÀI!?


NGƯỜI ĐÂU MÀ...
A...
GÌ Ạ?


NÀY! HUNG THỦ LÀ AI THẾ!?
CẬU CÓ HỎI ĐÚNG KHÔNG?
NÓI CHO CHÚNG TÔI ĐI!!
KHÔNG ...
TÔI CŨNG ĐÃ HỎI ...


NHƯNG CÔ ẤY BÁO KHÔNG THỂ NÓI CHO CẢ TÔI BIẾT ...
RỒI Ở LÌ TRONG TOILET ...
CÁI CON BÉ ĐÓ ...
......
CHỊ PHỤC VỤ ƠI?


LÚC TRƯA HÌNH NHƯ CÓ MẤY NGƯỜI CŨNG KHÔNG XUỐNG ĂN PHẢI KHÔNG?
VÂNG, CÓ 2 NGƯỜI ...


ANH TOGANO KENTO VÀ...
CHỊ SHI-MIZU NANAKO ...


ANH KENTO VÀ CHỊ AYAKO CÓ VẺ THÂN THIẾT, HỌ LÀ THẾ NÀO VỚI NHAU?
HÌNH NHƯ LÀ NGƯỜI YÊU, NHƯNG PHÒNG THÌ RIÊNG ...
VÌ SỢ HỌ BÀN LUẬN VỀ ĐÁP ÁN BÀI KIỂM TRA...


VẬY THÌ CHỊ AYAKO CÓ LẼ ĐÃ BIẾT TỪ ĐẦU...
RẰNG MẤY CÁI MÁY QUAY ĐÓ LÀ GIẢ ...

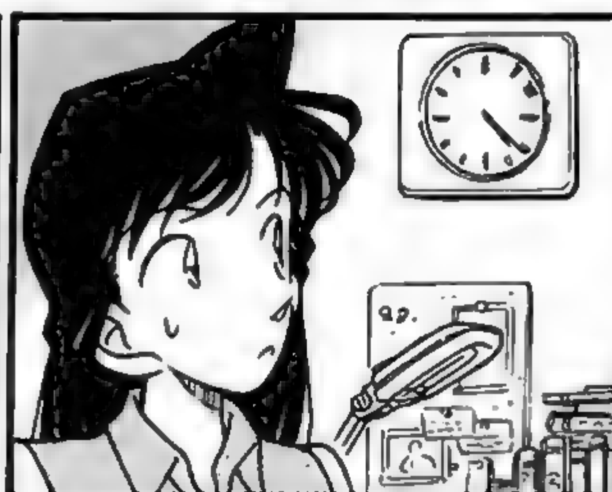

ANH ƠI, BUỔI TRƯA CHỊ AYAKO CÓ SANG PHÒNG ANH KHÔNG Ạ?
THẰNG NHÓC ĐÓ LẠI ...


KHÔNG, TRƯA ANH Ở LẠI LÀM NỐT BÀI KIỂM TRA, NHƯNG KHÔNG AI SANG CẢ ...
......


VẬY THÌ RỐT CUỘC ĐÚNG LÀ CHỊ ẤY THẤY Ở PHÒNG KHÁC ...


MỘT CÁI GÌ ĐÓ QUAN TRỌNG LIÊN QUAN ĐẾN VỤ ÁN ...


Ở CĂN PHÒNG CỦA 1 TRONG 4 NGƯỜI ...
KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM KIA!!!




CHỊ AYAKO LÂU QUÁ ...
À, Ừ NHỈ...
TỪ NÃY TỚI GIỜ HƠN 20 PHÚT RỒI...


KHÔNG ...
KHÔNG LẼ NÀO !?


噠噠噠


NÀY, CÔ AYAKO !?
CÔ AYAKO !?


打開


CÁI GÌ MÀ ỒN ÀO THẾ !!
ỦA?

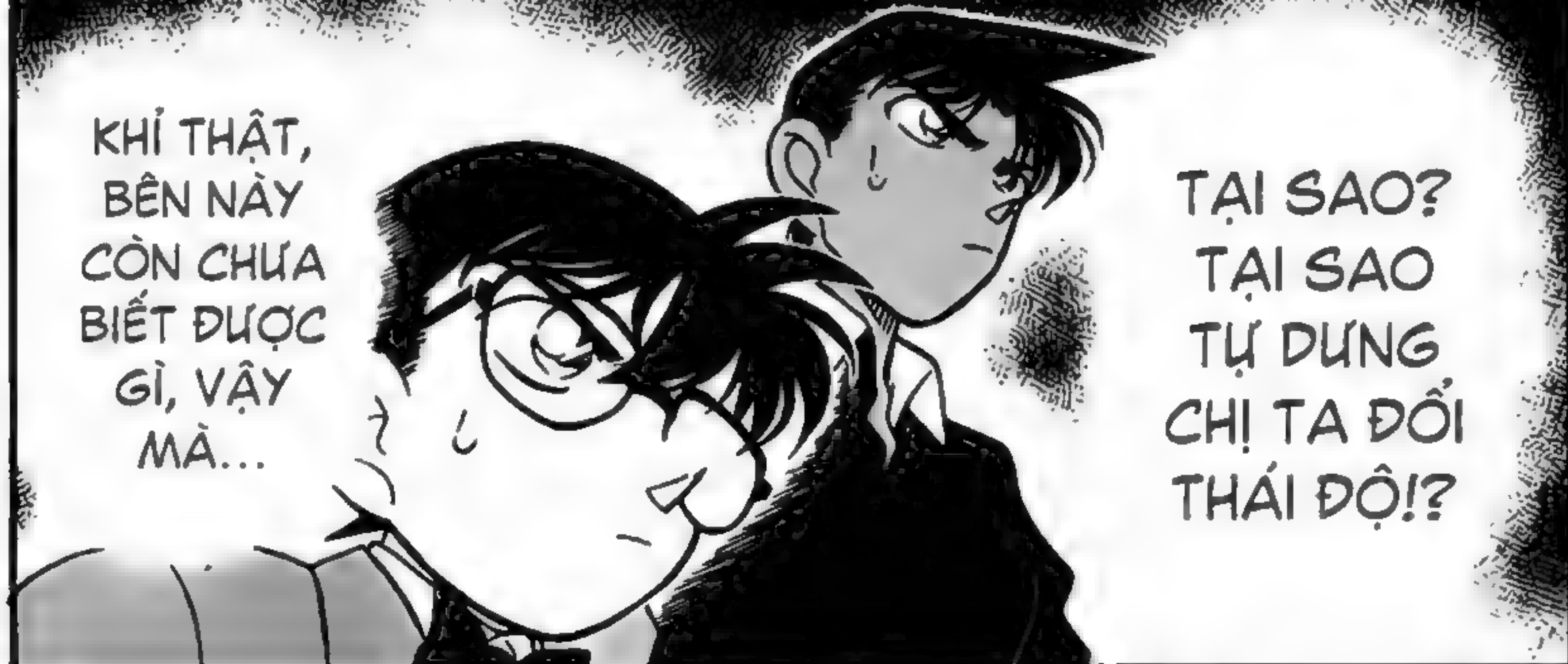

BẤT LỊCH SỰ QUÁ, TẬP TRUNG TRƯỚC TOILET THẾ NÀY...
KHÔNG... CHỈ LÀ VÌ CHÚNG TÔI LO LẮNG...


VÀ CŨNG MUỐN CÔ CHO BIẾT THỦ PHẠM LÀ AI NỮA...
À, CHUYỆN ĐÓ Ạ...


SAU KHI NGHĨ KĨ LẠI TRONG TOILET...
TÔI THẤY HÌNH NHƯ MÌNH ĐÃ NHẦM...


HẢ?
XIN LỖI MỌI NGƯỜI!


HÓA RA ĐÚNG LÀ GIẢ BỘ THẬT...
......


KHỈ THẬT, BÊN NÀY CÒN CHƯA BIẾT ĐƯỢC GÌ, VẬY MÀ...
TẠI SAO? TẠI SAO TỰ DƯNG CHỊ TA ĐỔI THÁI ĐỘ!?


VÀ TIẾNG ĐỘNG KÌ LẠ TRONG XE...
CHIẾC XE TĂNG TỐC ĐỘT NGỘT ...
ÔNG CHỦ NHÀ KHÔNG XUẤT HIỆN TRONG SUỐT CẢ NGÀY...


NHƯNG CÔ TA BÁO "KHÔNG XẢY RA ÁN MẠNG NỮA ĐÂU!"...
MỌI NGƯỜI CÓ NGĂN...
HẢ?


Ơ? CHỊ AYAKO ĐÂU Ạ?
CÔ TA RA NGOÀI ĐI DẠO RỒI!
CHẾT TIỆT!


ĐỢI ĐẾN SÁNG RỒI CỨ MỘT NGƯỜI ĐI BỘ RA GA GỌI ĐIỆN CHO CẢNH SÁT LÀ ĐƯỢC ...
CỨ NGỒI YÊN LÀ KHÔNG SAO ĐÂU ...
NGƯỜI BỊ TÌNH NGHI Ở HẾT TRONG NÀY...


T... TIẾNG ĐỘNG VỪA RỒI LÀ...!?
TỪ PHÍA GARAGE !!!
CH... CHUYỆN GÌ...
噠噠噠
VỪA XẢY RA!?



TR... TRỜI ƠI ...

KHÔNG THỂ NÀO!?

TẠI MỘT NHÀ TRỌ GẦN BIỂN ...

MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ BỊ SÁT HẠI ...

NẠN NHÂN LÀ CHỦ NHÀ TRỌ, KANAYA HIROYUKI ...

AI ĐÓ ĐÃ LÀM CHIẾC XE ÔNG ĐANG NGỒI RƠI XUỐNG VỰC!!

BỊ HUNG THỦ CÔ LẬP VỚI THẾ GIỚI BÊN NGOÀI...

11 NGƯỜI BẮT BUỘC PHẢI Ở LẠI ...

HỌ KHÔNG MUỐN CÓ AI BỊ HẠI NỮA NÊN TẬP TRUNG TRONG 1 PHÒNG CỦA NHÀ TRỌ, NHƯNG...

NHƯ THỂ ĐỂ CƯỜI NHẠO TẤT CẢ ...

NGỌN LỬA TỘI ÁC ...


FILE 1119: VỤ NỔ BÍ ẨN
MỘT LẦN NỮA LẠI BÙNG LÊN!!!
ROCKETEAM
名探偵コナン
SERIES PART 2
DETECTIVE CONAN
STAFF:
Trans: Eindeh, hell
Edit: hell, Kun, Alice
Raw: Minkun
"THE ADVENTURE OF THE... MYSTERIES RAISER..."


CHẲNG LẼ CHỊ AYAKO ĐANG Ở TRONG ĐÓ ...
A... AYAKO ...


AYA-KO!!
NGỐC, BÂY GIỜ VÀO ĐÓ LÀ CHẾT CHÁY ĐẤY!!


CÓ BÌNH CỨU HỎA HAY GÌ ĐÓ...
TRONG NHÀ TRỌ CÓ 3 BÌNH ĐẤY Ạ!

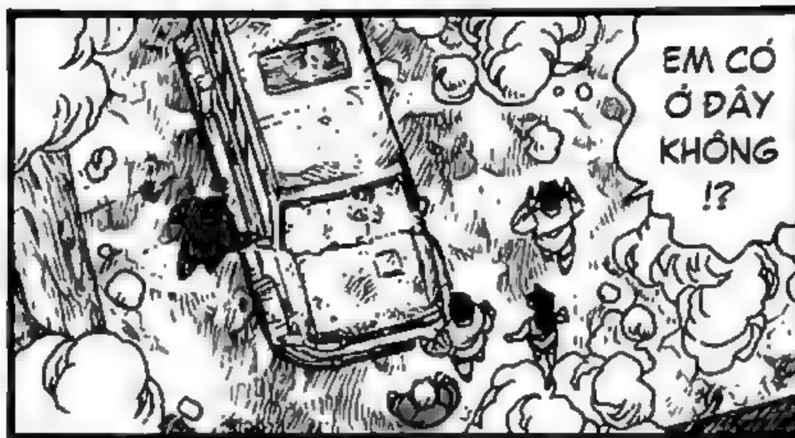

BÊN NÀY Ạ!!
LÀM ƠN... DẬP LỬA ĐI...


NẾU KHÔNG QUYỂN SÁCH ...
QUYỂN SÁCH SẼ...


SÁCH ?


PHÙ... CUỐI CÙNG CŨNG DẬP ĐƯỢC ...
AYAKO, EM Ở ĐÂU!?


croft


EM CÓ Ở ĐÂY KHÔNG !?


CHỊ AYAKO ƠI!
CẠCH!




ÔI TRỜI ƠI!!


A...
AYAKO !?


AYAKO! AYAKO!
NHÌN DÁNG NGƯỜI, TRANG PHỤC THÌ ĐÚNG LÀ CÔ ẤY RỒI ...


CHỊ AYAKO LÚC NÃY VẪN CÒN KHỎE MẠNH, VẬY MÀ ...
CÔ TA CÓ NÓI LÀ "ĐÃ BIẾT HUNG THỦ"...


CHẲNG LẼ HUNG THỦ GIẾT ÔNG CHỦ ĐÃ GIẾT LUÔN CÔ ẤY ĐỂ BỊT MIỆNG ...
NHƯNG KHI LỬA BỐC LÊN TỪ GARAGE THÌ TẤT CẢ CHÚNG TA ĐỀU Ở PHÒNG CỦA ÔNG CHỦ MÀ ...


VẬY AI ĐÃ ...
CÔ ẤY KHÔNG THỂ TỰ CHÁY ĐƯỢC ...
KHÔNG... CÓ MỘT NGƯỜI DUY NHẤT LÀM ĐƯỢC ĐIỀU NÀY ...


ÔNG CHỦ NHÀ!!
NẾU TRONG VỤ THỨ NHẤT ÔNG TA GIẢ VỜ CHẾT THÌ TẤT CẢ ĐỀU HOÀN TOÀN HỢP LÍ!!!


ĐÚNG ĐẤY, CÓ THỂ TRÊN XE LÀ HÌNH NỘM HAY GÌ ĐÓ …
CÓ TẬP TRUYỆN NHƯ THẾ NHỈ …
KHÔNG PHẢI ĐÂU!


NGƯỜI TRÊN XE ĐÚNG LÀ ÔNG CHỦ NHÀ!
CHÁU CŨNG NHÌN THẤY, KHÔNG SAI ĐÂU Ạ!


NẾU THẾ THÌ AI ĐÃ LÀM VIỆC NÀY CƠ CHỨ!?
AYAKO ĐÃ BỊ GIẾT CHẾT RỒI NÀY!!


NẾU MẤY NGƯỜI MÀ CÒN …
THÔI NÀO, CHÚNG LÀ TRẺ CON MÀ… VẢ LẠI TRỜI TỐI NÊN CÓ THỂ NHÌN NHẦM…


TÓM LẠI HUNG THỦ KHÔNG Ở TRONG SỐ 10 NGƯỜI CHÚNG TA!
GIỜ CỨ TẠM VÀO NHÀ CHỜ ĐẾN KHI TRỜI SÁNG ĐÃ…


轟隆
轟隆
ĐÚNG ĐẤY... MỌI NGƯỜI Ở CÙNG NHAU SẼ ĐỠ SỢ HƠN ...
VẬY THÌ VÀO PHÒNG KHÁCH ...


HỪM! LÀM GÌ CÓ CHUYỆN NHẦM GIỮA HÌNH NỘM VỚI NGƯỜI THẬT CHỨ!
NGHI PHẠM CHẮC CHẮN Ở TRONG SỐ ĐÓ ...


HAY LÀ CÓ THIẾT BỊ BẬT LỬA ĐẶT GIỜ ...
KHÔNG CÓ ĐÂU!
TRONG SỐ CHÚNG TA, ANH VÀO GARAGE CUỐI CÙNG, NHƯNG KHÔNG HỀ THẤY THỨ GÌ NHƯ VẬY!


TRONG GARAGE CHỈ CÓ CHIẾC XE ĐÃ CẠN ẮC QUY, XĂNG CHẢY TRÀN RA NGOÀI VÀ THÙNG XĂNG DỰ TRỮ...
VẬY THÌ HUNG THỦ LÀM THẾ NÀO MÀ ...


KHÔNG BIẾT NÊN MỚI PHẢI T...


VỚI LẠI TẠI SAO CHỊ AYAKO LẠI TỚI ĐÂY ...
....
轟隆
轟隆


....
轟隆
轟隆


沙
沙




MƯA TO QUÁ ...
THẾ NÀY THÌ ĐẾN SÁNG CÓ KHI CŨNG CHẲNG RA NGOÀI ĐƯỢC ...
THỨC KHUYA VỪA BUỒN NGỦ VỪA ĐÓI...
呼哈哈


CÓ CẦN TÔI LẤY CÀ PHÊ HAY ĐỒ UỐNG LẠNH GÌ KHÔNG Ạ?
THỨC ĂN THÌ CÓ BÁNH KẸO ĐƯỢC BIẾU ...
A, ĐỂ EM GIÚP ...


TÔI CŨNG GIÚP CHO!
CHỈ CÓ PHỤ NỮ THÌ RẤT DỄ BỊ TẤN CÔNG...
VẬY TÔI CŨNG ...


TÔI KHÔNG MUỐN CÓ NẠN NHÂN NÀO NHƯ AYAKO NỮA ...


八舌
七嘴
....


NHƯNG LẠ NHỈ... NẾU HUNG THỦ ĐÚNG LÀ ÔNG CHỦ NHÀ GIẢ CHẾT THÌ TẠI SAO ÔNG TA LẠI HẠI CÔ AYAKO?
BIẾT ĐÂU ĐƯỢC! ĐỘNG CƠ THÌ NHIỀU LOẠI LẮM ...
CŨNG CÓ KHẢ NĂNG TẤT CẢ NHỮNG ĐIỀU NÀY CHÍNH LÀ CÂU HỎI SUY LUẬN CỦA ÔNG TA ...


CÂU HỎI SUY LUẬN?
VÂNG... ÔNG TA GIẢ CHẾT ĐỂ LÀM MỌI NGƯỜI SỮNG SỜ RỒI TIẾP TỤC DỌA BẰNG VIỆC ĐỐT GARAGE, NHẰM ĐƯA RA CÂU HỎI: AI LÀ THỦ PHẠM ...
NHƯNG KHÔNG MAY CÔ AYAKO LẠI TỚI GARAGE ...
ÔNG CHỦ KHÔNG BIẾT VẪN CHÂM LỬA VÀ "BÙM"!!


CHẮC LÀ VỤ VIỆC NGHIÊM TRỌNG QUÁ NÊN ÔNG TA KHÔNG DÁM RA MẶT RỒI ...
THẬT KHÔNG ĐẤY...?
TRỜI ĐẤT... LẠI CÁI KIỂU SUY LUẬN KHÔNG CĂN CỨ ẤY ...




ÔNG CHỦ NHÀ ĐANG THÍCH THÚ VIỆC GIẾT NGƯỜI ĐÓ...
HẢ?


HẢ?
CÂU HỎI SUY LUẬN Ư?
HA HA HA, KHÔNG THỂ...


NHÌN TẤM THIỆP NÀY ĐI!!!
NẾU MUỐN CÓ QUYỂN SÁCH ĐÓ THÌ 5 GIỜ SÁNG MAI TỚI GARAGE. NÓ Ở DƯỚI GHẾ SAU CỦA XE.
XÉM CHÚT NỮA LÀ TÔI CŨNG BỊ GIẾT CHẾT RỒI!!


5 GIỜ...? GARAGE CHÁY VÀO KHOẢNG HƠN 4 RƯỠI ...
GHẾ SAU CỦA XE LÀ NƠI PHÁT HIỆN THI THỂ CHỊ AYAKO!


BÁC NHẬN TẤM THIỆP NÀY Ở ĐÂU THẾ Ạ?
HỪM! HÔM QUA TA ĂN TỐI XONG, LÚC VỀ PHÒNG THÌ THẤY NÓ NẰM TRONG KHE CỬA!


A...
TÔI HIỂU RỒI!!


ÔNG CHỦ ĐỂ TẤM THIỆP Ở PHÒNG TẤT CẢ MỌI NGƯỜI!!
SAU ĐÓ ĐỊNH GIẾT KẺ THAM LAM NHẤT MUỐN CHIẾM QUYỂN SÁCH QUÝ…
STUDY SCARLET


NHƯNG Ở PHÒNG TÔI LÀM GÌ CÓ THIỆP NÀO …
PHÒNG TÔI CŨNG THẾ…
VẬY À…


NÀY ÔNG BÁC! CHÁU NÓI NHIỀU LẦN RỒI MÀ, CHẮC CHẮN ÔNG CHỦ ĐÃ CHẾT!
NHANH LOẠI ÔNG TA KHỎI DANH SÁCH TÌNH NGHI ĐI, KHÔNG LÀ RỐI TUNG HẾT LÊN BÂY GIỜ!!
HỪM… NHÓC CON NHƯ CẬU THÌ AI MÀ TIN ĐƯỢC …


CÁI GÌ!?
CÓ THỂ THẤY CHỊ AYAKO CŨNG VÌ QUYỂN SÁCH MÀ TỚI GARAGE …


NẾU VẬY THÌ BÍ ẨN CÒN SÓT LẠI Ở VỤ THỨ HAI…
LÀ LÀM THẾ NÀO HUNG THỦ CHÂM LỬA KHI VẪN Ở TRONG PHÒNG…


CHỈ TẠI CÓ MẤY ÔNG THÁM TỬ NHƯ BÁC MÀ VỤ ÁN RẮC RỐI LẠI CÀNG THÊM …
XIN LỖI ĐI!!


HẢ?
BỐ TÔI LUÔN PHÁ ĐƯỢC MỌI VỤ ÁN!


KHI PHÁ ÁN BỐ LUÔN Ở TƯ THẾ TẬP TRUNG, NHÌN QUA GIỐNG NGỦ GẬT NÊN NỔI TIẾNG LÀ "KOGORO NGỦ GẬT" ĐẤY!!
ĐÚNG KHÔNG BỐ!?
A... Ừ...
....


THẰNG NHÓC LÚC NÀO CŨNG QUANH QUẨN Ở GẦN...
?


LÚC ÔNG ẤY PHÁ ÁN, NÓ Ở ĐÂU?
NÓ NÀO?


NÀY ...
CÁI GÌ?
A...


CONAN? NÓI MỚI NHỚ, CHẲNG BAO GIỜ TỚ THẤY NÓ CẢ...
THẬT HẢ?
CHẾT ...


THẰNG NHÓC NÀY NÀY!!!


NHƯNG NÓ THỈNH THOẢNG LẠI XUẤT HIỆN TỪ PHÍA SAU LƯNG ĐỂ GIÚP VIỆC VẶT MÀ!
TỪ PHÍA SAU?
A... A...



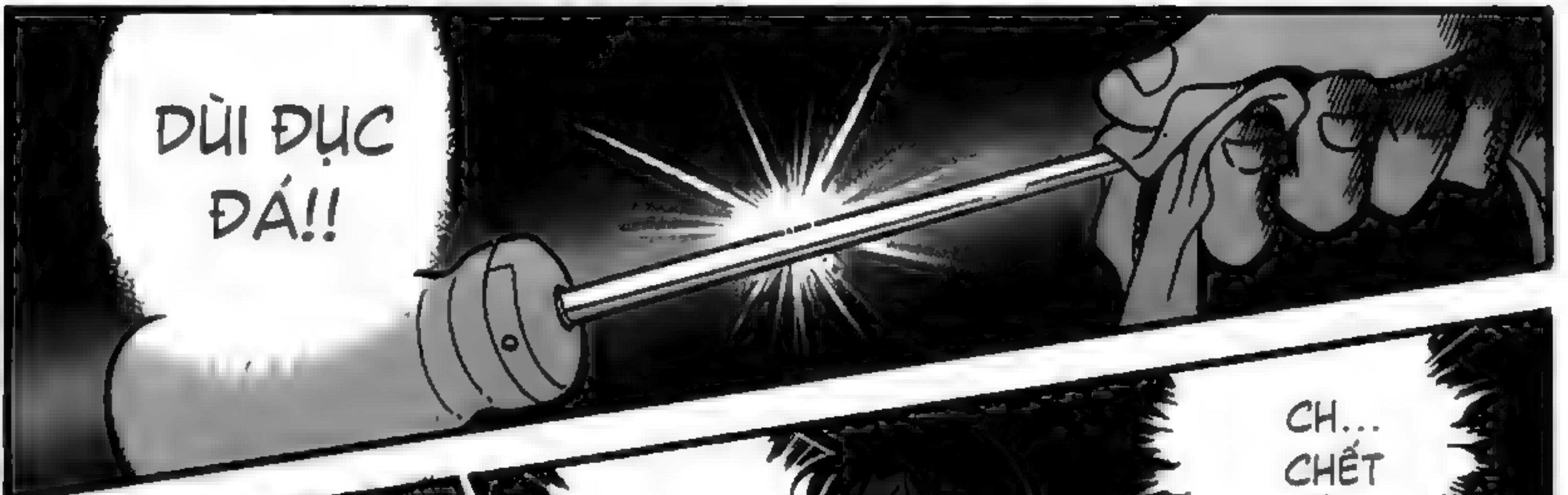


MẤT ĐIỆN!?
HAY LÀ VÌ SÉT NÊN...
KHÔNG PHẢI ĐÂU Ạ! CẦU CHÌ BỊ ĐỨT RỒI!
THẾ THÌ NHANH BẬT MÁY PHÁT ĐIỆN!!
KHỈ THẬT, NHẦM LÚC NÀY MÀ...
喀擦
ÚA?


ギロ


CÔ PHỤC VỤ,
DÙNG ÁNH SÁNG NÀY MÀ...
NÀY BÁC ƠI...
喀擦


CÔ ƠI...
看
!?


DÙI ĐỤC ĐÁ!!


CH... CHẾT RỒI...
NGUY HIỂM!!


王錯
LÀM SAO VẬY!?


TIẾNG ĐỘNG GÌ THẾ!?
KÍNH...
CÔ PHỤC VỤ!!
NHANH BẬT ĐIỆN!!

亮
!?

Ô...

ÔNG FUJISA-WA!!

C...

CỬA SỔ ĐÃ ...!!!

HỰ ...

KHỈ THẬT, HUNG THỦ NHẢY QUA CỬA SỔ THOÁT RỒI!!

KHÔNG PHẢI ...





名探偵コナン DETECTIVE CONAN

SERIES PART 3

STAFF:
Trans: Eindeh, hell
Edit: hell, Kun
kenhsinhvien.net/conan GO»
Raw: Minkun

"AND THEN THERE WERE NONE" TRỞ THÀNH TÁC PHẨM CỦA DOYLE RỒI SAO...?



FILE 120: SỰ THẬT ĐƯỢC PHƠI BÀY


AI… AI ĐÃ …
ÔNG CHỦ NHÀ ĐẤY…
HỰ …


ÔI!! ÔNG FUJISAWA BỊ ĐÂM!?


ÔNG TA GIẢ VỜ CHẾT Ở VỤ ÁN THỨ NHẤT RỒI ẨN MÌNH ĐÂU ĐÓ TRONG NHÀ TRỌ…
THIÊU CHẾT CÔ AYAKO TRONG GARAGE …
VÀ LẦN NÀY THÌ DẬP CẦU DAO, TẤN CÔNG ÔNG FUJISAWA BẰNG DÙI ĐỤC ĐÁ.


CŨNG CÓ VÀI LẦN HAI CHÚNG TÔI TRANH CÃI… NHƯNG ĐÓ LÀ VÌ CẢ 2 QUÁ HÂM MỘ HOLMES!
TÔI CÒN GIÚP ÔNG TA VIẾT QUYỂN SÁCH MỚI XUẤT BÁN NỮA …
SÁCH ?


RỒI CHẠY TRỐN QUA CỬA SỔ KIA!
KHÍ THẬT… TẠI SAO… TẠI SAO ÔNG TA LẠI MUỐN HẠI TÔI …


QUYỂN SÁCH ÔNG TA XUẤT BẢN NĂM NGOÁI ...
TIÊU ĐỀ LÀ "NỤ CƯỜI NHẠO CỦA IRÈNE ADLER"!


ÔNG TA BẢO SẼ TẶNG TÔI VÉ CỦA CHUYẾN ĐI NÀY NẾU TÔI CHỊU GIÚP ...
VẬY MÀ TRẢ ƠN THẾ NÀY ĐÂY!!
....


IRÈNE ADLER ...


VẢ LẠI, TÔI MỚI GẶP CÔ AYAKO LẦN ĐẦU TIÊN ...
TẠI SAO LẠI THÙ HẰN CẢ 2 CHÚNG TÔI CƠ CHỨ?
HỪM, ĐÚNG LÀ LẠ THẬT ...
TRONG SỐ NHỮNG NGƯỜI THAM GIA TOUR CÓ VẺ MỖI ÔNG QUEN BIẾT TRƯỚC...


DẠ KHÔNG, CÔ AYAKO CŨNG QUEN ÔNG CHỦ ĐẤY Ạ ...
HẢ?
BỐ CỦA CÔ ẤY VÀ ÔNG CHỦ LÀ BẠN CŨ, NÊN NHỜ BỐ MÀ NĂM NÀO CÔ ẤY CŨNG THAM GIA CHUYẾN ĐI ...


... NHƯ VẬY NẠN NHÂN ĐỀU LÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN ĐẾN ÔNG CHỦ, THẾ CÀNG ĐÁNG NGHI ...


NÀO RAN! ĐUỔI THEO HUNG THỦ ĐI!!
VÂNG Ạ!!


VÔ ÍCH THÔI!!
CÓ TÌM KĨ ĐẾN ĐÂU THÌ CŨNG KHÔNG THẤY HUNG THỦ ĐƯỢC!!


BÁC NHÌN CHIẾC GHẾ NÀY ĐI! NÓ KHÔNG NẰM SÁT VỚI BÀN ĐÚNG KHÔNG?
CHỨNG TỎ HUNG THỦ DÙNG NÓ ĐẬP VỠ KÍNH RỒI HẤP TẤP ĐẨY VÀO!


ĐÚNG RỒI... CHÂN GHẾ CÒN DÍNH MẢNH KÍNH VỠ...
CHẮC HUNG THỦ ĐÃ DÙNG CHIẾC NÀY!


NHƯNG THẾ THÌ CHỈ BIẾT HUNG THỦ DÙNG GHẾ ...
KHỔ ÔNG BÁC QUÁ ĐI! HẮN CẦN CHẠY RA NGOÀI THÌ CÓ MẤT CÔNG XẾP LẠI GHẾ KHÔNG?


CHỈ CÓ 1 CÁCH GIẢI THÍCH, HUNG THỦ ĐÃ DÙNG TAY TRẦN CẦM GHẾ ĐẬP VỠ KÍNH!
DÙ MUỐN XÓA DẤU VÂN TAY NHƯNG LÚC ẤY QUÁ TỐI NÊN CHẲNG THỂ LÀM ĐƯỢC!




NGAY KHI CÓ ĐIỆN MỚI LÉN XÓA DẤU VẾT ĐI!!
VÌ THẾ HẮN MỚI PHẢI ĐỂ LẠI CHIẾC GHẾ VÀO CHỖ CŨ ...



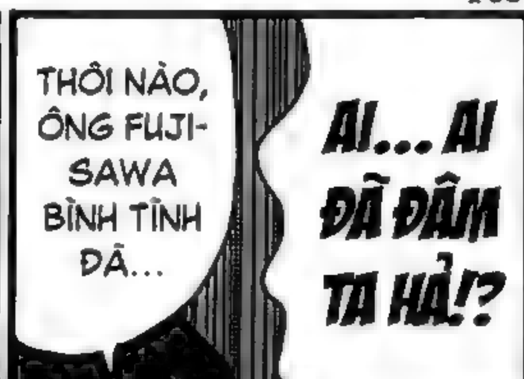
KHI CÓ ĐIỆN ...?
LÚC ĐÓ TRONG PHÒNG CHỈ CÓ CHÚNG TA...
ĐÚNG THẾ ...



VẬY RÕ RÀNG HUNG THỦ KHÔNG THỂ LÀ ÔNG CHỦ ĐƯỢC ...
MÀ HẮN ...



LÀ 1 NGƯỜI TRONG SỐ NÀY!



AI... AI ĐÃ ĐÂM TA HẢ!?
THÔI NÀO, ÔNG FUJI-SAWA BÌNH TĨNH ĐÃ...



CÔ NÀY ...
LÚC MẤT ĐIỆN CÔ NÓI CẦU CHÌ BỊ ĐỨT ĐÚNG KHÔNG?
DẠ VÂNG ...



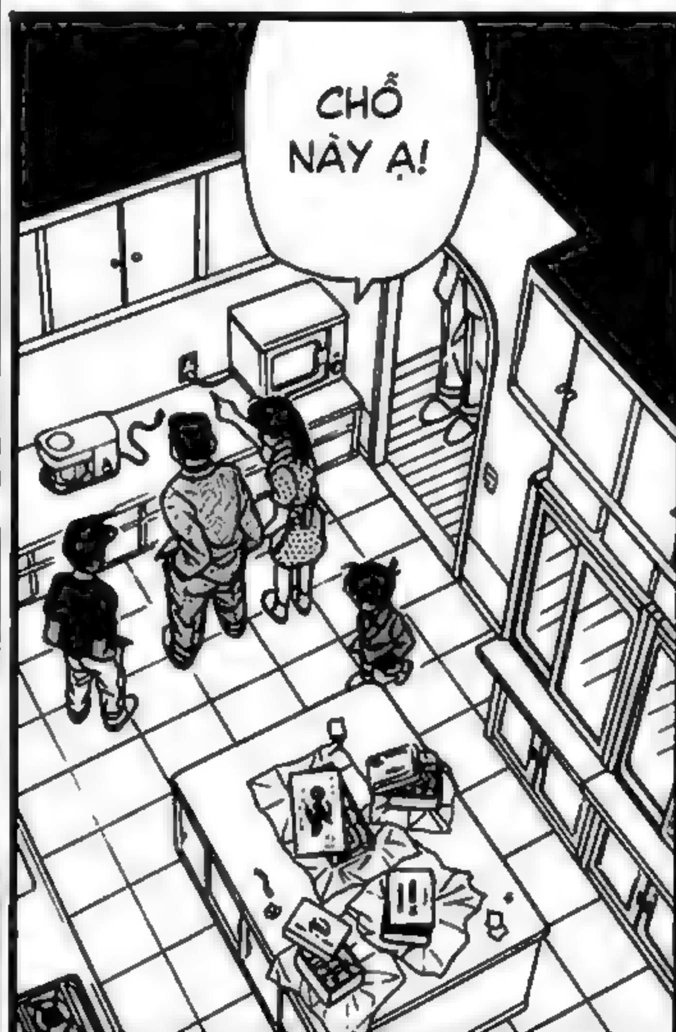


TÔI ĐỊNH CẮM ĐIỆN MÁY LÀM CÀ PHÊ ...
THÌ ĐỘT NHIÊN ...



MỌI NGƯỜI VÀO BẾP XEM ĐI!!


NGUYÊN NHÂN LÀ CÁI NÀY ...
HỪM... ĐÚNG LÀ CÓ VẾT CHÁY ...


CHỖ NÀY Ạ!


NHƯ VẬY THÌ AI CẦM CŨNG GÂY CHẬP MẠCH!
Ở PHÍCH CẮM CÓ QUẤN SỢI THÉP MỎNG ...


Ở MÁC ĐÍNH HỘP CÀ PHÊ CÓ SỢI THÉP ĐÂY Ạ!
BÁC XEM!


CHẮC LÀ CÁI NÀY ĐẤY Ạ!
NHƯNG HUNG THỦ LẤY SỢI THÉP Ở ĐÂU...?


THẾ LÀ RÕ RỒI ...
HA HA HA ...


ANH KAWATSU VÀ ANH TOGANO ...
AI ĐÃ MỞ HỘP CÀ PHÊ ?
KÍCH THƯỚC VÀ ĐỘ DÀI ĐỀU ĐÚNG...


HUNG THỦ LÀ KAWATSU!!!
CHÍNH LÀ ANH!!


NÀY… ĐỢI ĐÃ …
LÚC Ở BẾP CÒN CÓ 3 NGƯỜI NỮA …


ĐỒ NGU!! CẢ RAN, CÔ PHỤC VỤ VÀ ANH TOGANO ĐỀU CÓ BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM TRONG VỤ ĐẦU!!
KHI ÔNG CHỦ LAO XUỐNG VỰC, HỌ ĐỀU Ở TRONG PHÒNG KHÁCH !!


LÚC Ở TRONG BẾP, ANH ĐÃ LÉN CỘT SỢI THÉP QUANH PHÍCH CẮM, QUAY LẠI PHÒNG KHÁCH CHỜ MẤT ĐIỆN …
TRONG BÓNG TỐI, ANH LẤY DÙI ĐỤC ĐÁ ĐỂ ĐÂM ÔNG FUJI-SAWA, BẰNG CÁCH NHÌN BẬT LỬA CỦA ÔNG ẤY!!


NHƯNG RẤT MAY ÂM MƯU CỦA ANH ĐÃ BỊ NGĂN CHẶN…
ĐÚNG KHÔNG ?
ĐÚNG THẾ… NẾU LÚC ĐÓ BỌN CHÁU KHÔNG ĐẨY BÁC FUJISAWA THÌ…


THẾ CŨNG HỢP LÍ …
NHƯNG VẪN CÓ GÌ ĐÓ VƯỚNG MẮC…


CÓ THỂ NÀO VỤ THỨ 3 LÀ NẰM NGOÀI KẾ HOẠCH CỦA HẮN ...
KHÁC VỚI VỤ ÁN THỨ NHẤT VÀ THỨ 2, VỤ THỨ 3 KHI BÁC FUJISAWA BỊ TẤN CÔNG, HUNG THỦ ĐÃ ĐỂ LẠI BẰNG CHỨNG RÕ RÀNG ...


ĐÚNG KHÔNG NHÓC?
VÂNG!


C... CONAN ...?
HƠ?


VẪN CHẲNG HIỂU GÌ CẢ!!!
A HA HA HA... NHƯNG MÀ EM LÀ TRẺ CON NÊN ...


THẰNG NHÓC ĐÓ LẠ QUÁ ...
LẠ QUÁ ...


KHÍ THẬT, CHỈ VÌ TÊN KIA MÀ KHÔNG TÀI NÀO...
EM CHÁU THÍCH CHƠI TRÒ THÁM TỬ LẮM Ạ ...
MỌI NGƯỜI ĐỪNG ĐỂ Ý ...
......







ĐÚNG LÀ...

CH... CHẲNG LẼ...

HÂM QUÁ ĐI MẤT...

HA HA HA...

KHI ĐÓ TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ĐANG Ở TRONG PHÒNG MÀ?

NẾU HUNG THỦ LÀ ANH KAWATSU THÌ LÀM THẾ NÀO ANH TA CHÂM LỬA TRONG VỤ THỨ 2!?

ĐÚNG THẾ!!

VỚI LẠI Ở VỤ ĐẦU KHI ÔNG CHỦ RƠI XUỐNG VỰC, CHIẾC XE ĐỘT NGỘT TĂNG TỐC...

NHƯNG ÔNG CÓ THẤY LẠ KHÔNG?

CƠ THỂ CON NGƯỜI MÀ PHÓNG TO THU NHỎ DỄ DÀNG THẾ THÌ TỘI PHẠM ĐÃ THA HỒ LỢI DỤNG ĐỂ GÂY TỘI ÁC RỒI! KHÔNG NGHĨ NHỮNG THỨ VỚ VẨN NỮA!

LÀM SAO MÀ TIN ĐƯỢC, Ở VỤ ÁN LẦN TRƯỚC CẬU NHÓC NÀY SUY LUẬN LINH TINH MÀ!

ÔNG BÁC THÌ HƠN GÌ...

VÂNG, THÌ...

THẾ CHÁU BIẾT CÁCH CHÂM LỬA RỒI À!!

HẢ?

NHƯNG VỤ ĐẦU THÌ...

HỪM... VỤ THỨ 2 THÌ GẦN NHƯ ĐÃ HIỂU HẾT...

TÓM LẠI, Ở VỤ ÁN ĐẦU TIÊN, CÓ 4 ĐIỂM KHÓ HIỂU!

VÌ LÍ DO NÀO ÔNG CHỦ LẠI MẤT TÍCH CẢ NGÀY ...

CHIẾC XE ĐỘT NGỘT TĂNG TỐC ...

TIẾNG ĐỘNG LẠ TRONG XE CÙNG CHIẾC CHĂN TRÊN BẢNG ĐỒNG HỒ ...

CHĂN ...?

ĐÚNG THẾ... NHƯ KIỂU ĐỂ CHE MẤY CÁI ĐỒNG HỒ XE ĐI...

VÀ ĐIỀU KHÓ HIỂU CUỐI CÙNG LÀ ...

ÔNG CHỦ NẮM CHẶT BÁNH LÁI!!!

XE VÀO CHỖ ĐƯỜNG XÓC NHƯNG NGƯỜI ÔNG ẤY VẪN NGỒI NGUYÊN ...

LÚC ĐẦU CHÁU CŨNG NGHĨ LÀ TỰ SÁT, NHƯNG SAU 1 LOẠT VỤ ÁN XẢY RA THÌ CHÁU CHẮC CHẮN ...

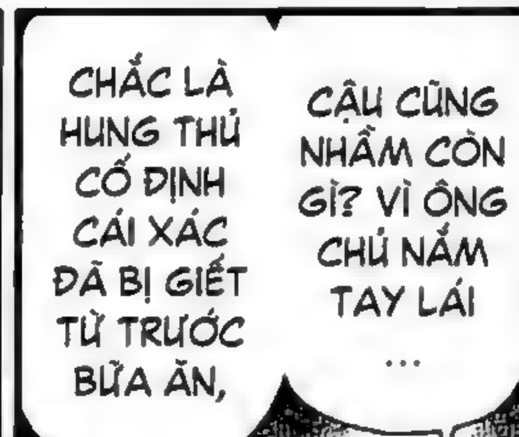
VÀO THỜI ĐIỂM Ở TRÊN XE, ÔNG CHỦ ĐÃ BỊ GIẾT TỪ TRƯỚC RỒI, VÀ LÚC ĐÓ XÁC ÔNG ẤY ĐÃ CỨNG LẠI!!

TỪ TRƯỚC Ư!?


CƠ THỂ NGƯỜI SAU KHI CHẾT 30 PHÚT ĐẾN 2 TIẾNG BẮT ĐẦU CO CỨNG, VÀ CỨNG HẲN SAU KHOẢNG 9 ĐẾN 12 TIẾNG!
KHOẢNG 30 TIẾNG SAU THỜI ĐIỂM ĐÓ LÀ TỬ THI ĐẠT TRẠNG THÁI CĂNG CỨNG NHẤT, RỒI MỀM DẦN, 70 TIẾNG SAU LÀ TRỞ LẠI BÌNH THƯỜNG ...
0
6
12
18
24
30
36
42
48


NẾU CHO RẰNG KHI Ở TRÊN XE ÔNG CHỦ ĐÃ CỨNG HẲN, THÌ THỜI ĐIỂM BỊ GIẾT LÀ HƠN 9 ĐẾN 12 TIẾNG TRƯỚC ...
NGHĨA LÀ TRƯỚC BỮA TỐI HÔM QUA, NHƯNG ...


KHÔNG THỂ HIỂU VÌ SAO LẠI PHẢI ĐỂ ÔNG ẤY LÊN XE TRƯỚC LÂU THẾ...
ĐỂ GIẢ LÀ TỰ SÁT CHĂNG?


CẬU CŨNG NHẦM CÒN GÌ? VÌ ÔNG CHỦ NẮM TAY LÁI ...
CHẮC LÀ HUNG THỦ CỐ ĐỊNH CÁI XÁC ĐÃ BỊ GIẾT TỪ TRƯỚC BỮA ĂN,


CÓ NGHĨA LÀ HUNG THỦ NẰM TRONG NHỮNG NGƯỜI RA KHỎI PHÒNG SAU BỮA TỐI ...
THẾ SAO XE LẠI TĂNG TỐC?
LÀM SAO NGƯỜI CHẾT CỬ ĐỘNG ĐƯỢC...


ĐỢI THI THỂ CỨNG RỒI SAU BỮA TỐI MỚI VÀO GARAGE ĐỂ KHỞI ĐỘNG XE...


NG... NGƯỜI CHẾT ...
CỬ ĐỘNG ...!?


CH... CHẲNG LẼ...
CÁCH HUNG THỦ DÙNG LÀ ...


... NẾU VẬY THÌ CHỈ CÓ THỂ LÀ NGƯỜI ĐÓ ...
NHƯNG VẪN CHƯA CÓ CHỨNG CỚ...


KHOAN ĐÃ... CHỊ AYAKO CẦM TẬP BÀI ĐI LOANH QUANH LÚC TRƯA ...
NẾU CHỊ ẤY NHÌN THẤY GÌ TRONG PHÒNG NGƯỜI ĐÓ ...




HIỂU RỒI!!!
HOÀN TOÀN HIỂU!!
TA BIẾT HUNG THỦ LÀ AI RỒI!!!


HUNG THỦ LÀ...
HẢ?


CÔ, TODA MARIA !!!
CÁI... !?


CHẮC HẲN CÔ ĐÃ DÙNG THUẬT THÔI MIÊN ĐỂ BẮT ÔNG CHỦ LÁI XE!!
CÓ LẼ CÔ AYAKO CŨNG BỊ HẠI GIỐNG NHƯ THẾ ...
HÂM ...
MÌNH MUỐN GÂY MÊ ỐNG QUÁ ...


NHƯNG TRONG LÚC PHÁ ÁN NHỜ TÊN NÀY NHÒM THẤY THÌ...


ANH ƠI! NẾU NHIỆT ĐỘ BÊN NGOÀI TĂNG THÌ XÁC CO CỨNG THẾ NÀO Ạ?
CÓ NHANH HƠN KHÔNG Ạ?


ANH BIẾT ĐIỀU ĐÓ MÀ?
PHẢI KHÔNG ANH?


....

CHẢ BIẾT GÌ CẢ.
ANH DỐT LẮM ...
HẢ?
KHỈ THẬT ....
HẮN BIẾT, NHƯNG ĐỊNH BẮT MÌNH SUY LUẬN ĐÂY MÀ...
ĐƯỢC RỒI, ĐÃ THẾ THÌ ...
EM ĐI VỆ SINH CHÚT ...
開門
A, THẾ THÌ ANH CŨNG ...
ỦA?
NÓ ĐÂU RỒI ...
PÍP PÍP...

ÔNG THÔI ĐI! TÔI LÀ THẦY BÓI CHỨ CÓ PHẢI PHÙ THỦY ĐÂU!!!
TRÒ HỀ KẾT THÚC RỒI ÔNG BÁC ƠI ...
CÁI GÌ?
CHÁU VỪA MỚI ...


BIẾT ĐƯỢC THỦ PHẠM !!!
HẢ...?


ĐÚNG THẾ, KẺ ĐÂ ...
GÂY RA 3 VỤ ÁN ...


Ở NHÀ TRỌ...


CHÍNH LÀ NGƯỜI NÀY!!





NGUỒN: TỔNG HỢP INTERNET
DỊCH BỔ SUNG VÀ EDIT: TẠ TIẾN THÀNH
EBOOK BUILD: TẠ TIẾN THÀNH



